



Berner Schiesssportverband
Association bernoise sportive de tir

Jahresbericht
Rapport annuel

2018

Hauptsponsoren / Principaux sponsors



SWISSLOS

Sportfonds
Kanton Bern

Gönner / Donateurs

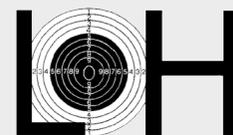


Partner / Partenaires



B E K B

B C B E



Inhaltsverzeichnis

Jahresbericht des Kantonalpräsidenten	
Zum Gedenken	
Geschäftliches	
Protokoll der 12. ordentlichen Delegiertenversammlung des BSSV	
Delegiertenversammlungen 1982–2018	
Schiesstätigkeit	
Abteilung Gewehr 300m	
Bernerstich	
Eidgenössisches Feldschiessen 300/25/50m	
Feldschiessenfahrt der Geschäftsleitungsmitglieder	
Gruppenmeisterschaft 300m	
Abteilung Gewehr 10/50m	
Berner Finaltage	
Abteilung Pistole	
Schweizerische Gruppenmeisterschaft 50/25m	
Stiche Pistole 50/25m	
Gruppenmeisterschaft Pistole 10m Saison 2017/2018	
Luftpistolen-Stichübersicht Pistole 10m Saison 2017/2018	
Abteilung Ausbildung	
Ressort Jungschützen	
Nachwuchskurse	
Ressort Kantonale Wettkämpfe	
Ressort Schiesskurse Elite	
Abteilung Leistungssport	
Ressort Match Gewehr 300m und Pistole	
Ressort Match G 50/10m	
Ressort Elite-Kader Gewehr 50/10m	
Ressort Junioren-Kader Gewehr 50/10m	
Erfolgreiche Berner Schützinnen und Schützen 2018	
Abteilung Dienste	
Webmaster	
Burgrechtschiessen	
Jahresbericht Abteilung Finanzen	
Finanzielles	
Jahresrechnung 2018	
Budget 2019	
Jahresrechnung 2018 Prämienverwaltung BSSV	
Personelles	
Ehrenmitglieder	
Geschäftsleitung 2018	
Präsidentenkonferenz 2018	
Kommissionen und Funktionen 2018/ Zusammenzug Statistik der Gesellschaften	

Table des matières

Rapport annuel du président cantonal	3
Nécrologie	6
Affaires administratives	
Procès-verbal de la 12 ^e Assemblée ordinaire des délégués de l'ABST	10
Assemblées des délégués 1982–2018	27
Activité de tir	
Département fusil 300m	28
Tir bernois	29
Tir fédéral en campagne 300/25/50m	30
Course du Tir en campagne du Comité directeur	31
Championnat de groupes 300m	32
Département fusil 10/50m	34
Finale bernoise de tir	39
Département pistolet	42
Championnat suisse de groupes au pistolet 50/25m	43
Passes pistolet 50/25m	45
Championnat de groupes au pistolet 10m Saison 2017/2018	46
Liste récapitulative des tirs pistolet air comprimé 10m Saison 2017/2018	47
Département instruction	48
Dicastère jeunes tireurs	49
Cours de la relève	55
Dicastère concours cantonaux	56
Dicastère cours de tir Elite	57
Département sport d'Élite	59
Dicastère match fusil 300m et pistolet	60
Dicastère match fusil 50/10m	62
Dicastère cadre Elite fusil 50/10m	63
Dicastère cadre Juniors fusil 50/10m	64
Succès des tireuses et tireurs bernois en 2018	65
Département Services	68
Webmaster	69
Tir de Combourgeoisie	70
Rapport annuel du département finances	71
Finances	
Comptes annuels 2018	72
Budget 2019	74
Comptes annuels 2018 de l'administration des primes	75
Personnel	
Membres d'honneur	77
Comité directeur 2018	78
Conférence des présidents 2018	79
Commissions et attributions 2018/ Récapitulatif statistique des sociétés	80

Impressum

Redaktion:

Rosmarie Siegenthaler, Abteilung Dienste BSSV

Druck:

ILG AG, WIMMIS

Jahresbericht des Kantonalpräsidenten

1. Rückblick

Am 19. Mai 2018 haben im Kanton Bern 169 Vereine ihre Türen geöffnet. An diesem Tag der offenen Schützenhäuser wurden über 4'000 Besucherinnen und Besucher empfangen. Wir freuen uns sehr, dass diese Aktion auf sehr gute Resonanz gestossen ist und danken allen Vereinen, die sich engagiert haben. Wir haben beschlossen, diese Aktion von Zeit zu Zeit als Informations- und Werbemassnahme im Interesse des Schiesssports zu wiederholen.

Leider hat das Parlament in der Herbstsession 2018 einer Verschärfung des Waffenrechts zugestimmt und damit die EU-Waffenrichtlinie sehr scharf umgesetzt. Zu scharf, aus der Sicht der Schützen.

Warum: Die Ordonanzwaffen Stgw 90 und 57 aus dem Armeebestand, die als Seriefeuerwaffen zu Halbautomaten umgebaut wurden, werden der Kat. A «verbotene Waffen» zugeteilt. Privat erworbene halbautomatische Stgw 90 und 57 (Werkshalbautomaten) werden der Kategorie A zugeteilt, wenn die Ladevorrichtungen (Magazine) mehr als 10 Schuss betragen? (Heute betragen die Magazingrößen 20 Schuss beim Stgw 90 und 24 Schuss beim Stgw 57). Diese Umteilung hat zur Konsequenz, dass für den Erwerb und Besitz eines Stgw 90 oder 57 unter Kostenfolge eine kantonale Ausnahmegewilligung beantragt werden sowie ein Bedürfnisnachweis (regelmässig schiessen) oder eine Schützenvereinsmitgliedschaft vorliegen muss (faktischer Vereinszwang). Zudem muss der Besitzer einer solchen Waffe diese innerhalb von 3 Jahren durch eine Nachmeldung nachregistrieren lassen. Eine Besitzstandswahrung gibt es nicht. Werden die erwähnten Bedingungen nicht erfüllt, wird die Waffe inkl. Ladevorrichtung beschlagnahmt (Enteignung). Wird die Ausnahmegewilligung durch einen Kanton aus irgendeinem Grund verweigert, erfolgt ein Eintrag ins Schengeninformationssystem (SIS).

Die Ordonanzwaffe, die der Soldat bei der Entlassung aus der Armee aus dem Besitz der Militärverwaltung ins Eigentum übernehmen kann, soll nicht den verbotenen Waffen der Kategorie A zugeordnet werden. Das ist ein Schritt in die richtige Richtung, schafft aber gleichzeitig ein Zweiklassensystem bei den Schützen.

Wehrmänner oder – Frauen, die nach der Entlassung sehr wenig oder später gar nie mehr schiessen und somit auch wenig tun für den geforderten Bedürfnisnachweis, werden ihre Armeewaffe wegen Verschleisserscheinungen nie tauschen müssen.

Die Schützen hingegen, die ihre eigene Armeewaffe aus Verschleiss- oder Präzisionsgründen tauschen bzw. eine andere Armeewaffe beim Waffenhändler erwerben, müssen eine Ausnahmegewilligung haben, damit sie diese Ersatzwaffe erwerben können. Die neue Waffe, die zu 100 % genau gleich ist wie die alte, fällt mit allen Konsequenzen unter die Kategorie A der verbotenen Waffen. Somit wird der eifrige Schütze bestraft, obwohl er in der Armee gut ausgebildet und ihm das Vertrauen für den bewaffneten Sicherheitseinsatz zugunsten unseres Landes gegeben wurde. Zudem hat er im Schützenverein den Umgang mit der Waffe durch Schiesssport gefestigt. Das ist nicht gerecht und auch unlogisch.

Rapport annuel du président cantonal

1. Rétrospective

Le 19 mai 2018, 169 sociétés ont ouvert leurs portes dans le canton de Berne. Près de 4'000 visiteurs ont été accueillis à l'occasion de la journée portes ouvertes des stands de tir. Nous sommes ravis du succès de cette opération et remercions toutes les sociétés qui y ont participé. Nous avons décidé de reconduire cette journée comme mesure d'information et de promotion du tir sportif.

Malheureusement, le Parlement a approuvé à la session d'automne 2018 un durcissement de la législation sur les armes en vue d'une stricte application de la directive européenne sur les armes. Très stricte du point de vue des tireurs. Explications: les armes d'ordonnance Fass 90 et 57 de la troupe transformées en armes à feu semi-automatiques seront attribuées à la catégorie A des armes interdites. Les armes à feu semi-automatiques (d'usine) Fass 90 et 57 acquises par des particuliers seront attribuées à la catégorie A si les dispositifs de charge (magasins) peuvent accueillir plus de 10 coups. Actuellement, les magasins contiennent 20 coups pour le Fass 90 et 24 coups pour le Fass 57. Ce changement de catégorie a pour conséquence que l'acquisition et la possession d'un Fass 90 ou 57 doivent faire l'objet d'une demande d'autorisation cantonale exceptionnelle et payante, et être assorties d'un justificatif du besoin (tir régulier) ou d'une affiliation à un club de tir (affiliation obligatoire). En outre, le détenteur d'une telle arme doit la faire enregistrer dans un délai de 3 ans (annonce rétroactive). Les droits acquis par le passé ne sont pas maintenus. Si les conditions susmentionnées ne sont pas remplies, l'arme et son dispositif de charge seront confisqués (aliénation). Si la demande d'autorisation exceptionnelle est refusée par un canton pour un quelconque motif, il en découle une inscription dans le système d'information Schengen (SIS).

L'arme d'ordonnance que le soldat peut conserver au terme de ses obligations militaires ne sera pas attribuée à la catégorie A des armes interdites. C'est un pas dans la bonne direction, mais cela instaure aussi un système «deux poids, deux mesures» parmi les tireurs.

Les militaires (femmes et hommes) qui ne tireront presque plus ou plus jamais après leur service et qui ne justifieront donc pas leur besoin de tirer n'auront pas besoin d'échanger leur arme d'ordonnance pour raison de défaillance.

En revanche, les tireurs qui devront échanger leur arme d'ordonnance pour des raisons de défaillance ou de précision ou qui souhaiteront acquérir une nouvelle arme auprès d'un marchand devront se procurer une autorisation exceptionnelle pour acquérir cette arme de remplacement. La nouvelle arme à 100 % identique avec l'ancienne tombera sous le coup de la catégorie A des armes interdites avec toutes les conséquences y relatives. Le tireur passionné sera donc pénalisé malgré une bonne instruction reçue à l'armée et la confiance dont il fait l'objet pour assurer un engagement de sûreté armé au service de notre pays. Sans parler de sa pratique du tir sportif au sein d'une société. C'est injuste et illogique.



Werner Salzmann,
Präsident

Was sind die Folgen für die Schützen und den Schiesssport

Zusätzliche Kosten für Ausnahmebewilligung; zusätzlicher administrativer und bürokratischer Aufwand für die Nachmeldungen (Nachregistrierung); Kriminalisierung oder Enteignung der legalen Waffenbesitzer, insbesondere von älteren Frauen und Männern, die eine alte Armee-Waffe als Erinnerung an ihren Partner behalten haben, aber nicht mehr schießen wollen; Eintrag ins SIS: Wir können nur ahnen, was geschieht, wenn diese eingetragene Person im Schengenraum einen Autounfall verursacht. Sie wird schlechter behandelt als Hooligans, extreme Gewalttäter und andere Straftäter in der Schweiz und haben noch gar nichts verbrochen; Eltern, deren Kinder sich für den Schiesssport interessieren, werden durch den Erwerb einer verbotenen Waffe abgeschreckt. Das hat zur Folge, dass sich immer weniger Jugendliche für den Schiesssport interessieren. In der Schweiz gibt es Tausende von Gelegenheitschützen ohne Vereinszugehörigkeit, die ab und zu an einem Feldschiessen, einem Vereinsschiessen oder an einem historischen Schiessanlass teilnehmen. Arbeitsbelastung, Auslandsaufenthalte usw. führen dazu, dass oft ein, zwei oder drei Jahre nicht geschossen werden kann. Diese Schützen werden zu einer Vereinsmitgliedschaft gezwungen oder werden verschwinden, enteignet oder sogar kriminalisiert, weil sie die Bedingungen des neuen Gesetzes nicht erfüllen können.

Diese Gesetzesänderung schießt am Ziel vorbei, weil kein einziger Terroranschlag verhindert werden kann und legale Waffenbesitzer wie Schützen unter Generalverdacht gestellt und schikaniert werden. Zudem resultiert kein Sicherheitsgewinn, weil die Polizei für Kontrollarbeiten von der Front abgezogen werden muss.

Diese Verschärfung ist ein weiterer Schritt zur Abschaffung der Schützen- und Waffentradition in der Schweiz.

Aus diesen Gründen hat die Interessengemeinschaft Schiessen Schweiz entschieden, das Referendum gegen die Umsetzung der EU-Waffenrichtlinie zu ergreifen. Die Abstimmung findet voraussichtlich am 19.5.19 statt. Ich danke allen, die sich bei der Unterschriftensammlung engagiert haben.

Innerhalb des Verbands versuchten wir, die gesteckten Ziele zu erreichen.

Das Teilnehmerziel am Tag der offenen Schützenhäuser wurde weit übertroffen und die notwendigen Vorbereitungen für das Referendum gegen die Umsetzung der EU-Waffenrichtlinie sind getroffen.

Zahlreiche Bernerschützinnen und Bernerschützen erzielten Spitzenresultate in den Nationalmannschaften, im Kantonalkader sowie an wichtigen Schiessanlässen in der Schweiz. Die Resultate sind auf unserer HP sowie im vorliegenden Jahresbericht zusammengefasst. Herzliche Gratulation zu diesen herausragenden Leistungen und herzlichen Dank dem ganzen Betreuersteam. Die erfolgreichen Schützinnen und Schützen aus dem Kanton Bern wurden am Ehrungsanlass des BSSV im Schweizerischen Schützenmuseum gewürdigt.

Bei vielen besuchten Wettkämpfen und Anlässen durfte ich feststellen, dass überall motivierte Funktionäre anzutreffen sind und gute Arbeit geleistet wird. Jeder ist bemüht, in seinem

Conséquences pour les tireurs et le tir sportif

Coûts supplémentaires pour la demande d'autorisation exceptionnelle; formalités administratives et bureaucratiques supplémentaires pour les annonces rétroactives; criminalisation ou aliénation des détenteurs d'armes légaux, notamment les femmes et les hommes d'un certain âge qui conservent une ancienne arme d'ordonnance en souvenir de leur partenaire mais qui ne souhaitent plus tirer; inscription dans SIS. Pour cette dernière mesure, on n'ose pas penser à ce qu'il risque de se produire quand une personne enregistrée dans SIS sera impliquée dans un accident de voiture dans l'espace Schengen. Elle sera traitée avec moins de ménagement qu'un hooligan, des terroristes violents ou d'autres criminels en Suisse alors qu'elle n'aura commis encore aucun délit. Les parents dont les enfants s'intéressent au tir sportif seront effrayés par les dispositions en lien avec l'acquisition d'une arme interdite, et de moins en moins de jeunes s'investiront dans le tir sportif. En Suisse, il existe des milliers de tireurs occasionnels qui ne font pas partie d'un club, qui participent de temps à autre à un tir en campagne, un tir de club ou une commémoration historique. En raison du travail, de séjours à l'étranger, etc., il arrive qu'une personne ne tire plus pendant deux ou trois ans. Ces tireurs seront obligés de s'inscrire dans un club sous peine de ne plus pouvoir tirer, d'être aliénés voire criminalisés parce qu'ils ne remplissent pas les conditions de la nouvelle loi.

Cette modification de loi rate sa cible car elle n'empêchera aucun attentat terroriste. Par contre, elle jettera l'opprobre sur les détenteurs d'armes légaux et leur causera bien des désagréments. La sécurité ne s'en trouvera pas améliorée, car la police devra procéder à des travaux de contrôle supplémentaires au lieu d'être présente sur le terrain.

Ce durcissement de la loi est une étape de plus sur la voie de la suppression de la tradition du tir et des armes en Suisse.

Pour toutes ces raisons, la communauté d'intérêts du tir suisse a décidé de lancer le référendum contre la mise en œuvre de la directive européenne sur les armes. La votation aura probablement lieu le 19.5.2019. Je remercie toutes celles et ceux qui se sont engagés dans la récolte des signatures.

Au sein de l'association, nous mettons tout en œuvre pour atteindre les objectifs fixés.

Le nombre visé de participants à la journée portes ouvertes des stands de tir a été largement dépassé, et les préparatifs nécessaires en vue du référendum contre la mise en œuvre de la directive européenne sur les armes ont été réalisés.

De nombreuses tireuses bernoises et nombreux tireurs bernois ont obtenu d'excellents résultats au sein des équipes nationales, du cadre cantonal ainsi qu'à diverses manifestations de tir en Suisse. Les résultats peuvent être consultés sur notre site Internet et dans le présent rapport. Toutes nos félicitations pour ces excellentes performances et un grand merci à toutes les personnes qui les encadrent. Les tireuses et tireurs méritants du canton de Berne ont été honorés à l'occasion de la cérémonie de l'ABST au Musée suisse des tireurs.

Arbeitsbereich das Beste herauszuholen. Ich danke allen Funktionärinnen und Funktionären herzlich für die geleistete Arbeit und den grossen Einsatz.

Die gesteckten Ziele werden wir gemeinsam mit Einigkeit, Fleiss und Motivation erreichen. Alle Funktionäre und Vereine, die verlässlich, offen und motiviert sind, bilden die Grundlage unseres gut funktionierenden Milizverbandes. Ich danke, dass ich auf euch zählen darf.

2. Ausblick

Motto BSSV 2019: «Mir stöh zum freiheitliche Wafferächt»

Ziele 2019

- Optimale Vorselektion ESM 2020 schaffen
- Ein Nein an der Urne zur Umsetzung der EU-Waffenrichtlinie im Kanton Bern erreichen

Im Schützenjahr 2019 findet das Emmentalische Landesteilschiessen statt. Wir erwarten, dass alle Vereine des Berner Schiesssportverbandes solidarisch am Emmentalischen teilnehmen und den Organisatoren so die Anerkennung für die geleistete Arbeit entgegenbringen.

Für die angenehme Zusammenarbeit, das gegenseitige Vertrauen und die Unterstützung danke ich der POM, dem Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär, dem Sportfonds, der Schweizer Armee, den Sponsoren, allen Funktionären, dem SSV, den Landesteil- und Vereinspräsidien, den Partnerverbänden sowie den Schiessoffizieren herzlich.

Ein besonderer Dank gebührt allen Funktionären im BSSV sowie meinen Kolleginnen und Kollegen in der Geschäftsleitung für ihren vorbildlichen Einsatz, das gegenseitige Vertrauen sowie für die gute Kameradschaft.

Im neuen Jahr wünsche ich viel Glück, gute Gesundheit und «guet Schuss».

Dezember 2018

Werner Salzmann, Präsident

J'ai pu constater, lors des nombreuses compétitions et manifestations auxquelles j'ai participé, la grande motivation de tous les fonctionnaires et l'excellente qualité de leur travail. Chacun fait de son mieux dans son domaine d'activité. Je remercie donc tous les fonctionnaires de leur travail et de leur engagement sans faille.

Nous atteindrons nos objectifs grâce à notre cohésion, notre ferveur et notre motivation. L'ensemble des fonctionnaires et des sociétés qui se distinguent par leur fiabilité, leur ouverture et leur dévouement constitue le fondement de la réussite notre association de milice. Je vous remercie de toujours pouvoir compter sur vous !

2. Perspective

Devise ABST pour 2019: « Je soutiens une législation favorable sur les armes. »

Objectifs 2019

- Créer les conditions nécessaires à une présélection optimale pour les championnats de tir européens 2020
- Obtenir le rejet de la mise en œuvre de la directive européenne sur les armes dans les urnes du canton de Berne

La Fête régionale de tir d'Emmental aura lieu en 2019. Dans cette optique, il nous tient à cœur que toutes les sociétés de l'association bernoise sportive de tir participent à cette fête par solidarité et par respect pour le travail des organisateurs.

Pour l'excellence de nos relations et la confiance témoignée, j'adresse mes sincères remerciements au BSSM, à l'Office pour la protection de la population, du sport et des affaires militaires, au Fond du sport, à l'Armée suisse, à tous les sponsors, aux fonctionnaires, à la FST, aux présidents des associations régionales, à ceux des sociétés de tir, aux associations amies et aux officiers de tir.

Un merci particulier est adressé aux fonctionnaires de l'ABST et à mes collègues du comité directeur pour leur engagement exemplaire, la confiance témoignée et leur camaraderie.

Pour 2019, je vous souhaite beaucoup de joie, de santé et un « guet Schuss ».

Décembre 2018

Werner Salzmann, Président



Claudia Marti

Claudia Marti †

9. Dezember 1965 – 30. Mai 2018

Während eines medizinischen Eingriffs, in den sie so viel Hoffnung gesetzt hat, ist Claudia Marti völlig unerwartet verstorben. Wir verlieren mit ihr eine lebenswerte Kollegin, eine engagierte Ressortleiterin und eine erfolgreiche Trainerin im Schiesssport.

Claudia Marti hat während unzähligen Jahren in diversen Funktionen ihr Wissen und ihre Fähigkeiten sowohl regional wie auch national unter Beweis gestellt. Den Schiesssport begann Claudia als Juniorin bei den Sportschützen Biel. Danach war sie beim gleichen Verein als Jungschützenleiterin tätig. Nach der Fusion führte sie das Sekretariat der Sportschützen Biel-Aegerten. Dieselbe Funktion führte sie mit viel Geschick in der Abteilung Ausbildung im BSSV aus.

Claudia hatte ein grosses Herz für Behinderte und trainierte mit viel Engagement Rollstuhlfahrer im Bereich Gewehr.

Unzählige Funktionen und Ämter hatte Claudia beim SSV inne. Sie war unter anderem Trainerin Leistungssport mit eidg. Fachausweis. Daneben war sie Expertin bei verschiedenen J+S Kursen. Ihre Hilfsbereitschaft in verschiedenen Belangen hat uns immer wieder gefreut und wir bedauern tief, dass Claudia Marti diese Welt viel zu früh verlassen musste.

Berner Schiesssportverband
Die Geschäftsleitung

Claudia Marti †

9 décembre 1965 – 30 mai 2018

Claudia Marti nous a subitement quittés alors qu'elle subissait une intervention médicale dans laquelle elle avait mis beaucoup d'espoir. Nous perdons une amie attachante, une responsable de dicastère engagée et une entraîneuse couronnée de succès dans le tir sportif.

Pendant un grand nombre d'années, Claudia Marti a démontré son savoir-faire et ses compétences dans diverses fonctions, tant au niveau régional que national. Claudia a débuté le tir sportif dans la section junior des tireurs sportifs de Bienne. Elle a ensuite été cheffe des jeunes tireurs dans cette même société. Elle a dirigé le secrétariat du tir sportif de Bienne-Aegerten après leur fusion, et elle a assumé la même fonction avec habileté dans le département instruction de l'ABST.

Claudia avait un grand cœur pour les personnes en situation de handicap et s'est pleinement engagée dans l'entraînement des tireurs en chaise roulante dans la catégorie fusil.

Claudia a occupé d'innombrables fonctions au sein de la FST. Titulaire d'un brevet fédéral, elle était entre autres entraîneuse du sport d'élite. De plus, elle était experte dans le cadre de plusieurs cours J+S. Nous avons toujours apprécié sa grande serviabilité, et nous sommes profondément attristés qu'elle ait quittée ce monde bien trop tôt.

Association bernoise sportive de tir
Le comité directeur

Ehrenmitglied Ruedi Zürcher †

20. Mai 1934 – 24. September 2018

Ruedi knüpfte seine ersten Kontakte mit dem Schiesssport im Kleinkaliberbereich. Bald war er dort so beliebt, dass er weit über seinen Stammverein hinaus bekannt wurde. Dank seinem fröhlichen Wesen und seinen organisatorischen Fähigkeiten war er überall gerne gesehen. Ruedi hat seine ihm übertragenen Arbeiten immer exakt und gewissenhaft ausgeführt.

Diese Eigenschaften blieben auch in den Landesteil- und Kantonalverbänden nicht unbeachtet. So wurde Ruedi im Frühling 1974 in den Emmentalischen Sportschützenverband gewählt und übernahm dort das Schützenmeisteramt. Im Jahre 1988 wurden seine kompetenten Tätigkeiten mit der Ehrenmitgliedschaft belohnt.

Im Jahr 1978 wurde er in den Bernisch-Kantonalen Sportschützenverband gewählt und war bis zum Jahr 1993 als Materialverwalter und Auszeichnungskontrolleur aktiv. Er war stolz nach seinem Austritt das Amt an seinen Sohn Markus übergeben zu können.

Am Emmentalischen Sportschützenfest 1975 in Aeschau und am Kantonalen Sportschützenfest 1985 in Zollbrück belegte Ruedi das Amt als Präsidenten der Schiesskommission. Im Jahr 2001 beim Emmentalischen Sportschützenfest war er sogar OK-Präsident.

Ruedi hat aber nicht nur mit seinen gewissenhaft ausgeführten Ämtern brilliert. Vielmehr war er bekannt als herzenguten und lieben Menschen. Er besuchte fast alle Vereins- und Delegationsversammlungen und nahm an möglichst vielen Ehrenmitgliederanlässen teil.

Wir danken Ruedi für seine lebenswerte Art, die unzähligen kompetent ausgeführten Tätigkeiten und bedauern die grosse Lücke, die er im Schiesssport hinterlässt.

Berner Schiesssportverband
Die Geschäftsleitung

Membre d'honneur Ruedi Zürcher †

20 mai 1934 – 24 septembre 2018

Ruedi a noué ses premiers contacts avec le tir sportif dans la catégorie des petits calibres. Il était tellement populaire dans ce milieu qu'il était connu bien au-delà de sa société d'origine. Apprécié partout pour sa gaieté et ses compétences organisationnelles, Ruedi a toujours accompli ses tâches avec exactitude et soin.

Ces qualités ne sont pas passées inaperçues dans les associations régionales et cantonales. C'est pourquoi Ruedi était élu à l'association de tir sportif de l'Emmental au printemps 1974. Il y a exercé la fonction de moniteur de tir. En 1988, ses compétences ont été récompensées par sa nomination comme membre d'honneur.

En 1978, il était élu à l'association de tir sportif du canton de Berne où il fut actif jusqu'en 1993 en qualité de responsable du matériel et contrôleur des distinctions. Il était fier de passer le flambeau à son fils Markus.

Ruedi a présidé la commission de tir lors de la fête du tir sportif de l'Emmental en 1975 à Aeschau et lors de la fête cantonale du tir sportif en 1985 à Zollbrück. Il a même été président du CO de la fête du tir sportif de l'Emmental en 2001.

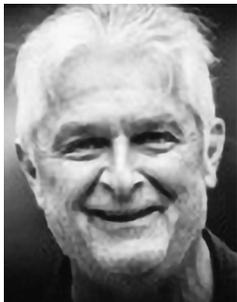
Ruedi n'a toutefois pas que brillé par ses mandats rondement menés. Il était connu pour être un homme au grand cœur. Il se rendait à presque toutes les assemblées des sociétés et des délégués et participait à un grand nombre d'évènements des membres d'honneur.

Nous remercions Ruedi de sa sympathie et de ses innombrables services. Nous sommes attristés du vide qu'il laissera dans le monde du tir sportif.

Association bernoise sportive de tir
Le comité directeur



Ruedi Zürcher



Ruedi Meyer-Lüthi

Ehrenmitglied Ruedi Meyer-Lüthi †

7. Februar 1949 – 11. Juli 2018

Plötzlich und völlig unerwartet ist im Sommer 2018 unser Ehrenmitglied Ruedi Meyer-Lüthi in seinem geliebten Frankreich verstorben.

Im Jahre 1969 trat der damals 20-jährige Ruedi den Stadtschützen Bern als neues Mitglied bei. Neun Jahre später wurde er in den Vorstand gewählt und amtierte zwischen 1980 und 1990 als Obmann der Pistolensektion.

Mehrere Jahre war Ruedi Meyer als Präsident der Pistolenkommission des damaligen Schweizerischen Revolver- und Pistolenschützen Verbands (SRVP) tätig. Unter seiner Führung gelang 1996 die Fusion des SRVP mit dem Schweizerischen Schiesssportverband. Ruedi übernahm wichtige Funktionen im SSV und sein Engagement gipfelte im Jahre 1998, als Ruedi Meyer zum Zentralpräsidenten des SSV ernannt wurde.

Aus gesundheitlichen Gründen musste Ruedi das Amt bereits im selben Jahr wieder abgeben. Als Dank für die immensen Tätigkeiten wurde er zum Ehrenmitglied des SSV ernannt. Ein Jahr später wurde Ruedi auch im Kantonschützenverband Bern zum Ehrenmitglied erkoren.

Schützen und Schützinnen des ganzen Landes verlieren mit seinem Tod eine Persönlichkeit, die einen grossen Teil ihres Lebens dem Schiesssport gewidmet hat. Wir trauern um einen verantwortungsbewussten und kompetenten Kameraden und ein fachkundiges Ehrenmitglied.

Wir werden Ruedi ein ehrendes Andenken bewahren und danken ihm für seine Tätigkeiten.

Berner Schiesssportverband
Geschäftsleitung

Membre d'honneur Ruedi Meyer-Lüthi †

7 février 1949 – 11 juillet 2018

Notre membre d'honneur Ruedi Meyer-Lüthi nous a quittés soudainement durant l'été 2018 dans sa France bien-aimée.

En 1969, alors âgé de 20 ans, Ruedi a rejoint les tireurs de la ville de Berne. Neuf ans plus tard, il était élu à la présidence de cette société. De 1980 à 1990, il a exercé la fonction de président de la section pistolet.

Durant plusieurs années, Ruedi Meyer a présidé la commission des pistolets de l'ancienne Fédération suisse de tir au revolver et au pistolet (FSTRP). C'est sous sa direction qu'a eu lieu la fusion de la FSTRP et de la Fédération sportive suisse de tir en 1996. Ruedi a assumé d'importantes fonctions au sein de la FST. Son engagement a atteint son apogée en 1998 lorsqu'il a été nommé président central de la FST.

Pour des raisons de santé, Ruedi a dû remettre son mandat la même année. La FST l'a nommé membre d'honneur pour le remercier de toutes les activités qu'il a accomplies. Un plus tard, Ruedi a aussi été élu membre d'honneur par l'association cantonale bernoise de tir.

Toutes les tireuses et tous les tireurs du pays perdent une personne qui a consacré une importante partie de sa vie au tir sportif. Nous portons le deuil d'un camarade responsable et compétent ainsi que d'un membre d'honneur expérimenté.

Nous garderons un souvenir ému de Ruedi et nous le remercions de ses activités.

Association bernoise sportive de tir
Le comité directeur

Ehrenmitglied Walter Christen †

8. Juni 1937 – 17. Oktober 2018

Am 17. Oktober 2018 erhielt die Geschäftsleitung die traurige Nachricht vom Tod von Walter Christen.

Walter begann seine Laufbahn im Jahr 1960, wo er als Sekretär bei der Schützengesellschaft Höchstetten-Hellsau aktiv war. Bereits ein Jahr später wurde der Verstorbene Mitglied bei den Sportschützen Winistorf und übernahm diverse Funktionen im Vorstand. Im Jahre 1979 wurde er in den damaligen Oberaargauischen Schützenverband gewählt und belegte die Funktion als Kassier. Bis im Jahre 1987 führte er das Amt mit grossem Geschick und Verantwortungsbewusstsein aus und wurde für seine guten Leistungen im selben Jahr mit der Ehrenmitgliedschaft des OASV ausgezeichnet.

Im selben Jahr übernahm Walter Christen das Amt des Jungschützenchefs im Kantonal-schützenverband Bern. Im Jahre 2004 verdankte die Leitung des KSV Bern die vielen Tätigkeiten von Walter mit der Ehrenmitgliedschaft.

Walter Christen wurde in allen Bereichen sehr geschätzt. Er konnte sich in den vielen aktiven Jahren ein grosses Wissen im Schiesswesen aneignen. Dieses gab er gerne an jüngere Schützen und Schützinnen weiter. Sowohl bei der Basis wie auch bei Funktionären war er ein gerne gesehener Gast.

Wir werden Walter Christen ein ehrendes Andenken bewahren und danken ihm für seine vorbildliche und menschliche Art.

Berner Schiesssportverband
Die Geschäftsleitung

Membre d'honneur Walter Christen †

8 juin 1937 – 17 octobre 2018

Le comité directeur a été profondément attristé d'apprendre la disparition de Walter Christen le 17 octobre 2018.

Walter a commencé son parcours en 1960 comme secrétaire dans la société de tir de Höchstetten-Hellsau. Un plus tard déjà, il est devenu membre du tir sportif de Winistorf où il a exercé plusieurs fonctions au sein du comité directeur. En 1979, il était élu à l'ancienne association de tir de Haute-Argovie où il a occupé la fonction de caissier. Il a rempli son office avec le sens des responsabilités et compétence jusqu'en 1987. La même année, ses services étaient récompensés par l'OASV, qui l'a nommé membre d'honneur.

En 1987 toujours, Walter Christen a repris le poste de chef des jeunes tireurs de l'association cantonale bernoise de tir. En 2004, la direction de la SCT a remercié Walter de ses services en le nommant membre d'honneur.

Walter Christen était apprécié dans tous les domaines. Durant ses années d'activité, il a acquis d'importantes connaissances dans le tir. Il aimait transmettre son savoir aux nouvelles générations de tireuses et tireurs. Il était très apprécié, autant par la base que par les fonctionnaires.

Nous garderons un souvenir ému de Walter Christen et le remercions de son exemplarité et de son humanité.

Association bernoise sportive de tir
Le comité directeur



Walter Christen



Sabine Bracher
Sekretärin bis 2018

Protokoll der 12. ordentlichen Delegiertenversammlung des BSSV vom 7. April 2018, Turnhalle, Mattenbodenweg 10, Rumisberg

Vorsitz: Werner Salzmann, Präsident BSSV
Protokoll: Sabine Bracher
 Total Anwesende: 228
 Davon stimmberechtigt: 147
 Absolutes Mehr: 74
Anwesende GL BSSV: Roland Guazzini, Christian Wanner, Andres Streit,
 Christian Reusser, Markus Zürcher, Rosmarie Siegenthaler,
 Stephan Zingg, Martin Steinmann, Stefan Krebs
Übersetzer: Germain Beucler

Traktanden

1. Begrüssung, Grussadresse Gemeinde Rumisberg, Totenehrung
2. Jahresbericht 2017
3. BE KSF 2017, Berichterstattung OK
4. Finanzielles
 - 4.1 Jahresrechnung 2017 der Verbandskasse
 - 4.2 Jahresrechnung 2017 der Prämienverwaltung
 - 4.3 Genehmigung der Rechnungen / Erteilung Décharge
 - 4.4 Budget 2018
 - 4.5 Festsetzung der Verbandsabgaben 2019
5. Schiessfähigkeit/Ausbildung
 - 5.1 Technische Kommission BSSV
 - 5.2 Ausbildung, Nachwuchs, Leistungssport
6. Ehrungen
7. Wahlen
 - 7.1 Wiederwahl der Geschäftsleitung
 - 7.2 Geschäftsleitungsmitglieder (neu)
 - 7.3 Wiederwahl des Präsidenten
 - 7.4 Wiederwahl des Finanzchefs
 - 7.5 Geschäftsprüfungskommission
8. Ehrungen
9. DV USS/SSV vom 27./28.4.18, Zuchwil
10. Verschiedenes



Markus Zuckschwerdt
Sekretär ab 2019

Procès-verbal de la 12^e Assemblée ordinaire des délégués de l'ABST 7 avril 2018, salle de sport, Mattenbodenweg 10, Rumisberg

Présidence : Werner Salzmann, président ABST
Procès verbal : Sabine Bracher
 Total des participants : 228
 Droit de vote : 147
 Majorité absolue : 74
Membres CD ABST : Roland Guazzini, Christian Wanner, Andres Streit, Christian Reusser,
 (présents) Markus Zürcher, Rosmarie Siegenthaler, Stephan Zingg,
 Martin Steinmann, Stefan Krebs
Interprète : Germain Beucler

Ordre du jour

1. Salutations, souhaits de bienvenue de la Municipalité de Rumisberg,
hommage aux disparus
2. Rapport annuel 2017
3. TCBE 2017, rapport du CO
4. Finances
 - 4.1 Comptes annuels de la caisse de l'Association pour 2017
 - 4.2 Comptes annuels 2017 de l'Administration des primes
 - 4.3 Acceptation des comptes annuels / Décharge
 - 4.4 Budget 2018
 - 4.5 Fixation des cotisations 2019
5. Activité de tir / Instruction
 - 5.1 Commission technique ABST
 - 5.2 Instruction, Relève, Sport d'élite
6. Honorariat
7. Élections
 - 7.1 Réélection du Comité directeur
 - 7.2 Membres du Comité directeur (nouveaux)
 - 7.3 Réélection du président
 - 7.4 Réélection du chef des finances
 - 7.5 Commission de révision
8. Honorariat
9. AD USS/FST des 27/28.4.2018, à Zuchwil
10. Divers

1. Begrüssung, Grussadresse Gemeinde Rumisberg, Totenehrung

Der Präsident Werner Salzmänn begrüsst die Ehrengäste, Ehrenmitglieder, Ehrendamen und Delegierten zur zwölften ordentlichen Delegiertenversammlung des BSSV in Rumisberg.

Zum Auftakt und zum Einmarsch der Verbandsfahne spielt die Musikgesellschaft Farnern «dr Bärner Marsch». Im Namen aller Anwesenden dankt Werner Salzmänn an dieser Stelle den Musikantinnen und Musikanten sowie dem Dirigenten Marcel Christen und dem Präsidenten Patrick Eggimann herzlich für die schöne musikalische Umrahmung der heutigen Delegiertenversammlung.

Die heutige Delegiertenversammlung wurde von den Kameradinnen und Kameraden der beiden Schützengesellschaften Rumisberg und Farnern unter der Leitung von Stefan Allemann organisiert. Werner Salzmänn dankt den Organisatoren der heutigen Tagung bestens.

Der OK-Präsident der DV, Stefan Allemann, heisst die anwesenden Personen in Rumisberg herzlich willkommen.

Der Gemeindepräsident von Rumisberg, Herr Paul Ischi, begrüsst die Gäste und Delegierten in Rumisberg und stellt den Tagungsort vor. Werner Salzmänn bedankt sich bei Herrn Paul Ischi für seine sympathische Präsentation und die Gastfreundschaft. Bei dieser Gelegenheit dankt er auch den beiden Gemeinden Rumisberg und Farnern für ihre finanzielle Unterstützung.

Mit einem schwungvollen Marschstück unterhält die Musikgesellschaft Farnern die anwesenden Gäste und Delegierten.

Totenehrung

Auch im vergangenen Jahr musste der BSSV für immer Abschied von Schützenkameradinnen und kameraden nehmen, welche Lücken in den Schützenvereinen und Verbänden hinterlassen. Im Gedenken an die verstorbenen Kameradinnen und Kameraden und in Verbundenheit mit den Angehörigen erheben sich die Anwesenden. Dazu spielt die Musikgesellschaft Farnern «Ich hatte einen Kameraden».

Grussadressen

Der Präsident darf zur heutigen DV eine stattliche Anzahl von Gästen aus der Politik, der Wirtschaft, der Armee, den Schützenkreisen und von befreundeten Verbänden begrüssen:

Politische Behörden

Frau Ursula Zybach, Grossratspräsidentin Kanton Bern
Herr Marc Häusler, Regierungsstatthalter, Wangen a/A
Herr Paul Ischi, Gemeindepräsident Rumisberg
Herr Rolf Felber, Vize-Gemeindepräsident Farnern
Herr Max Dällenbach, Kreiskommandant Kanton Bern

1. Salutations, souhaits de bienvenue de la Municipalité de Rumisberg, hommage aux disparus

Le président Werner Salzmänn souhaite la bienvenue aux invités d'honneur, membres d'honneur, dames d'honneur et aux délégués pour cette douzième Assemblée des délégués ici à Rumisberg,

C'est la Société de musique de Farnern qui interprète la « Marche bernoise » et permet ainsi à notre drapeau de faire son entrée dans l'hémicycle. Au nom de tous les participants, Werner Salzmänn remercie cette formation, sous la direction de Marcel Christen, et son président Patrick Eggimann, d'agrémenter cette Assemblée des délégués.

L'Assemblée des délégués de ce jour a été organisée par les camarades des sociétés de tir de Rumisberg et de Farnern sous la direction de Stefan Allemann. Werner Salzmänn remercie les organisateurs.

Le président du CO, Stefan Allemann, adresse ses souhaits de bienvenue aux invités et délégués à Rumisberg.

Le président de la commune de Rumisberg, M. Paul Ischi, souhaite la bienvenue aux invités et aux délégués et présente le lieu de réunion. Werner Salzmänn remercie M. Paul Ischi de sa présentation et de son accueil. Il remercie également les communes de Rumisberg et Farnern de leur soutien financier.

Le corps de musique interprète une belle marche.

Hommage aux disparus

En 2017, l'ABST a dû prendre congé pour toujours de quelques camarades tireuses et tireurs qui laisseront un grand vide dans les sociétés et associations de tir. En leur mémoire et par solidarité avec leurs proches, l'Assemblée se lève et observe une minute de silence. Le corps de musique de Farnern interprète « J'avais un camarade ».

Souhaits de bienvenue

Le président a le plaisir de saluer parmi l'Assemblée un grand nombre d'invités du domaine politique, de l'industrie, de l'armée ainsi que des associations amies.

Autorités politiques

Mme Ursula Zybach, présidente du Grand Conseil bernois
M. Marc Häusler, préfet, Wangen a/A
M. Paul Ischi, président de la commune de Rumisberg
M. Rolf Felber, vice-président de la commune de Farnern
M. Max Dällenbach, vommandant d'arrondissement du canton de Berne

Militärische Behörden

Herr KKdt Philippe Rebord, Chef der Armee
Monsieur le Div Yvon-René Langel, Kdt Ter Div 1
Herr Oberst i Gst Jean-Paul Buschauer, Eidg. Schiessoffizier Kreis 7
Monsieur Cap René Leuenberger, Eidg. Schiessoffizier Kreis 6
Herr Oberst Jürg Zbinden, Eidg. Schiessoffizier Kreis 9
Herr Matthias Lehmann, Präsident Schiesskommission 12

SSV und Kantonale Schützenverbände und Gäste aus dem Schiesswesen

Herr Walter Harisberger, Mitglied Vorstand SSV/
OK-Vizepräsident Kantonalschützenfest beider Basel 2019
Monsieur Willy Sunier, Président comité d'organisation TCBE 2017
Monsieur Robert Aellen, Président commission de tir TCBE 2017
Herr Walter Meer, RL Jungschützen SSV
Herr Germain Beucler, abtretender Ressortleiter BSSV
Herr Werner Kaufmann, abtretender Fähnrich, Subigen
Herr Andreas Zimmermann, abtretendes GPK-Mitglied BSSV
Herr Peter Röthlisberger, abtretender Landesteilpräsident MSSV
Monsieur Pierre-Alain Schwarb, abtretender Landesteilpräsident Jura Bernois
Herr Markus Zuckschwerdt, Kandidat GL-Mitglied BSSV
Frau Vreni Mathez, Kandidatin GPK-Mitglied BSSV
Frau Vreni Zaugg, ehemalige Redaktorin Schiessen Schweiz
Herr Urs Burkhalter, Controlling Lärmschutz Schiessanlagen Kanton Bern
Herr Rudolf Lanz, ehem. Controlling Lärmschutz Schiessanlagen Kanton Bern
Herr Bruno Berchtold, Schweiz. Zeiger- und Anlagenwarteverband
Herr Hansueli Reutegger, OK-Präsident ARKSF 2019
Herr Christoph Preisig, OK-Pressechef ARKSF 2019
Herr Manfred Koller, OK-Präsident Eidg. Schützenfest für Jugendliche 2019
Herr Christian Steinmann, OK-Mitglied Eidg. Schützenfest für Jugendliche 2019
Herr Stefan Allemann, Präsident OK DV, Vorstandsmitglied SG Farnern
Herr Daniel Ischi, Vizepräsident OK DV, Mitglied SG Rumisberg
Herr David Spätig, Vorstandsmitglied SG Rumisberg
Herr Roland Ryf, Vorstandsmitglied SG Rumisberg
Herr Martin Herger, Vorstandsmitglied SG Farnern
Frau Christine Lehmann, Mitglied SG Farnern
Verband Bernischer Schützenveteranen Franz Huber, Präsident
Aargauer Schiesssportverband Victor Hüsser, Präsident, Bernhard Kayser
Kantonalschützenverein
Appenzell-Ausserrhoden Christoph Preisig
Kantonalschützengesellschaft Baselland Walter Harisberger, Ehrenpräsident, Walter Schütz
Kantonale-Schützenverband Basel-Stadt Anna Brandenburg, Victor Ingold
Société cantonale des tireurs fribourgeois Fritz Herren, Präsident

Autorités militaires

Cdt Philippe Rebord, chef de l'Armée
Divisionnaire Yvon-René Langel, cdt de la division territoriale 1
Col Jean-Paul Buschauer, OFT ar 7
Cap René Leuenberger, OFT ar 6
Col Jürg Zbinden, OFT ar 9
M. Matthias Lehmann, président de la commission de tir 12

FST, associations cantonales et invités du domaine du tir

M. Walter Harisberger, membre du comité directeur FST /
co-vice-président du tir cantonal des deux Bâle 2019
M. Willy Sunier, président comité d'organisation TCBE 2017
M. Robert Aellen, président commission de tir TCBE 2017
M. Walter Meer, chef dicastère JT de la FST
M. Germain Beucler, démissionnaire du poste de chef de dicastère de l'ABST
M. Werner Kaufmann, démissionnaire du poste de sergent, Subingen
M. Andreas Zimmermann, démissionnaire de la Commission de révision de l'ABST
M. Peter Röthlisberger, démissionnaire de la présidence
de l'association régionale Mittelländer Schiesssportverband
M. Pierre-Alain Schwarb, démissionnaire de la présidence de l'association régionale Jura bernois
M. Markus Zuckschwerdt, candidat au CD de l'ABST
Mme Vreni Mathez, candidate à la commission de révision de l'ABST
Mme Vreni Zaugg, ancienne rédactrice du tir Suisse
M. Urs Burkhalter, membre de la commission « bruit » des installations de tir du canton de Berne
M. Rudolf Lanz, ancien membre de la commission « bruit » des installations de tir
du canton de Berne
M. Bruno Berchtold, association suisse des cibarres et installations de tir
M. Hansueli Reutegger, président du CO tir cantonal Appenzell Rhodes-Extérieures 2019
M. Christophe Preisig, Chef de presse du CO tir cantonal Appenzell Rhodes-Extérieures 2019
M. Manfred Koller, président du CO tir fédéral des jeunes 2019
M. Christian Steinmann, membre du CO tir fédéral des jeunes 2019
M. Stefan Allemann, président du CO AD, membre du comité tir de Farnern
M. Daniel Ischi, vice-président du CO AD, membre tir de Rumisberg
M. David Spätig, membre du comité tir de Rumisberg
M. Roland Ryf, membre du comité tir de Rumisberg
M. Martin Herger, membre du comité tir de Farnern
Mme Christine Lehmann, membre tir de Farnern
Association bernoise des tireurs vétérans Franz Huber, président
Association cantonale argovienne de tir Victor Hüsser, président Bernhard Kayser
Association cantonale
Appenzell Rhodes-Extérieures Christoph Preisig
Association cantonale de tir Bâle campagne Walter Harisberger, président d'honneur, Walter Schütz

Association Sportive Genevoise de tir	Céline Blanc
Glarner Kantonal Schützenverband	Pia Freitag-Wenger
Fédération Jurassienne de Tir	Yannick Vernier, Président
Luzerner Kantonal Schützenverein	Vinzenz Achermann, Fritz Steinmann
Solothurner Schiesssportverband	Hanspeter Meister
Société Vaudoise des Carabiniers	Catherine Pilet, Présidente, Werner Haenni
Walliser Schiesssportverband	Sepp Anthenien, Yvo Abgottspon
Zürcher Schiesssportverband	Urs Stähli, Präsident, Daniela Morf
Sportschützenverband beider Basel	Steven Bleuler
Schweizerischer Matchschützenverband	Urs Stähli

Landesteilverbände des BSSV

Oberländischer Schützenverband	Thomas Abegglen, Daniel Haldemann, Hanspeter Reusser
Oberländischer Kleinkaliber-Schützenverband	Peter Wyss, Präsident
Emmentalischer Schützenverband	Urs Freiburghaus, Präsident, Peter Thomann
Emmentalischer Sportschützenverband	Andreas von Känel, Präsident, Verena Badertscher, Martin Wisler
Oberaargauer Schiesssportverband	Walter Meer, Präsident, Roland Hanhart, Martin Sommer, Andreas Nyffenegger, Roger Burkhalter
Mittelländer Schiesssportverband	Stephan Weber, Präsident, Karin Schumacher, Martin Zbinden, Ralph Spichiger
Seeländischer Schiesssportverband	Eduard Kerschbaumer, Präsident, Walter Krebs, Aline Blanchet, Andreas Steinmann, Walter Keller, Ernst Affolter
Association jurassienne bernoise sportive de tir	Martine Boillat, Présidente, Heinz Gäumann, Patrick Gobet, Maurice Rufener, Stéphanie Niederhauser

Befreundete Verbände

Bernischer Kantonal-Musikverband	Martin Schneider
----------------------------------	------------------

Kantonal Bernische Offiziergesellschaft

Francesco M. Rappa, Präsident

Mitglieder Organisationskomitee Berner Kantonal Schützenfest 2017

Monsieur Pierre-Alain Schwarb	Monsieur Denis Racle
Monsieur Germain Beucler	Madame Stéphanie Niederhauser
Madame Martine Boillat	Monsieur Maurice Rufener
Monsieur Jean-François Carrel	Monsieur Jean-Paul Stalder
Monsieur Robert Cudré-Mauroux	Monsieur Patrick Gobet
Monsieur Silvan Eggenschwiler	Herr Charles Zumbühl

Association cantonale de tir Bâle-Ville	Anna Brandenburg, Victor Ingold
Société cantonale des tireurs fribourgeois	Fritz Herren, président
Association sportive genevoise de tir	Céline Blanc
Association cantonale glaronaise de tir	Pia Freitag-Wenger
Fédération jurassienne de tir	Yannick Vernier, président,
Association cantonale lucernoise de tir	Vinzenz Achermann, Fritz Steinmann
Association cantonale soleuroise de tir	Hanspeter Meister
Société vaudoise des Carabiniers	Catherine Pilet, présidente, Werner Haenni
Association cantonale valaisanne de tir	Sepp Anthenien, Yvo Abgottspon
Association zurichoise de tir	Urs Stähli, président, Daniela Morf
Tireurs sportifs des deux Bâle	Steven Bleuler
Association suisse de match	Urs Stähli

Associations régionales de l'ABST

Oberländischer Schützenverband	Thomas Abegglen, Daniel Haldemann, Hanspeter Reusser
Oberländischer Kleinkaliber-Schützenverband	Peter Wyss, président
Emmentalischer Schützenverband	Urs Freiburghaus, président, Peter Thomann
Emmentalischer Sportschützenverband	Andreas von Känel, président, Verena Badertscher, Martin Wisler
Oberaargauer Schiesssportverband	Walter Meer, président, Roland Hanhart, Martin Sommer, Andreas Nyffenegger, Roger Burkhalter
Mittelländer Schiesssportverband	Stephan Weber, président, Karin Schumacher, Martin Zbinden, Ralph Spichiger
Seeländischer Schiesssportverband	Eduard Kerschbaumer, président, Walter Krebs, Aline Blanchet, Andreas Steinmann, Walter Keller, Ernst Affolter
Association jurassienne bernoise sportive de tir	Martine Boillat, présidente, Heinz Gäumann, Patrick Gobet, Maurice Rufener, Stéphanie Niederhauser

Associations amies

Fédération bernoise de musique	Martin Schneider
--------------------------------	------------------

Société cantonale bernoise des officiers

Francesco M. Rappa, président

Membres du comité d'organisation du tir cantonal bernois 2017

Monsieur Pierre-Alain Schwarb	Monsieur Denis Racle
Monsieur Germain Beucler	Madame Stéphanie Niederhauser
Madame Martine Boillat	Monsieur Maurice Rufener
Monsieur Jean-François Carrel	Monsieur Jean-Paul Stalder

Madame Monique Guignard
Monsieur René Leuenberger

Monsieur André Sommer

Monsieur Robert Cudré-Mauroux
Monsieur Silvan Eggenschwiler
Madame Monique Guignard
Monsieur René Leuenberger

Monsieur Patrick Gobet
Monsieur Charles Zumbühl
Monsieur André Sommer

Ehrenpräsident BSSV

Felix Zwicker, Worb

Président d'honneur ABST

Felix Zwicker, Worb

Ehrenmitglieder BSSV

Kurt Häsler, Unterseen
Peter Rolf Hubacher, Erlach
Rudolf Zürcher, Trubschachen
Christoph de Roche, Signau
Peter Widmer, Spiez
Willi Seiler, Aarwangen
Hans Born, Wynau
Markus Schnidrig, Schwarzenburg
Pierre von Känel, Moutier
Peter Schmid, Münchenbuchsee

Samuel Marschall, Neuenegg
Martin Krähenbühl, Spiez
Ernst Nydegger, Wynigen
Hans Rudolf Liechti, Spiez
Markus Plattner, Köniz
Charles Zumbühl, Buswil
Christian Ogi, Thörishaus
Franz Meister, Schüpfen
Fritz Luder, Riedtwil

Membres d'honneur ABST

Kurt Häsler, Unterseen
Peter Rolf Hubacher, Erlach
Rudolf Zürcher, Trubschachen
Christoph de Roche, Signau
Peter Widmer, Spiez
Willi Seiler, Aarwangen
Hans Born, Wynau
Markus Schnidrig, Schwarzenburg
Pierre von Känel, Moutier
Peter Schmid, Münchenbuchsee

Samuel Marschall, Neuenegg
Martin Krähenbühl, Spiez
Ernst Nydegger, Wynigen
Hans Rudolf Liechti, Spiez
Markus Plattner, Köniz
Charles Zumbühl, Buswil
Christian Ogi, Thörishaus
Franz Meister, Schüpfen
Fritz Luder, Riedtwil

Pressevertreter

Ernst Nydegger, Ressortleiter Kommunikation / PR

Représentant de la presse

Ernst Nydegger, dicastère services / PR

Ehrendamen

Nicole Hämmerle, Sarah Müller

Dames d'honneur

Nicole Hämmerle, Sarah Müller

Funktionäre BSSV

Ernst Nydegger, Wynigen
Germain Beucler, Reconviiler
Roger Hasler, Wynau
Robert Gerber, Grenchen
Markus Schnidrig, Schwarzenburg
Walter Meer, Ueberstorf
Robert Cudré-Mauroux, Courtelary
Eduard Jeremias, Thun
Markus Zuckschwerdt, Hettiswil
Kurt Häsler, Unterseen

Peter Schenkel, Münchenbuchsee
Peter Wyss, Goldswil b. Interlaken
Kaspar Jaun, Biberist
René Dennler, Aarwangen
Eduard Kerschbaumer, Biezwil
Beat Schenk, Eggiwil
Sandra Hofstetter, Gümnenen
Heinz Jakob, Rubigen
Karin Schumacher, Rüscheegg-Heubach

Fonctionnaires ABST

Ernst Nydegger, Wynigen
Germain Beucler, Reconviiler
Roger Hasler, Wynau
Robert Gerber, Grenchen
Markus Schnidrig, Schwarzenburg
Walter Meer, Ueberstorf
Robert Cudré-Mauroux, Courtelary
Eduard Jeremias, Thun
Markus Zuckschwerdt, Hettiswil
Kurt Häsler, Unterseen

Peter Schenkel, Münchenbuchsee
Peter Wyss, Goldswil b. Interlaken
Kaspar Jaun, Biberist
René Dennler, Aarwangen
Eduard Kerschbaumer, Biezwil
Beat Schenk, Eggiwil
Sandra Hofstetter, Gümnenen
Heinz Jakob, Rubigen
Karin Schumacher, Rüscheegg-Heubach

Tour d'horizon des Présidents

Das Schützenjahr 2017 war geprägt durch das 40. Berner Kantonal Schützenfest im Bernerjura. Über 11'000 Schützinnen und Schützen aus der ganzen Schweiz besuchten diesen Grossanlass. An dieser Stelle dankt Werner Salzmann dem gesamten OK, unter der Leitung von Herrn Willy Sunier, den Helferinnen und Helfern sowie den Sponsoren.

Die Finanzierung der Kugelfangsanierungen wurde durch den Berner Grossen Rat im vergangenen Jahr definitiv geregelt. Die bisherige Praxis kann beibehalten werden und die

Tour d'horizon du président

L'année 2017 a été marquée par le 40^e tir cantonal bernois dans le Jura bernois. Plus de 11'000 tireuses et tireurs de toute la Suisse se sont rendus à la manifestation. Werner Salzmann remercie tout le CO sous la direction de M. Willy Sunier, les aides et les sponsors. Le financement de la rénovation de la cuve sphérique a été définitivement réglé l'année

Vereine werden nicht überproportional belastet. Darüber freut sich der Berner Schiesssportverband und dankt dem Berner Parlament bestens. Zu klären ist noch die Kostenfolge für Vereine, welche kürzlich aufgelöst wurden bzw. fusioniert haben, sowie ob eine Ausnahme für die jährlich einmal stattfindenden Schiessen auf Feldständen gewährt wird. Der Nationalrat hat in der Wintersession beschlossen, dass für Historische Schiessen, Feldschiessen und jährlich einmalige Schiessen auf Feldständen eine Ausnahme gewährt werden soll (Vorstoss Herr Nationalrat Adrian Amstutz). 2019 sollte die entsprechende Gesetzesvorlage vorliegen. *«Ein grauenhafter, eben beendeter Krieg hat unser liebes Schweizerland wiederum wie durch ein Wunder verschont, nicht zuletzt darum, weil wir im Jahre 1939 auf 300'000 ausgebildete Schützen und gut schweizerisch gesinnte Schützen zählen konnten. Daran wollen wir immer denken, denn es werden wieder Zeiten kommen, da man uns Schützen mit der umgehängten Waffe scheel belächelt oder gar anpöbelt.»* (Zitat von General Guisan, aus dem Jahre 1945) In Bezug auf die Verschärfung des Waffenrechtes trifft dieses Zitat gemäss Werner Salzmänn zu. Die Schützinnen und Schützen sollen für etwas abgestraft werden, wozu sie nichts beigetragen haben. Aufgrund der schrecklichen Terroranschläge hat das EU-Parlament beschlossen, das Waffenrecht zu verschärfen. Da die Schweiz Schengen-Mitglied ist, muss sie diese neuen Richtlinien übernehmen. Bei der Abstimmung 2006 zu Schengen haben die Schützenkreise dazu ja gesagt, weil ihnen zugesichert wurde, dass damit das Waffenrecht endgültig geregelt und mit keinen Verschärfungen mehr zu rechnen sei.

Werner Salzmänn zeigt auf, welche Auswirkungen diese Verschärfung des Waffenrechtes auf den Schiesssport hätte. Der vom Bundesrat ausgearbeitet Gesetzesentwurf kann gemäss Werner Salzmänn nicht akzeptiert werden. Falls das Parlament nicht eine Korrektur vornimmt, muss das Referendum ergriffen werden.

Unter dem Motto «jede Bärnerschütz u jedi Bärnerschütz in isch am Kantonale» hat die GL die gesetzten Ziele 2017 wie folgt erreicht:

Erfolgreiches KSF 2017 im Berner Jura: Mindestens 10'000 Teilnehmer +++
 Personelle Nachfolgeregelung sicherstellen im Hinblick auf das BSS-Wahljahr 2018 ++

Für 2018 lautet das Motto «Willkomme by de Schütze». Die GL hat sich für das Jahr 2018 folgende Ziele gesetzt:

- Mindestens 100 Vereine machen mit am Tag der offenen Schützenhäuser vom 19.5.18
- Vorbereitungen für allfälliges Referendum gegen ein schärferes Waffenrecht sind getroffen.

Vakanz im BSSV

Ressortleiter Kader Pistole, Abteilung Leistungssport. Die Ausschreibung ist auf der Homepage des BSSV veröffentlicht. Werner Salzmänn würde es sehr freuen, wenn diese Vakanz demnächst besetzt werden könnte.

2017 hat die PK des BSSV Andreas Steinmann als RL Freie Schiessen, Abteilung G 300m, und Jan Hollenweger als RL Juniorenkader Gewehr, Abteilung Leistungssport gewählt. Mit einem kräftigen Applaus dankt die Versammlung den neu gewählten Ressortleitern und dankt ihnen für ihre Bereitschaft und ihr Engagement zugunsten des Schiesssports im Kanton Bern.

passée par le Grand Conseil bernois. La pratique actuelle peut être maintenue, et les sociétés ne seront pas surchargées de manière disproportionnée. L'Association bernoise sportive de tir s'en réjouit et remercie chaleureusement le Parlement bernois. Il reste à clarifier les coûts qui en résulteront pour les sociétés qui ont été dissoutes ou qui ont fusionné. Il y a aussi la question de savoir si une exception est prévue pour les tirs qui ont lieu une fois par année sur les stands. Durant sa session d'hiver, le Conseil national a décidé qu'une exception serait prévue pour les tirs historiques, le tir en campagne et les tirs qui ont lieu une fois par année sur les stands (intervention de M. le conseiller national Adrian Amstutz). Le projet de loi devrait être présenté en 2019.

«Une horrible guerre vient de se terminer. Elle a une nouvelle fois épargné notre belle Suisse, comme par miracle, ceci d'autant plus que nous pouvions compter en 1939 sur 300'000 tireurs bien instruits et au service de la Suisse. Ne l'oublions pas, car un jour les tireurs avec leur arme en bandoulière feront à nouveau l'objet de plaisanteries voire de railleries.» (citation du Général Guisan, 1945)

Cette citation est appropriée selon Werner Salzmänn dans le contexte de durcissement de la législation sur les armes. Les tireuses et les tireurs seraient pénalisés pour quelque chose qu'ils n'ont pas fait. Le Parlement européen a décidé de durcir la législation sur les armes en raison des terribles attaques terroristes. Comme la Suisse est membre de l'accord de Schengen, elle doit reprendre ses nouvelles directives. En 2006, à l'occasion de la votation sur Schengen, les milieux du tir s'étaient montrés favorables, car on leur avait assuré que la législation sur les armes serait définitivement réglée et qu'il ne faudrait s'attendre à aucun durcissement de la loi.

Werner Salzmänn explique quelles conséquences ce durcissement de la législation sur les armes aurait sur le tir sportif. Selon lui, le projet de loi élaboré par le Conseil fédéral ne peut pas être accepté. Si le Parlement ne le révisé pas, il faudra lancer le référendum.

Sous le slogan «Tous les tireurs bernois participent au tir cantonal bernois», le CD a atteint les buts fixés en 2017 comme suit :

Succès du TCBE 2017 dans le Jura bernois : au moins 10'000 participants +++
 Régler les postes vacants annoncés au sein de l'ABST pour l'année d'élection 2018 ++

La devise 2018 sera «Bienvenue chez les tireurs». Le CD s'est fixé les buts suivants pour 2018 :

- Participation d'au moins 100 sociétés pour la journée portes ouvertes des stands de tir du 19 mai 2018.
- Préparation à un éventuel référendum contre le durcissement de la législation sur les armes.

Postes vacants au sein de l'ABST

Département cadres pistolet, Département sport d'élite. Les publications concernant ces deux postes vacants se trouvent sur la page de notre site Internet. Werner Salzmänn serait très content s'ils pouvaient bientôt être pourvus.

En 2017, la CT de l'ABST a nommé Andreas Steinmann en qualité de responsable du dicas-

Die GL ist motiviert, den Verband und den Schiesssport in eine gute und erfolgreiche Zukunft zu führen. Dieses Ziel kann nur erreicht werden, wenn alle Schützinnen und Schützen mithelfen. Werner Salzmann dankt allen herzlich für ihre Unterstützung.

Mit dem BSSV-Marsch verabschiedet sich die Musikgesellschaft Farnern. Werner Salzmann wünscht den Musikantinnen und Musikanten beim Musizieren weiterhin viel Freude und viele schöne Erlebnisse.

Die Einladung mit Jahresbericht und Traktandenliste ist fristgerecht zugestellt worden. Die Versammlung ist beschlussfähig. Vor Versammlungsbeginn haben die Stimmberechtigten ihre Ausweiskarte gegen eine Stimmkarte ausgetauscht. Für die Abstimmungen sind jeweils die Stimmkarten zu gebrauchen.

Anträge: Anträge im Sinne von Art. 20 der Statuten sind keine eingegangen.

Die Vertretungsrechte sind in Art. 16 der Statuten geregelt.

Gemäss Art. 19 der Statuten leitet der Präsident die DV. Das Protokoll wird von Sabine Bracher, Sekretärin BSSV geführt.

Die Traktandenliste wird in vorliegender Fassung genehmigt.

Gemäss Art. 21 und 22 der Statuten erfolgen Abstimmungen und Wahlen offen, sofern nicht ein Viertel der anwesenden Stimmberechtigten geheime Abstimmung beschliesst. Stimmenthaltungen werden nicht mitgezählt. Ausgenommen bleiben die Artikel 53 bis 55 der Statuten. Der Vorsitzende stimmt mit, bei Stimmgleichheit hat er den Stichentscheid. Im ersten Wahlgang entscheidet das absolute Mehr. Im zweiten und allenfalls weiteren Wahlgängen das relative Mehr.

Es wird offene Abstimmung vorgeschlagen und einstimmig genehmigt.

Tagesbüro

Präsident: Robert Gerber
Vizepräsidentin: Sabine Bracher
Stimmenzähler: Urs Berger, Kleinkaliberschützen Aarberg, Hans Jenzer, Feldschützen Alchenstorf, Eduard Kerschbaumer, Schiesssportverein Biel

2. Jahresbericht 2017

Der Jahresbericht 2017 gibt Auskunft über die Tätigkeiten des BSSV im vergangenen Jahr. Die Berichte der Abteilungs- und Ressortleiter widerspiegeln in konzentrierter Form die vielfältigen Aufgaben sowie das Wirken in den Fachbereichen. Der Jahresbericht wird ohne Seiten 56–60 Finanzielles, Jahresrechnung / Budget und Jahresrechnung der Prämienverwaltung, einstimmig genehmigt. Werner Salzmann dankt Rosmarie Siegenthaler für die Gestaltung und Zusammenstellung des Jahresberichtes sowie allen Abteilungs-, und Ressortleitern und Funktionären für ihre Beiträge. Sabine Bracher dankt er für die Abfassung des Protokolls und Germain Beucler für die Übersetzung des Jahresberichtes.

tère tir libre F 300m et Jan Hollenweger en qualité de responsable du dicastère des armes cadre junior en sport d'élite. Avec de gros applaudissement, l'Assemblée remercie les nouveaux chefs de dicastère pour leur engagement au bénéfice du tir sportif dans le canton de Berne.

La motivation du CD est intacte. Il travaille pour assurer l'avenir du tir sportif. Ceci n'est possible que si les tireuses et tireurs donnent un coup de main. Werner Salzmann les remercie de leur soutien.

C'est avec la marche de l'ABST que le corps de musique de Farnern prend congé de l'Assemblée. Werner Salzmann souhaite aux musiciennes et aux musiciens beaucoup de plaisir et de satisfaction dans l'exercice de leur art.

La convocation à l'Assemblée de ce jour, avec ordre du jour et rapport annuel, est parvenue dans les délais. L'Assemblée atteint le quorum. Les ayants droits ont échangé leur carte d'identité contre une carte de vote avant le début de l'Assemblée. La carte de vote doit être utilisée pour chaque votation.

Propositions : aucune proposition, au sens de l'art. 20 des statuts, n'est parvenue.

Le droit de représentativité est réglé par l'art. 16 des statuts.

Selon l'art. 19 des statuts, c'est le président qui dirige les débats. Le procès-verbal est tenu par la secrétaire de l'ABST, Mme Sabine Bracher.

L'ordre du jour est accepté selon la proposition.

Selon les art. 21 et 22 des statuts, les votations ont lieu à main levée pour autant qu'un quart des ayants droit ne décident du vote à bulletin secret. Les abstentions ne seront pas prises en compte. Les art. 53 à 55 demeurent réservés. Le président participe au vote et dispose, en cas d'égalité, de la voix prépondérante. Au premier tour, la majorité absolue est requise. Au deuxième tour, ainsi qu'aux tours suivants, la majorité relative suffit.

Il est décidé de voter à main levée.

Bureau du jour

Président : Robert Gerber
Vice-présidente : Sabine Bracher
Scrutateurs : Urs Berger, Kleinkaliberschützen Aarberg, Hans Jenzer, Feldschützen Alchenstorf, Eduard Kerschbaumer, association de tir sportif de Bienne

3. BE KSF 2017, Berichterstattung OK

Willy Sunier, OK-Präsident, macht einen Rückblick auf den Grossanlass.

Werner Salzmänn dankt dem OK herzlich für die tadellose Durchführung des 40. Berner Kantonalen Schützenfestes. Es war für diesen kleinen Landesteil eine enorme Herausforderung, einen solchen Grossanlass durchzuführen. Es ist ihnen hervorragend gelungen. In Anerkennung der geleisteten Arbeit

überreicht Werner Salzmänn Herrn Willy Sunier, OK-Präsident, und Herrn Robert Aellen, Präsident der Schiesskommission, die Ehrenmedaillen. Für die anderen OK-Mitglieder gibt es ein Geschenk in Form eines guten Tropfen Weins.

4. Finanzielles

4.1 Jahresrechnung 2017 der Verbandskasse

Stephan Zingg erläutert die Jahresrechnung 2017 (siehe Jahresbericht Seite 56), welche mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2'932.20 abschliesst. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 1'500.00. Das erfolgreiche Kantonal Schützenfest 2017 sowie einen Landverkauf haben zu diesem positiven Jahresabschluss geführt. Das Verbandsvermögen beträgt per 31.12.2017: CH 337'089.51.

4.2 Jahresrechnung 2017 der Prämienverwaltung

Robert Gerber erläutert die Jahresrechnung 2017 der Prämienverwaltung (siehe Jahresbericht Seite 59). Die Jahresrechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 7'966.05 ab. Der Wertschriftenertrag beträgt CHF 99'512.95.

4.3 Genehmigung der Rechnungen / Erteilung Décharge

Die Jahresrechnung der Verbandskasse und der Prämienverwaltung wurden am 27. Januar 2018 durch die Revisorin bzw. die Revisoren des BSSV (Karin Schumacher, Andreas Zimmermann, Konrad Schmid, Marco Berger und Peter Friedli) geprüft. Der Bericht der GPK ist auf Seite 60 des Jahresberichts abgedruckt. Beide Rechnungen werden zur Annahme empfohlen. Zuerst wird über die Jahresrechnung 2017 des Verbandes abgestimmt. Diese wird einstimmig genehmigt. Auch die Jahresrechnung 2017 der Prämienverwaltung wird einstimmig genehmigt. Mit der Genehmigung der beiden Rechnungen erteilt die Versammlung dem Kassier, dem Prämienverwalter sowie der GL des BSSV Décharge.

Werner Salzmänn dankt Stephan Zingg, Robert Gerber sowie dessen Ehefrau für die geleistete Arbeit im vergangenen Jahr bestens.

4.4 Budget 2018

Stephan Zingg erläutert das Budget (siehe Jahresbericht Seite 56–57), welches für das Jahr 2018 einen Aufwandüberschuss von CHF 2'622.00 vorsieht. Die Zuwendung der Prämienverwaltung an die Kantonalkasse wurde mit CHF 60'000.00 budgetiert. Berücksichtigt wurde unter anderem im Budget der Tag der offenen Schützenhäuser sowie die Kosten für die neue Software für das Feldschiessen. Das vorliegende Budget wird einstimmig genehmigt.

2. Rapport annuel 2017

Le rapport annuel 2017 renseigne sur les activités de l'ABST. Il est le reflet de l'intense activité des responsables de départements et dicastères. Le rapport annuel, sans la partie financière des pages 56 à 60 (comptes annuels/budget et comptes annuels de l'administration des primes), est accepté à l'unanimité. Werner Salzmänn remercie Rosmarie Siegenthaler pour l'élaboration de ce rapport ainsi que tous les responsables de départements et dicastères ainsi que les fonctionnaires pour leur contribution. Il remercie Sabine Bracher pour la tenue du procès-verbal et Germain Beucler pour la traduction du rapport annuel.

3. TCBE 2017, rapport CO

Willy Sunier, président du CO, revient sur l'évènement de grande ampleur.

Werner Salzmänn remercie chaleureusement le CO du déroulement parfait de la 40^e Fête cantonale bernoise de tir. La mise en œuvre d'une telle manifestation a représenté un énorme défi pour cette petite région. Ils s'en sont sortis à merveille. En reconnaissance du travail accompli, Werner Salzmänn remet la médaille d'honneur à Willy Sunier, président du CO, et à Robert Aellen, président de la Commission de tir. Les autres membres du CO reçoivent un cadeau sous forme de vin.

4. Finances

4.1 Comptes annuels de la caisse de l'Association pour 2017

Stephan Zingg présente les comptes annuels pour 2017 (voir rapport annuel page 56), lesquels présentent un excédent de recettes de CHF 2'932.20. Le budget prévoyait un excédent de recettes de CHF 1'500.00. Le succès de la Fête cantonale de tir 2017 et une vente de terrain ont contribué à ce bouclage annuel positif. La fortune de l'Association se monte, au 31 décembre 2017, à CHF 337'089.51.

4.2 Comptes annuels 2017 de l'Administration des primes

Robert Gerber présente les comptes de l'Administration des primes pour 2017 (voir rapport annuel page 59). Ce compte présente un excédent de recettes de CHF 7'966.05. Le montant des placements se monte à CHF 99'512.95.

4.3 Acceptation des comptes annuels / Décharge

Les comptes annuels de la caisse de l'Association ainsi que ceux de l'Administration des primes ont été vérifiés par la commission de révision de l'ABST (Karin Schumacher, Andreas Zimmermann, Konrad Schmid, Marco Berger et Peter Friedli) en date du 27 janvier 2018. Celle-ci propose aux délégués d'accepter les deux comptes annuels comme ils sont présentés en page 60 du rapport annuel. La première votation porte sur les comptes annuels 2017 de l'Association. Ils sont acceptés à l'unanimité. Les comptes annuels 2017 de l'Administration des primes sont aussi acceptés à l'unanimité. Avec l'acceptation des deux comptes annuels, l'Assemblée attribue la décharge au caissier, à l'administrateur des primes et au CD de l'ABST. Werner Salzmänn remercie Stephan Zingg, Robert Gerber ainsi que l'épouse de ce dernier pour le travail effectué tout au long de l'année.

4.5 Festsetzung der Verbandsabgaben 2019

Die Geschäftsleitung und die Präsidentenkonferenz beantragen, die Verbandsabgaben für das Jahr 2019 unverändert zu belassen; das heisst: Grundbeitrag CHF 100.00 pro Verein und CHF 3.00 pro Lizenz.

Diesen Beiträgen wird einstimmig zugestimmt.

5. Schiesstätigkeit/Ausbildung

5.1 Technische Kommission BSSV

Andres Streit informiert über die Fusion der Abteilungen G 10m und G 50m. Die Zusammenlegung der beiden Abteilungen wurde notwendig, da Markus Zürcher als Abteilungsleiter G 10m demissioniert hat und keine Nachfolgeregelung gefunden werden konnte. Christian Reusser übernimmt neu die Leitung der Abteilung G 10/50m. Weiter gibt er die Kontingente für die Teilnahme an den Haupttrunden der SGM 2018 bekannt. Ferner informiert er die Anwesenden darüber, dass bis heute noch kein Organisator für die Berner Finaltage 10m 2019 akquiriert werden konnte. Sollte kein Organisator gefunden werden, müsste der BSSV diesen Wettkampf dezentral durchführen.

Markus Scheurer, Koppigen, hat ein «Werk» über die in den vergangenen 40ig Jahren stattgefundenen kantonalen Schützenfeste erschaffen. Gerne hätte sich der BSSV an der heutigen Delegiertenversammlung bei Markus Scheurer für seine grossartige Arbeit bedankt. Infolge eines Familienanlasses musste er sich für die heutige Tagung entschuldigen. Die Verdankung erfolgt daher bei anderer Gelegenheit.

Abteilung Leistungssport

Martin Steinmann gibt die Ziele und das Motto 2018 der Abteilung Leistungssport bekannt. Ferner ruft er wieder einmal in Erinnerung, welche Beiträge beim Sportfonds durch die Vereine eingefordert werden können.

Abteilung Pistole

Gemäss Christian Wanner sieht der Anmeldestand für den Frühlingkurs 2018 im Trainingszentrum Breitensport erfreulich aus. Weiter informiert er über die vom 31.5. bis 4.6.2018 in Thun stattfindende CISM WM.

Abteilung Ausbildung

Stefan Krebs informiert über den Tag der offenen Schützenhäuser, welcher am 19. Mai 2018 stattfindet. Bis heute haben sich 148 Vereine bereit erklärt an diesem Tag mitzumachen. Dies ist sehr erfreulich.

Kaspar Jaun übergibt Herrn Jakob Anton, Rüeggisberg, Herrn Ruedi Burkhalter, Burgdorf, Herrn Daniel Stern, Steffisburg, Herrn Thomas Hofmann, Mörigen und Herrn Thomas Struch, Aarberg die Auszeichnung für erfolgreiche Tätigkeit in der Jungschützenausbildung. Werner Salzmann gratuliert den verdienten Jungschützenleitern und dankt ihnen für ihren Einsatz.

4.4 Budget 2018

Stephan Zingg présente le budget 2018 (voir rapport annuel pages 56 et 57), qui prévoit un excédent de recettes de CHF 2'622.00. Ce budget est établi avec une participation de l'Administration de primes à hauteur de CHF 60'000.00. Une grande attention a été portée dans le budget à la journée portes ouvertes des stands de tir ainsi qu'aux frais pour le nouveau logiciel pour le tir en campagne. Le budget présenté est accepté à l'unanimité.

4.5 Fixation des cotisations 2019

Le Comité directeur propose de conserver le même montant des cotisations pour 2019, à savoir montant de base de CHF 100.00 par société et de CHF 3.00 par licence.

Cette proposition est acceptée à l'unanimité.

5. Activité de tir / Instruction

5.1 Commission technique ABST

Andreas Streit informe sur la fusion des départements fusil 10m et 50m. Ce regroupement devenait nécessaire, car Markus Zürcher a démissionné de son poste de responsable de département fusil 10m et aucun successeur ne lui a été trouvé. Christian Reusser reprend la direction du département fusil 10/50m. Il annonce ensuite les contingents admis aux rondes principales du CG 2018. De plus, il informe l'Assemblée qu'aucun organisateur n'a encore été trouvé pour la finale bernoise 10m 2019. Sans organisateur, l'ABST devrait mener cette compétition de manière décentralisée.

Markus Scheuer, de Koppigen, a réalisé un « ouvrage » retraçant les quarante années de la Fête cantonale de tir. L'ABST aurait voulu remercier Markus Scheuer pour son formidable travail à l'occasion de l'Assemblée des délégués. M. Scheuer n'ayant pas pu être présent aujourd'hui pour des raisons familiales, les remerciements auront lieu à une autre occasion.

Département sport d'élite

Martin Steinmann annonce les objectifs fixés pour 2018 et le slogan du département sport d'élite. Il rappelle encore une fois les contributions que les sociétés peuvent solliciter auprès du Fonds du sport.

Département pistolet

Selon Christian Wanner, le niveau des inscriptions au cours de printemps 2018 au centre d'entraînement pour le sport de masse est réjouissant. De plus, il donne des informations sur la coupe du monde CISM qui aura lieu du 31 mai au 4 juin 2018 à Thoune.

Département instruction

Stefan Krebs donne des informations sur la journée portes ouvertes des stands de tir du 19 mai 2018. À ce jour, 148 sociétés se sont dites prêtes à participer à cette journée, ce qui est très réjouissant.

6. Ehrungen

Werner Salzmann nimmt folgende Ehrungen vor:

Pierre-Alain Schwarb, geboren am 3. Juli 1963, ist seit 1994 Mitglied bei den Pistolenschützen Malleray-Bévilard, Von 1994 bis 2007 präsierte er diesen Verein. 2009 ernannte ihn die Pistolensektion Malleray-Bévilard aufgrund seiner Verdienste zum Ehrenmitglied. Zudem amtierte er bei den Pistolenschützen Malleray-Bévilard beim 40ig-jährigen Jubiläum (2003) als Präsident und brachte sich auch 2013 beim 50ig-jährigen Jubiläum als Ehrenpräsident ein. Pierre-Alain Schwarb wurde 2003 in den AJBT (später dann AJBST) gewählt. Anfänglich übte er die Funktionen als Pistolenchef und Protokollführer aus und wurde dann 2015 zum Präsidenten des AJBST gewählt. Pierre-Alain Schwarb hat sich auch im OK des 40. Berner Kantonschützenfestes stark engagiert. An der diesjährigen Delegiertenversammlung des AJBST hat Pierre-Alain Schwarb die Leitung des Verbandes an Frau Martine Boillat übergeben. Werner Salzmann überreicht Pierre-Alain Schwarb im Namen des BSSV für seine grosse Arbeit zugunsten des Schiesssports im Kanton Bern die Ehrenmedaille.

Peter Röthlisberger ist am 23. Januar 1956 geboren. Seit 1970 gehört Peter Röthlisberger einer Schützengesellschaft an. Seine Schützenlaufbahn hat er bei den Feldschützen Zollikofen gestartet, welchem Verein er auch heute noch angehört. Ferner ist er noch Mitglied bei den Stadtschützen Bern (Armbrustschützen Zollikofen), bei den 10m Schützen Zollikofen und bei den Sportschützen Wahlendorf. Peter Röthlisberger hat sich während zwei Jahren bei den Sportschützen Aefligen und während 22 Jahren bei den Sportschützen Ostermundigen engagiert. In all diesen Jahren hat er als Schützenmeister 30m und Chef 10m geamtet. 2006 wurde Peter Röthlisberger in den MSSV als Ressortleiter gewählt und übernahm die verschiedensten Funktionen (Schiesskreiskontrolle, Leitung der Vereinswettschiessen, Obligatorisch G 50m). 2015 übernahm er die Abteilung G 50m. In einer Krisensituation übernahm Peter Röthlisberger 2017 das Präsidium im MSSV. In diesem Frühling konnte nun Stephan Weber als neuer Präsident gewählt werden. Im BSSV ist Peter Röthlisberger weiterhin Ressortleiter für die Bernermeisterschaft G 10m und Kniendmeisterschaft G 50m. Werner Salzmann dankt Peter Röthlisberger für seine Tätigkeiten bestens und wünscht ihm weiterhin viel Freude am Schiessen und beim Ausüben seiner Funktionen innerhalb des BSSV. Im Namen des BSSV überreicht Werner Salzmann Peter Röthlisberger die Ehrenmedaille.

Werner Kaufmann ist am 22. Oktober 1947 geboren. Seit 1990 ist er Mitglied bei den Sportschützen Aarwangen. Von 1990 bis 2009 amtierte er in diesem Verein als Schützenmeister. Von 1995 bis 2005 (im BKSJ) und von 2006 bis 2017 (im BSSV) hat Werner Kaufmann die wichtige Funktion als Fähnrich bekleidet. Er hat an zahlreichen schönen Anlässen mit der Fahne dabei sein können, sei dies an den Festumzügen der Eidg. Schützenfeste 2010 und 2015, an Fahnenanlässen befreundeter Verbände und natürlich auch an den Kantonalen Schützenfesten. Auch begleitete Werner Kaufmann mit der Verbandfahne unsere verstorbenen Ehrenmitglieder auf ihrem letzten Weg. Werner Kaufmann erfüllte seine Aufgabe immer sehr zuverlässig, sorgfältig und würdig. Bei dieser Gelegenheit dankt Werner Salzmann auch der Ehefrau von Werner für ihre stetige Unterstützung und Begleitung. Anlässlich des Kantonalen Schützenfestes im Berner Jura erfolgte die Fahnenübergabe an den Nachfolger, Herrn Roger Hasler.

Kaspar Jaun remet à MM. Jakob Anton (Rüeggisberg), Ruedi Burkhalter (Berthoud), Daniel Stern (Steffisburg), Thomas Hofmann (Mörigen) et Thomas Struch (Aarberg) la distinction pour la réussite de leur activité dans l'instruction des jeunes tireurs. Werner Salzmann les félicite et les remercie de leur engagement.

6. Honorariat

Werner Salzmann procède à l'honorariat des personnes suivantes :

Pierre-Alain Schwab, né le 3 juillet 1963, est membre de la société de tir au pistolet de Malleray-Bévilard depuis 1994. Il a présidé la société de 1994 à 2007. En 2009, la section de tir au pistolet de Malleray-Bévilard l'a nommé membre d'honneur pour le remercier de ses services. Il a aussi siégé comme président de la société de tir de Malleray-Bévilard à l'occasion de ses 40 ans (en 2003) ainsi qu'en qualité de membre d'honneur pour son cinquantième anniversaire (en 2013). Pierre-Alain Schwab a été nommé à l'AJBT (ensuite AJBST) en 2003. Il a tout d'abord exercé les fonctions de chef de pistolet et de greffier. Il a été nommé président de l'AJBST en 2015. Pierre-Alain Schwab s'est aussi fortement engagé dans le CO de la 40^e Fête cantonale bernoise de tir. Cette année, lors de l'Assemblée annuelle des délégués de l'AJBST, Pierre-Alain Schwab a remis la direction de l'association à Mme Martine Boillat. Au nom de l'AJBST, Werner Salzmann remet à Pierre-Alain Schwab la médaille d'honneur pour le remercier de son travail en faveur des sports de tir dans le canton de Berne.

Peter Röthlisberger est né le 23 janvier 1956. Il appartient à une société de tir depuis 1970. Il a commencé sa carrière de tireur dans la société de Zollikofen, dont il est encore membre aujourd'hui. Il est aussi membre des tireurs de la ville de Berne (arbalétriers de Zollikofen), des tireurs à 10m de Zollikofen et des tireurs sportifs de Wahlendorf. Peter Röthlisberger s'est engagé pendant deux ans chez les tireurs sportifs d'Aefligen et pendant 22 ans chez les tireurs sportifs d'Ostermundigen. Durant toutes ces années, il a siégé comme moniteur de tir à 30m et chef de tir à 10m. En 2006, Peter Röthlisberger a été nommé comme chef de dicastère MSSV et a exercé plusieurs fonctions (contrôle des arrondissements de tir, direction des compétitions de la société, des tirs obligatoires à 50m). En 2015, il a repris le département fusil 50m. Peter Röthlisberger a repris la présidence de la MSSV en 2017 lors d'une situation de crise. Au printemps de cette année, Stephan Weber a pu être élu nouveau président. Au sein de l'AJBST, Peter Röthlisberger est responsable de dicastère pour les championnats bernois fusil 10m et les championnats à genou fusil 50m. Werner Salzmann remercie chaleureusement Peter Röthlisberger de ses activités et lui souhaite bien du plaisir au tir et dans l'exercice de ses fonctions au sein de l'AJBST. Au nom de l'AJBST, Werner Salzmann remet la médaille d'honneur à Peter Röthlisberger.

Werner Kaufmann est né le 22 octobre 1947. Il est membre du tir sportif d'Aarwangen depuis 1990, où il a été moniteur de tir de 1990 à 2009. Werner Kaufmann a endossé l'importante fonction de sergent de 1995 à 2005 (dans l'ancienne BKSJ) et de 2006 à 2017 (dans l'AJBST). Il a pu assister à de nombreuses belles manifestations avec le drapeau, que ce soit aux cortèges de la Fête fédérale de tir en 2010 et en 2015, aux événements d'associations amies et évidemment lors des Fêtes cantonales de tir. Werner Kaufmann a aussi accompagné nos membres d'honneur décédés dans leur dernier voyage avec le drapeau de

Aufgrund seiner grossen Verdienste zugunsten des Schiesssportes im Kanton Bern beantragt die Geschäftsleitung des BSSV der Versammlung die Ernennung von Werner Kaufmann zum Ehrenmitglied des BSSV. Die Delegierten ernennen Werner Kaufmann mit einem kräftigen Applaus zum Ehrenmitglied des BSSV. Werner Salzmänn überreicht Werner Kaufmann die Ernennungsurkunde und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute; vor allem gute Gesundheit.

Germain Beucler, geboren am 21. Februar 1950 ist seit 1967 aktiver Schütze. Bis 1973 war Germain Beucler Mitglied des Vereins «société sous-officiers et soldates romands Bienne» und seit 1973 Mitglied des Schützenvereins von Reconvilier. Von 1983 bis 1991 hatte Germain Beucler das Amt als Zentralsekretär des Schweizerischen Unteroffiziersvereins inne. 1974 war er OK-Sekretär beim Kantonalen Schützenfest im Jura und 1979 beim Kantonalen Schützenfest im Bernerjura. Auch gehörte er 2017 dem OK des Berner Kantonalen Schützenfestes an. Der Schützenverein Reconvilier ernannte Germain Beucler 1994 zu ihrem Ehrenmitglied. 1994 wurde Germain Beucler in den AJBT gewählt und hat ab 1998 bis heute als Ressortleiter Übersetzer und Verbindungsperson zum KSVB und später dann BSSV geamtet. Zudem hat er in dieser Zeit das Archiv des BSSV im Schützenmuseum betreut und die Verdienstmedaillenkontrolle unter sich gehabt. Germain Beucler half 2007 tatkräftig bei der Fusion der Verbände im Berner Jura mit und präsierte die Gründungsversammlung. 2009 leitete er den Ausschuss im Zusammenhang mit der Anschaffung eines neuen Banners für den AJBST und organisierte gemeinsam mit dem Vorstand ein schönes Fest. Von 2012 bis 2014 war er Präsident des AJBST. Germain Beucler wurde bereits durch den BSSV mit der Ehrenmedaille ausgezeichnet. Auf die heutige DV hat Germain Beucler als Ressortleiter «Übersetzer, Archiv und Verdienstmedaillen» demissioniert. Die Geschäftsleitung des BSSV beantragt der Versammlung, Germain Beucler aufgrund seiner grossen Verdienste zugunsten des Schiesssportes im Kanton Bern zum Ehrenmitglied zu ernennen. Die Delegierten ernennen Germain Beucler mit einem kräftigen Applaus zum Ehrenmitglied des BSSV. Werner Salzmänn überreicht Germain Beucler die Ernennungsurkunde und wünscht ihm für die Zukunft alles erdenklich Gute.

Referat Herr KKdt Philippe Rebord

Als Höhepunkt der heutigen Versammlung darf Werner Salzmänn Herrn KKdt Philippe Rebord, Chef der Armee, ankündigen. Es ist für den Berner Schiesssportverband eine grosse Ehre, dass Herr KKdt Philippe Rebord an der heutigen Delegiertenversammlung teilnimmt. Herr KKdt Philippe Rebord hebt in seinem Referat die Wichtigkeit der Zusammenarbeit zwischen der Armee und den Schützen hervor. Er informiert über die aktuelle Situation der Armee. Werner Salzmänn dankt Herrn KKdt Philippe Rebord mit einem Präsent für seine Teilnahme an der heutigen Delegiertenversammlung und für sein interessantes Referat.

7. Wahlen

Gemäss Artikel 22 der Statuten erfolgen die Wahlen offen, sofern nicht ein Viertel der anwesenden Stimmberechtigten geheime Wahl beschliesst. Im ersten Wahlgang entscheidet das absolute, im zweiten und allenfalls weiteren Wahlgängen das relative Mehr der abgege-

l'association. Werner Kaufmann a toujours été fiable, méticuleux et digne dans l'exercice de ses fonctions. Werner Salzmänn profite de l'occasion pour aussi remercier la femme de Werner de son soutien permanent et sa compagnie. Le drapeau a été transmis à M. Roger Hasler, successeur de Werner Kaufmann, lors de la Fête cantonale de tir du Jura bernois.

Le Comité directeur de l'ABST demande à l'Assemblée de nommer Werner Kaufmann comme membre d'honneur de l'ABST pour le remercier de ses précieux services en faveur du tir sportif dans le canton de Berne. Sous des applaudissements nourris, les délégués nomment Werner Kaufmann membre d'honneur de l'ABST. Werner Salzmänn lui remet un certificat de membre d'honneur et lui souhaite le meilleur pour l'avenir, une bonne santé avant tout.

Germain Beucler, né le 21 février 1950, est tireur actif depuis 1967. Germain Beucler a été membre de la société de tir des sous-officiers et soldats romands Bienne jusqu'en 1973, puis membre de la société de tir de Reconvilier. Entre 1983 et 1991, Germain Beucler a occupé le poste de secrétaire général de l'Association Suisse des Sous-Officiers. En 1974, il a été secrétaire du CO lors de la Fête cantonale de tir au Jura. Il a occupé la même fonction en 1979 au Jura bernois. Il a aussi fait partie du CO de la Fête cantonale bernoise de tir en 2017. La société de tir de Reconvilier a nommé Germain Beucler membre d'honneur en 1994. Cette même année, il a été élu à l'AJBST. Il est depuis 1998 responsable de dicastère pour la traduction et personne de contact pour l'ABST. De plus, lors de cette période, il a été responsable des archives de l'ABST au Musée des Tireurs ainsi que du contrôle des médailles de mérite. En 2007, Germain Beucler a mis toute son énergie à la fusion des associations du Jura bernois et a présidé l'assemblée constitutive. En 2009, il a dirigé le comité responsable de l'acquisition d'une nouvelle bannière pour l'AJBST et a organisé une très belle fête avec le comité directeur. Il a été président de l'AJBST de 2012 à 2014. Germain Beucler a déjà reçu la médaille d'honneur de la part de l'ABST. Aujourd'hui, à l'occasion de cette Assemblée de délégués, Germain Beucler démissionne de son poste de responsable de dicastère pour la traduction, les archives et les médailles de mérite. Le Comité directeur de l'ABST demande à l'Assemblée de nommer Germain Beucler membre d'honneur de l'ABST pour le remercier de ses précieux services en faveur du tir sportif dans le canton de Berne. Sous des applaudissements nourris, les délégués nomment Germain Beucler membre d'honneur de l'ABST. Werner Salzmänn lui remet un certificat de membre d'honneur et lui souhaite le meilleur pour l'avenir.

Exposé du cdt Philippe Rebord

Werner Salzmänn annonce le point culminant de cette Assemblée des délégués, la présence du cdt Philippe Rebord, chef de l'Armée. C'est un honneur pour l'association bernoise sportive de tir que le cdt Philippe Rebord participe à l'Assemblée des délégués. Dans son exposé, le cdt Philippe Rebord souligne l'importance de la collaboration entre l'armée et les tireurs. Il donne des informations sur la situation actuelle de l'armée. Werner Salzmänn remercie le cdt Philippe Rebord de sa participation à l'Assemblée des délégués et de son exposé passionnant en lui offrant un présent.

benen gültigen Stimmen. Bei geheimer Wahl werden leere und ungültige Wahlzettel nicht berücksichtigt. Ungültig sind Wahlzettel, die ehrverletzende Äusserungen enthalten und Stimmen, die unklar oder auf eine nicht wählbare Person lauten. Bei Stimmgleichheit findet eine Stichwahl statt. Wenn diese unentschieden ausgeht, entscheidet das Los.

Die von der Geschäftsleitung beantragte Durchführung von offenen Wahlen für alle Wahlgeschäfte wird von der Versammlung nicht bestritten.

7.1 Wiederwahl der Geschäftsleitung

Demissioniert auf die heutige Delegiertenversammlung haben Andres Streit, Roland Guazzini, Markus Zürcher und Sabine Bracher. Zur Wiederwahl stellen sich: Rosmarie Siegenthaler, Martin Steinmann, Stephan Zingg, Stefan Krebs, Christian Wanner und Werner Salzmann. Diese werden in Globo einstimmig für eine weitere Amtsperiode gewählt.

7.2 Geschäftsleitungsmitglieder (neu)

Es werden lediglich nur zwei neue Geschäftsleitungsmitglieder gewählt, da einerseits Christian Reusser an der letztjährigen Delegiertenversammlung als Nachfolger von Andres Streit als AL G50 m bereits gewählt wurde und andererseits infolge der Fusion der Abteilung G 10m mit der Abteilung G 50m. Somit umfasst die Geschäftsleitung neu wieder neun Mitglieder. Das Vizepräsidium wird intern durch die Geschäftsleitung bestimmt.

Wahl Abteilungsleiter G 300m (Nachfolge von Roland Guazzini)

Zur Wahl stellt sich René Weber. Infolge Ferienabwesenheit musste sich René Weber für die heutige Delegiertenversammlung entschuldigen. René Weber ist 60ig-jährig, schießt bei den Feldschützen Schwarzhäusern und hat innerhalb des BSSV die Funktion als Ressortleiter Feldschiessen inne. Walter Meer, Präsident OASSV, stellt René Weber vor. Die Präsidentenkonferenz des BSSV schlägt René Weber einstimmig zur Wahl in die Geschäftsleitung des BSSV vor. Die Delegierten wählen René Weber einstimmig in die Geschäftsleitung des BSSV. Werner Salzmann gratuliert René Weber in Abwesenheit herzlich zu seiner Wahl.

Wahl als Sekretär (Nachfolge von Sabine Bracher)

Markus Zuckschwerdt hat sich bereit erklärt, dieses Amt zu übernehmen. Markus Zuckschwerdt ist 68ig-jährig und schießt bei den Feldschützen Hettiswil. Seit 2016 ist er als Ressortleiter in der Abteilung G 300m für den Bernerstich verantwortlich. Der Präsident des OASSV, Walter Meer, stellt Markus Zuckschwerdt vor.

Die Präsidentenkonferenz des BSSV schlägt Markus Zuckschwerdt einstimmig zur Wahl in die Geschäftsleitung des BSSV vor. Die Delegierten wählen Markus Zuckschwerdt einstimmig in die Geschäftsleitung des BSSV. Werner Salzmann gratuliert Markus Zuckschwerdt herzlich zu seiner Wahl und überreicht ihm symbolisch den Anstecker («goldenes Bernerbärli») sowie die Krawattennadel. Markus Zuckschwerdt nimmt die Wahl an und freut sich auf die neue Herausforderung. Die Geschäftsleitungsmitglieder heissen Markus Zuckschwerdt ebenfalls in ihrem Kreise herzlich willkommen.

7. Élections

Selon l'art. 22 des statuts, les élections ont lieu à main levée pour autant que les ayants droits n'en décident autrement. Pour le premier tour, la majorité absolue est requise, au second tour c'est la majorité relative qui est appliquée. Les bulletins vierges et non valables ne seront pas comptabilisés. Sont considérés comme non valables les bulletins aux propos dénigrants et les voix présentant une ambiguïté ou affichant le nom d'une personne inéligible. En cas d'égalité, un ballottage a lieu. Si ce dernier se solde par un nul, le vainqueur est tiré au sort.

L'Assemblée ne conteste pas ce mode de faire.

7.1 Réélection du Comité directeur

Andres Streit, Roland Guazzini, Markus Zürcher et Sabine Bracher démissionnent aujourd'hui à l'occasion de l'Assemblée des délégués. Se représentent à leur réélection : Rosmarie Siegenthaler, Martin Steinmann, Stephan Zingg, Stefan Krebs, Christian Wanner et Werner Salzmann. Ces derniers sont réélus in globo pour une nouvelle législature.

7.2 Membres du Comité directeur (nouveaux)

Seuls deux nouveaux membres seront élus au Comité directeur, car premièrement Christian Reusser avait déjà été élu pour succéder à Andres Streit comme responsable du département F 50m lors de l'Assemblée des délégués de l'année passée, et deuxièmement en raison de la fusion des départements F 10m et F50. Ainsi, le Comité directeur comprend à nouveau neuf membres. La vice-présidence sera déterminée par le Comité en interne.

Élection du responsable de département F 300m (succession de Roland Guazzini)

René Weber se porte candidat. Absent en raison de ses vacances, René Weber s'excuse de ne pas pouvoir être présent à l'Assemblée des délégués. René Weber a 60 ans, fait du tir à Schwarzhäusern et occupe la fonction de responsable de dicastère de tir en campagne au sein de l'ABST. Walter Meer, président de l'association sportive de tir de Haute-Argovie, présente René Weber. La Conférence des présidents de l'ABST soutient la candidature de René Weber à l'unanimité. Les délégués élisent René Weber à l'unanimité au sein du Comité directeur de l'ABST.

Werner Salzmann félicite René Weber malgré l'absence de ce dernier.

Élection du secrétaire (succession de Sabine Bracher)

Markus Zuckschwerdt est candidat à ce poste. Markus Zuckschwerdt a 68 ans et fait du tir à Hettiswil. Depuis 2016, il est responsable de dicastère F 300m pour le tir bernois. Le président de l'association sportive de tir de Haute-Argovie, Walter Meer, présente Markus Zuckschwerdt.

La Conférence des présidents de l'ABST soutient la candidature de Markus Zuckschwerdt à l'unanimité. Les délégués élisent à l'unanimité Markus Zuckschwerdt au sein du Comité directeur de l'ABST. Werner Salzmann félicite Markus Zuckschwerdt pour son élection et lui remet le badge symbolique du « Bernerbärli » doré, ainsi qu'une épingle à cravate. Markus Zuckschwerdt accepte son élection et se réjouit de ces nouveaux défis. Les membres du Comité directeur souhaitent la bienvenue à Markus Zuckschwerdt parmi eux.

7.3 Wiederwahl des Präsidenten

Der Vizepräsident Andres Streit schlägt im Namen der Präsidentenkonferenz des BSSV Werner Salzmann zur Wiederwahl als Präsidenten vor. Werner Salzmann wird mit grossem Applaus von der Versammlung einstimmig gewählt. Andres Streit gratuliert Werner Salzmann zu seiner Wahl und dankt ihm herzlich für seinen enormen Einsatz zugunsten des BSSV.

7.4 Wiederwahl des Finanzchefs

Die Präsidentenkonferenz des BSSV hat Stephan Zingg zur Wiederwahl nominiert. Die Versammlung wählt Stephan Zingg mit grossem Applaus einstimmig. Werner Salzmann gratuliert Stephan Zingg zur Wahl und verdankt ihm seine Arbeit.

7.5 Geschäftsprüfungskommission

Die Geschäftsprüfungskommissionsmitglieder werden von der Delegiertenversammlung für eine Amtsdauer von fünf Jahren gewählt. Jährlich scheidet das amtsälteste Mitglied aus. Dieses Jahr scheidet Andreas Zimmermann, ESSV, aus. Als neues GPK-Mitglied wird Vreni Mathez aus dem Landesteil Berner Jura vorgeschlagen. Die Delegierten wählen Vreni Mathez einstimmig. Mit einem Präsent dankt Werner Salzmann Andreas Zimmermann für seine zugunsten des BSSV geleistete Arbeit.

8. Ehrungen

Werner Salzmann nimmt nun die Ehrungen der abtretenden Geschäftsleitungsmitglieder vor. **Sabine Bracher** ist am 1. Juli 1966 geboren. Sie war neun Jahre Mitglied der Geschäftsleitung. Als Quereinsteigerin, welche nie geschossen hat, war sie eine sehr kompetente und versierte Allrounderin für die verschiedensten Aufgaben. Ein Glücksfall für einen Verband, aber vor allem auch für einen Präsidenten. Zum ersten Mal kam Sabine Bracher als Sekretärin des Oberaargauischen Landesteilschiessen 2009 mit dem Schiesssport in Kontakt. Werner Salzmann lernte Sabine Bracher in der Politik kennen. Er sah sofort, dass sie denselben Arbeitsstil wie er pflegte und war daher sehr erfreut, als sie sich bereit erklärte, in der Geschäftsleitung des BSSV mitzuarbeiten. Sabine Bracher war der Inbegriff von Kompetenz, Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit und Präzision und erwartet dies auch von den andern. Wurde etwas nicht pünktlich geliefert, fasste sie umgehend nach. Nicht etwa böse, immer klar und begründet hat sie die Pendenzen eingefordert. So wie es sein muss! Aber auch als Personalverantwortliche hat sie hervorragende Arbeit geleistet. Nicht nur die Ausschreibungen, sondern auch die Gratulations- und Kondolenzschreiben wurden pünktlich und kompetent erledigt. Die Protokolle sowie wie auch die übrige Korrespondenz wurden sauber, klar und verständlich abgefasst. Dies wurde von allen sehr geschätzt. Als Sekretärin des Komitees gegen die Waffeninitiative im Kanton Bern hat Sabine Bracher einen wesentlichen Beitrag zur Abwehr dieser unsäglichen Vorlage geleistet. Sabine Bracher hat auf die heutige Delegiertenversammlung demissioniert. Werner Salzmann dankt Sabine Bracher für die geleistete Arbeit zugunsten des BSSV und dankt ihr für die grosse Unterstützung von ihm auch ausserhalb des Verbandswesens herzlich. Aufgrund ihrer grossen Verdienste beantragt die Geschäftsleitung des BSSV der Versammlung die Ernennung von Sabine Bracher zum Ehrenmitglied

7.3 Réélection du président

Au nom de la Conférence des présidents de l'ABST, le vice-président Andres Streit propose de reconduire Werner Salzmann comme président. Werner Salzmann est élu à l'unanimité sous les applaudissements de l'Assemblée. Andres Streit félicite Werner Salzmann pour sa réélection et le remercie chaleureusement de son engagement au service de l'ABST.

7.4 Réélection du chef des finances

La Conférence des présidents de l'ABST a nommé Stephan Zingg à sa réélection. Ce dernier est réélu à l'unanimité sous les applaudissements de l'Assemblée. Werner Salzmann félicite Stephan Zingg et le remercie du travail accompli.

7.5 Commission de révision

Les membres de la Commission de révision sont élus pour une période de cinq ans. Chaque année, le plus ancien quitte la commission. Cette année, c'est au tour d'Andreas Zimmermann. Vreni Mathez, du Jura bernois, est proposée comme nouveau membre de la Commission de révision. Les délégués élisent Vreni Mathez à l'unanimité. Werner Salzmann remet un présent à Andreas Zimmermann pour le remercier du travail effectué.

8. Honorariat

Werner Salzmann passe à l'honorariat des membres du Comité directeur démissionnaires. **Sabine Bracher** est née le 1^{er} juillet 1966. Elle a été membre du Comité directeur pendant neuf ans. À ses débuts, alors qu'elle n'avait pas encore d'expérience, elle démontrait déjà une grande polyvalence dans ses diverses tâches. Un coup de chance pour une association, mais surtout pour un président. Sabine Bracher a fait ses débuts dans le tir sportif comme secrétaire de la fête régionale de Haute-Argovie 2009. Werner Salzmann a connu Sabine Bracher en politique. Il a tout de suite vu qu'elle avait la même philosophie de travail que lui et s'est réjoui lorsqu'elle s'est engagée au sein du Comité directeur de l'ABST. Compétence, fiabilité, ponctualité et précision sont autant de qualités de Sabine Bracher, qui attend la même chose des autres. Si quelque chose n'était pas fait à temps, elle cherchait immédiatement à en savoir plus. Elle a revendiqué les points en suspens avec calme, clarté et justification, comme il se doit. Elle a aussi fourni un excellent travail comme responsable du personnel. Les publications ainsi que les lettres de félicitations et de condoléances ont toujours été rédigées en temps et avec qualité. Il en va de même pour les procès-verbaux et la correspondance: structurés, clairs et compréhensibles. Tout le monde a toujours apprécié cette compétence. Secrétaire du comité contre l'initiative sur les armes dans le canton de Berne, Sabine Bracher a fortement contribué au refus de ce mauvais projet de loi. Sabine Bracher démissionne aujourd'hui. Werner Salzmann remercie cordialement Sabine Bracher de son travail effectué au service de l'ABST et de son important soutien, également en dehors de l'association. Le Comité directeur de l'ABST demande à l'Assemblée de nommer Sabine Bracher membre d'honneur de l'ABST pour la remercier de ses précieux services. Sous des applaudissements nourris, les délégués nomment Sabine Bracher membre d'honneur de l'ABST. Werner Salzmann lui remet un certificat de membre d'honneur et lui souhaite le meilleur pour l'avenir.

des Berner Schiesssportverbandes. Die Delegierten ernennen Sabine Bracher mit einem kräftigen Applaus zum Ehrenmitglied des BSSV. Werner Salzmann überreicht Sabine Bracher die Ernennungsurkunde und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute.

Roland Guazzini, geboren am 6. Oktober 1945, ist seit 1969 bis heute ein aktiver Schütze bei der Schützengesellschaft Farnern. Von 1981 bis 1987 war er in dieser Gesellschaft als Schützenmeister und Vizepräsident tätig. Von 1987 bis 2002 und von 2008 bis 2013 stand er diesem Verein als Präsident vor. 2001 ernannte die Schützengesellschaft Farnern ihn aufgrund seiner Verdienste zum Ehrenmitglied. 1992 wurde Roland Guazzini in den OASV gewählt und übernahm dort die Funktionen als B-C-Chef, Match-Chef, Vizepräsident und von 2001 bis 2007 als Präsident. 2007 ernannte ihn den OASV zum Ehrenmitglied. Der BSSV zeichnete Roland Guazzini nach seiner Präsidentschaft im Oberaargauischen Landesteil mit der Ehrenmedaille aus. Werner Salzmann lernte Roland Guazzini 1993 an einem Matchschützenanlass kennen, als Roland ihn fragte, ob er bereit wäre, im OASV die Verantwortung für das Feldschiessen sowie die Matchschiessen zu übernehmen. Werner Salzmann musste nicht lange überlegen und sagte zu. Somit ist Roland Guazzini also mitverantwortlich, dass Werner Salzmann ins Verbandswesen «hineingerutscht» ist. 2009 wurde Roland Guazzini in die Geschäftsleitung des BSSV gewählt. Er übernahm die Leitung der Abteilung G 300m sowie das Ressort B-C-Schiessen. Roland Guazzini arbeitete zuverlässig und präzise, wie sich dies ein Präsident nur wünschen kann. Er wickelte seine Geschäfte immer fristgerecht und korrekt ab. Als Mitglied der TK BSSV und der TK SSV G 300m kannte sich Roland auch im technischen Bereich sehr gut aus. Er nahm auch als Verbindungsperson Einsitz im OK des Berner Kantonschützenfestes 2017. Da ihm die französische Sprache nicht so lag, hat ihn Charles Zumbühl dabei unterstützt. Schlussendlich lernte Roland Guazzini die Mentalität der Romands doch noch kennen und schätzen. Auf die heutige Delegiertenversammlung hat Roland Guazzini demissioniert. Werner Salzmann dankt Roland Guazzini für die grosse Unterstützung und für seine Kameradschaft auch ausserhalb des BSSV herzlich. Aufgrund seiner grossen Verdienste zugunsten des Schiesssportes im Kanton Bern beantragt die Geschäftsleitung des BSSV der Versammlung die Ernennung von Roland Guazzini zum Ehrenmitglied des BSSV. Die Delegierten ernennen Roland Guazzini mit einem kräftigen Applaus zum Ehrenmitglied des BSSV. Werner Salzmann überreicht Roland Guazzini die Ernennungsurkunde und wünscht ihm weiterhin viel Freude an der Ausübung seines Amtes als Gemeindepräsident von Farnern. Ferner wünscht er ihm für die Zukunft alles Gute und vor allem gute Gesundheit.

Markus Zürcher ist am 2. Juli 1961 geboren. Seit 1977 ist er bis heute ein aktiver Schütze bei den Kleinkaliberschützen Spitzenberg Gohl, seit 1979 bei der Schützengesellschaft Trubschachen und seit 2002 bei den 10m-Schützen Oberemmental. Am Emmentalischen Sportschützenfest 2001 präsidierte er das Schiesskomitee. Von 1993 bis 2005 war Markus Zürcher im BKSJ als Materialverwalter, Chef Abteilung Jugend und Leiter der Abteilung Ausbildung tätig. Als es 2006 um die Fusion zwischen dem BKSJ und dem KSVB ging, lernte Werner Salzmann Markus Zürcher in der von Werner Salzmann geleitete Arbeitsgruppe Leistungssport und Ausbildung kennen. Eigentlich wollte Markus Zürcher mit der Verbandsarbeit aufhören. Doch es gelang Werner Salzmann ihn davon zu überzeugen, dass er doch

Roland Guazzini, né le 6 octobre 1945, est tireur actif de la société de tir de Farnern depuis 1969 où il a été moniteur de tir et vice-président de 1981 à 1987. Il a présidé la société de 1987 à 2002, puis de 2008 à 2013. En 2001, la société de tir de Farnern l'a nommé membre d'honneur pour le remercier de ses services. En 1992, Roland Guazzini a été élu à l'association des arbalétriers de Suisse orientale (OASV) où il a occupé les fonctions de chef B-C, de chef de match, de vice-président et, entre 2001 et 2007, de président. L'OASV l'a nommé membre d'honneur en 2007. Roland Guazzini a reçu la médaille d'honneur de la part de l'ABST après sa présidence à la tête de la région de Haute-Argovie. Werner Salzmann a connu Roland Guazzini en 1993 lors d'un match. C'est à cette époque que Roland lui a demandé s'il était prêt à assumer la responsabilité des tirs en campagne et des matches dans l'OASV. Werner Salzmann n'a pas dû réfléchir longtemps avant d'accepter. C'est donc Roland Guazzini qui est « responsable » de l'engagement de Werner Salzmann dans la vie associative. En 2009, Roland Guazzini a été élu au Comité directeur de l'ABST. Il a dirigé le département F 300m ainsi que le dicastère du tir B-C. Roland Guazzini possède les qualités d'un bon président : fiabilité et précision. Il a toujours traité ses affaires en temps utile et avec exactitude. Membre de la Commission technique ABST et FST F 300m, les domaines techniques n'avaient aucun secret pour Roland. Il a aussi siégé comme personne de contact dans le CO de la Fête cantonale bernoise de tir 2017. Peu à l'aise en français au début, il a reçu le soutien de Charles Zumbühl. Finalement, Roland Guazzini s'est fait à la mentalité romande. Il a présenté sa démission pour l'Assemblée de ce jour. Werner Salzmann remercie cordialement Roland Guazzini de son important soutien et de son amitié aussi en dehors de l'ABST. Le Comité directeur de l'ABST demande à l'Assemblée de nommer Roland Guazzini membre d'honneur de l'ABST pour le remercier de ses précieux services en faveur du tir sportif dans le canton de Berne. Sous des applaudissements nourris, les délégués nomment Roland Guazzini membre d'honneur de l'ABST. Werner Salzmann lui remet un certificat de membre d'honneur et lui souhaite bien du plaisir dans ses fonctions de président de la commune de Farnern ainsi que le meilleur pour l'avenir et une bonne santé avant tout.

Markus Zürcher est né le 2 juillet 1961. Il est tireur petit calibre actif depuis 1977 à Spitzenberg Gohl, depuis 1979 dans la société de tir de Trubschachen et tireur 10m depuis 2002 en Oberemmental. Il a présidé la commission de tir lors de la fête du tir sportif dans l'Emmental en 2001. Markus Zürcher a été responsable du matériel, chef du département jeunesse et chef du département instruction de 1993 à 2005. Werner Salzmann a rencontré Markus Zürcher lorsqu'il dirigeait le travail de groupe Sport d'élite et instruction en 2006, époque de la fusion de la BKSJ et de la BSVB. Markus Zürcher voulait alors cesser ses activités associatives. Toutefois, Werner Salzmann a réussi à le persuader de reprendre le département instruction dans la nouvelle association (ABST). De plus, en 2013, il a assumé la fonction de responsable de département F 10m ad interim. En 2015, il a remis le département instruction à Stefan Krebs, son successeur, pour se consacrer pleinement à la direction du département F 10m. Markus Zürcher a effectué un travail considérable pour l'ABST à l'occasion de la Fête fédérale de tir des jeunes 2014. Lui et Kaspar Jaun étaient responsables de l'organisation de cette manifestation pour l'ABST. Un dur labeur semé d'embûches ! Finalement, la fête fut une belle réussite. Avec ses blagues et ses dictons, Markus Zürcher faisait

im neuen Verband BSSV die Abteilung Ausbildung übernehmen solle. Zusätzlich zu seiner Funktion als Abteilungsleiter Ausbildung übernahm er 2013 ad interim noch die Funktion als Abteilungsleiter G 10m. 2015 konnte er die Leitung der Abteilung Ausbildung an seinen Nachfolger, Stefan Krebs, abgeben und sich voll und ganz der Leitung der Abteilung G 10m widmen. Grosse Arbeit für den BSSV leistete Markus Zürcher am Eidg. Schützenfest für Jugendliche 2014 in Bern. Er und Kaspar Jaun waren massgeblich dafür verantwortlich, dass der BSSV das ESFJ 2014 organisiert hat. Ein enormer «Chrampf» mit vielen Hindernissen! Schlussendlich war es ein schönes und erfolgreiches Fest. In der Geschäftsleitung war Markus Zürcher derjenige, der oft mit seinen Witzen und Sprüchen die Geschäftsleitung bei guter Laune hielt. Aber auch schwere Zeiten musste Markus Zürcher erleben. Bei dieser Gelegenheit zeigte sich, dass die Schützen zusammenstehen und einander so gut wie möglich unterstützen. Seine feinfühligkeit hat ihm geholfen alle Personen um ihn herum für sich zu gewinnen. Unberechtigte Kritik mochte Markus Zürcher nicht ertragen. Etwas «harte Haut» hat er sich aber in der Zwischenzeit auch angeeignet. Auf die heutige Delegiertenversammlung hat Markus Zürcher demissioniert. Werner Salzmann dankt Markus Zürcher für seine grosse Unterstützung und seine Kameradschaft auch ausserhalb des Verbandes. Aufgrund seiner grossen Verdienste zugunsten des Schiesssportes im Kanton Bern beantragt die Geschäftsleitung des BSSV der Versammlung die Ernennung von Markus Zürcher zum Ehrenmitglied des BSSV. Die Delegierten ernennen Markus Zürcher mit einem kräftigen Applaus zum Ehrenmitglied des BSSV. Werner Salzmann überreicht Markus Zürcher die Ernennungsurkunde und wünscht ihm für die Zukunft alles erdenklich Gute.

Andres Streit: Wie Werner Salzmann in seiner Einführung zur Würdigung sagt, ist Andres Streit eine «Verbandslegende» im Kanton Bern. Aus zeitlichen Gründen können nicht alle Aktivitäten aufgezählt werden, welche Andres Streit in seinem langjährigen Engagement zugunsten des Schiesssportes im Kanton Bern ausgeübt hat. Andres Streit, geboren am 11. Dezember 1958, ist seit 1977 bis heute ein aktiver Spitzenschütze. Hier seien einige Vereinszugehörigkeiten aufgezählt: Von 1997 bis 2002: Feldschützen Oberbalm, von 1982 bis heute: Feldschützen Schwarzenburg (B-Mitglied), von 1988 bis heute: Sportschützen Oberbalm, von 1988 bis heute: ehemals Feldschützen Wangental neu Sportschützen Platten (B-Mitglied), 2015 bis heute: Schützenverein Kehrsatz-Zimmerwald (B-Mitglied) und von 2016 bis heute: Stadtschützen Bern. In diesen Vereinen hat er folgende Funktionen innegehabt: Jungschützenleiter 5 Jahre, Schützenmeister 17 Jahre, Matchchef 8 Jahre, Sekretär 9 Jahre und Präsident der Sportschützen Oberbalm 8 Jahre. 2005 wurde Andres Streit Ehrenmitglied der Vereinigten Schützengesellschaften der Gemeinde Köniz und Oberbalm und 2012 zum Ehrenmitglied der Sportschützen Oberbalm ernannt. 1989 hat seine Verbandstätigkeit beim MSSV mit der Leitung der Abteilung G 10m begonnen. Dieses Amt hielt er bis 1999 inne. In Verdankung seiner grossen Arbeit ernannte ihn der MSSV 1999 zum Ehrenmitglied. Im BKSv übte Andres Streit von 1989 bis 1998 folgende Funktionen aus: Chef Verbandsmatch G 10m und Sekretär. Während 19 Jahren (von 1998 bis 2017) leitete Andres Streit im BKSv bzw. BSSV die Abteilung G 50m. Bei der Zusammenführung des KSVB und BKSv in den BSSV brachte sich Andres Streit engagiert ein. Von 2009 bis 2018 war Andres Streit Vizepräsident des BSSV und amtierte auch als Präsident der TK BSSV.

souvent régner la bonne humeur au sein du Comité directeur. Cependant, il a aussi vécu des moments plus difficiles, lors desquels les tireurs se sont serrés les coudes et se sont soutenus aussi bien que possible. Son tact lui a permis de rassembler tout le monde autour de lui. Markus Zürcher ne supporte pas les critiques infondées. Avec le temps, il a appris à se forger une carapace. Il a présenté sa démission pour l'Assemblée de ce jour. Werner Salzmann remercie cordialement Markus Zürcher de son important soutien et de son amitié aussi en dehors de l'Association. Le Comité directeur de l'ABST demande à l'Assemblée de nommer Markus Zürcher membre d'honneur de l'ABST pour le remercier de ses précieux services en faveur du tir sportif dans le canton de Berne. Sous des applaudissements nourris, les délégués nomment Markus Zürcher membre d'honneur de l'ABST. Werner Salzmann lui remet un certificat de membre d'honneur et lui souhaite le meilleur pour l'avenir.

Andres Streit: comme le souligne Werner Salzmann en introduction, Andres Streit est une « légende de l'association » dans le canton de Berne. Par manque de temps, il n'est pas possible de lister toutes les activités qu'Andres Streit a exercées durant son engagement de longue date en faveur du tir sportif dans le canton de Berne. Né le 11 décembre 1958, Andres Streit est tireur d'élite actif depuis 1977. Voici quelques-unes des associations auxquelles il a appartenu : de 1997 à 2002 tireur à Oberbalm, de 1982 à aujourd'hui tireur à Schwarzenburg (membre B), de 1988 à aujourd'hui tireur sportif à Oberbalm, de 1988 à aujourd'hui anciennement tireur à Wangental, récemment tireur sportif à Platten (membre B), de 2015 à aujourd'hui membre de la société de tir de Kehrsatz-Zimmerwald (membre B), et de 2016 à aujourd'hui tir de la ville de Berne. Il a occupé les fonctions suivantes dans ces sociétés : chef des jeunes tireurs (5 ans), moniteur de tir (17 ans), chef de match (8 ans), secrétaire (9 ans) et président du tir sportif d'Oberbalm (8 ans). En 2005, Andres Streit a été nommé membre d'honneur des sociétés réunies de tir des communes de Köniz et d'Oberbalm, ainsi que membre d'honneur de la société de tir sportif d'Oberbalm en 2012. Il a commencé ses activités dans la Mittelländer Schiesssportverband (MSSV) comme responsable du département F 10m en 1989 (jusqu'en 1999). La MSSV l'a nommé membre d'honneur pour le remercier de son travail considérable. Andres Streit a occupé les fonctions suivantes à la BKSv de 1989 à 1998 : chef de match F 10m de l'association et secrétaire, et il a dirigé le département F 50m pendant 19 ans (de 1998 à 2017). Andres Streit s'est beaucoup engagé lors de la fusion de la KSVB et de la BKSv. Andres Streit a été vice-président de l'ABST entre 2009 et 2018 et président de la Commission technique de l'ABST. Au total, Andres Streit a été membre de l'organe supérieur de l'association du tir bernois pendant 20 ans. Membre du conseil technique puis de la Commission technique F10/50m de la FST de 1998 à 2016, il a acquis beaucoup de connaissances sur le sport de tir. Si quelqu'un avait une question, il n'avait qu'à s'adresser à Res. Une encyclopédie ambulante ! De plus, Res Streit est un tireur d'élite hors pair. Outre les grands championnats lors de la Fête fédérale de tir à Winterthur, il a toujours obtenu d'excellents résultats au tir en campagne. En 2006, Andres a remporté le prix Feller (Fellerpreis). Andres a toujours su trouver le ton juste avec tous les fonctionnaires. Grâce à ses compétences sociales, il s'est toujours sorti des situations les plus difficiles. Remplaçant de Werner Salzmann, Res était très loyal, amical et serviable. Il incarnait la sérénité au sein du Comité directeur. Dans les

Total 20ig Jahre war Andres Streit Mitglied des obersten Verbandsorganes der Bernerschützen. Als Mitglied des Technischen Rates später dann der Technischen Kommission G 10/50m des SSV von 1998 bis 2016 eignete er sich ein unglaubliches Wissen über den Schiesssport an. Hatte man eine Frage, musste man sich nur an Res wenden. Ein wandelndes Lexikon! Zudem war und ist Res Streit ein absoluter Spitzenschütze. Nebst den grossen Meisterschaften an dem Eidg. Schützenfest in Winterthur hat er auch immer gute Resultate an den Feldschiessen erreicht. 2006 hat Andres den Fellerpreis gewonnen. Andres hat es immer verstanden, mit allen Funktionären im richtigen Ton umzugehen und dank seiner Sozialkompetenz konnten schwierige Situationen gelöst werden. Als Stellvertreter von Werner Salzmänn war Res absolut loyal, kameradschaftlich und sehr hilfsbereit. Andres Streit war der ruhige Pol in der Geschäftsleitung. In hektischen Situationen hat er ausgleichend gewirkt und zu vermitteln versucht. Auf die heutige Delegiertenversammlung hat Res Streit nach 20-jähriger Verbandstätigkeit demissioniert. Werner Salzmänn dankt ihm für sein langjähriges enormes Engagement zugunsten des Schiesswesens im Kanton Bern, für seine Kameradschaft und Unterstützung auch ausserhalb des BSSV herzlich. Aufgrund seiner grossen Verdienste zugunsten des Schiesssportes im Kanton Bern beantragt die Geschäftsleitung des BSSV der Versammlung die Ernennung von Andres Streit zum Ehrenmitglied des BSSV. Die Delegierten ernennen Andres Streit mit einem kräftigen Applaus zum Ehrenmitglied des BSSV und danken ihm mit einer Standing Ovation. Werner Salzmänn überreicht Andres Streit die Ernennungsurkunde und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute und stets gute Gesundheit.

9. DV USS und SSV vom 27./28.4.17, Zuchwil

Walter Harisberger, Vorstandsmitglied des SSV, überbringt die Grüsse des SSV und informiert über die anstehenden Geschäfte. Er erläutert kurz die wichtigsten Traktanden der DV SSV vom 28.4.2018 in Zuchwil. An dieser Stelle dankt Walter Harisberger allen Schützinnen und Schützen sowie allen Funktionären, welche sich in irgendeiner Art und Weise für den Schiesssport einsetzen. Werner Salzmänn dankt Walter Harisberger für die interessanten Informationen mit einem Präsent und wünscht ihm bei der Ausübung seiner Funktion viel Kraft, Energie aber auch Freude und Befriedigung.

10. Verschiedenes

Kantonalschützenfest beider Basel 2019

Walter Harisberger, OK-Vizepräsident, stellt den Grossanlass vor, welcher vom 22.8. bis 25.8./ vom 30.8. bis am 2.9. und vom 6.9. bis 8.9.2019 stattfinden wird.

Appenzell Ausserrhodens Kantonalschützenfest 2019

Christoph Preisig, OK-Presseschef, macht Werbung für das Fest. Daten: 14. bis 16./21. bis 24. und 28. bis 30. Juni 2019.

moments agités, il avait un effet équilibrant et essayait de communiquer. Aujourd'hui, Res Streit démissionne après 20 ans passés dans l'Association. Werner Salzmänn le remercie chaleureusement de son engagement de longue date en faveur du tir sportif dans le canton de Berne, de son amitié et de son soutien aussi en dehors de l'Association. Le Comité directeur de l'ABST demande à l'Assemblée de nommer Andres Streit membre d'honneur de l'ABST pour le remercier de ses précieux services en faveur du tir sportif dans le canton de Berne. Sous des applaudissements nourris, les délégués nomment Andres Streit membre d'honneur de l'ABST et le remercient par une standing ovation. Werner Salzmänn lui remet un certificat de membre d'honneur et lui souhaite le meilleur pour l'avenir, une bonne santé avant tout.

9. AD USS et FST des 27./28.4.2017 à Zuchwil

Walter Harisberger, membre du comité de la FST, transmet les salutations de la FST et donne des informations sur les affaires en cours. Il expose brièvement les principaux points à l'ordre du jour de l'AD de la FST qui aura lieu le 28 avril 2018 à Zuchwil. À cette occasion, Walter Harisberger remercie toutes les tireuses et tous les tireurs ainsi que tous les fonctionnaires qui s'engagent pour le tir sportif, quelle que soit la manière. Werner Salzmänn remercie Walter Harisberger de ces informations intéressantes en lui remettant un présent et lui souhaite force, énergie, joie et satisfaction dans l'exercice de ses fonctions.

10. Divers

Fête cantonale de tir des deux Bâle 2019

Walter Harisberger, vice-président du CO, présente la manifestation qui aura lieu du 22 au 25 août, du 30 août au 2 septembre et du 6 au 8 septembre 2019.

Fête cantonale de tir d'Appenzell Rhodes-Extérieures 2019

Christoph Preisig, chef de presse du CO, fait de la publicité pour la fête. Dates : du 14 au 16, du 21 au 24 et du 28 au 30 juin 2019.

Fête fédérale de tir des jeunes 2019

Manfred Koller, président du CO, présente la fête qui aura lieu du 28 au 30 juin et du 5 au 7 juillet 2019 à Frauenfeld.

Fête régionale de tir d'Emmental 2019

Hans Gerber donne une vue d'ensemble sur la Fête régionale de tir 2019 dans l'Emmental.

Fête régionale de Haute-Argovie 2018

Martin Sommer, président du CO, invite tous les membres à la Fête régionale de tir de Haute-Argovie, qui aura lieu du 14 au 15, du 21 au 24 et du 28 au 30 septembre 2018.

Eidg. Schützenfest für Jugendliche 2019

Der OK-Präsident, Manfred Koller, stellt das Fest vor, welches vom 28.6. bis 30.6. und vom 5.7. bis 7.7.2019 in Frauenfeld stattfinden wird.

Emmentalisches Landesteilschiessen 2019

Hans Gerber macht einen Ausblick auf das Landesteilschiessen 2019 im Emmental.

Oberaargauer Landesteilschiessen 2018

Martin Sommer, OK-Präsident, lädt alle zum Oberaargauischen Landesteilschiessen, welches vom 14. bis 15., 21. bis 24. und 28. bis 30. September 2018 durchgeführt wird, ein.

Rosmarie Siegenthaler informiert über den Ablauf des zweiten Teils der DV.

Als Vorinformation gibt Werner Salzmann bekannt, dass die nächste Delegiertenversammlung am 30. März 2019 im Landesteil Mittelland stattfinden wird.

Wortmeldungen aus der Versammlung:

Keine

Werner Salzmann bedankt sich beim OK unter der Leitung von Stefan Allemann und Rosmarie Siegenthaler, den beiden Gemeinden Rumisberg und Farnern für ihre finanzielle Unterstützung, dem Presseverantwortlichen Ernst Nydegger, den charmanten Ehrendamen, den Mitgliedern der GL für die gute und kompetente Unterstützung, allen Ressortleitern und Funktionären des BSSV und allen Gästen, Delegierten, Schützinnen und Schützen für ihre Teilnahme an der Delegiertenversammlung.

Schluss der DV: 13.00 Uhr

Der Präsident:
Werner Salzmann

Die Sekretärin:
Sabine Bracher

Rosmarie Siegenthaler fournit des renseignements sur le déroulement de la deuxième partie de l'AD.

Werner Salzmann donne la date de la prochaine Assemblée des délégués : elle aura lieu le 30 mars 2019 dans le Mittelland.

Demande de parole de l'Assemblée :

Aucune

Werner Salzmann remercie le CO dirigé par Stefan Allemann et Rosmarie Siegenthaler, les communes de Rumisberg et Farnern de leur soutien financier, le représentant de la presse Ernst Nydegger, les charmantes dames d'honneur, les membres du Comité directeur de leur soutien, tous les responsables de dicastères et les fonctionnaires de l'ABST, ainsi que tous les invités, délégués, tireuses et tireurs de leur participation à l'Assemblée des délégués.

Fin de l'AD : 13h

Le président :
Werner Salzmann

La secrétaire :
Sabine Bracher

Delegiertenversammlungen 1982 – 2018 / Assemblées des délégués 1982 – 2018

KSV Bern / BSSV		Total	Neue Vorstandsmitglieder	DV SSV
Langental	03.04.82	294	Eggli, Glatz, Grun, Liechti, Stamm	Schaffhausen
Belp	09.04.83	319	Haab	Olten
Meiringen	07.04.84	215	Baumann	Basel
Laufen	29.03.85	229	Simmen	Chur
Lyss	04.04.87	344	de Roche	St. Imier
Huttwil	04.04.87	311	Christen	Montreux
Bätterkinden	08.04.88	335	Marschall, Münger	Zürich
Köniz	01.04.89	329	Steiner	Interlaken
Spiez	07.04.90	314	Järmann, Bauer	Winterthur
Reconvilier	06.04.91	324	Born	Zug
Bargen	04.04.92	330	–	Neuenburg
Trubschachen	03.04.93	356	Suter	Genf
Oberburg	09.04.94	411	von Känel, Schnidrig	St. Gallen
Belp	01.04.95	351	Gerber, Marty	Visp
Uetendorf	30.03.96	416	Hug	Thun
Tramelan	05.04.97	298	Zumbühl	Buochs
Ins	04.04.98	392	Lüscher	Jona
Herbligen	27.03.99	326	Beucler	Delsberg
Wangen a.A.	08.04.00	319	Baumgartner, Schneider	Locarno
Schwarzenburg	31.03.01	508	Kissling	Morges
Matten bei Interlaken	06.04.02	338	Siegenthaler, Ueltschi	Sempach
Bévilard	05.04.03	312	Salzmann	Gossau
Bern (Kaserne)a.o. DV	06.12.03	155	Meister, Roth	
Büren a / A	03.04.04	286	–	Bulle
Huttwil	02.04.05	301	–	Reinach AG
Bern (Kaserne) a.o. DV	19.11.05	150	–	
Bern konst. DV	19.11.05	150	Hug, Liechti, Zumbühl, Waldmann, Streit, Meister, Zürcher, Salzmann, Siegenthaler	
Münchenbuchsee KSV	01.04.06	345	–	Frauenfeld
Brienz BKS	04.03.06	123	–	
Belp	31.03.07	332	Gertsch	Pratteln
Affoltern i/E.	05.04.08	358	Rieben	Bern
Spiez	04.04.09	327	Salzmann, Zingg, Guazzini, Bracher	Näfels
Tramelan	27.03.10	299	Steinmann	Landquart

KSV Bern / BSSV		Total	Neue Vorstandsmitglieder	DV SSV
Biel / Bienne	26.03.11	234	Bracher	Aarau
Utzenstorf	31.03.12	303	–	Delémont
Schwarzenburg	06.04.13	291	Joss	Bern
Arni b. Biglen	29.03.14	237	–	Brünig Indoor
Innertkirchen	28.03.15	203	Krebs	Arbon
St-Imier	02.04.16	202	Wanner	Visp
Kappelen	01.04.17	248	Reusser	Lugano
Rumisberg	07.04.18	228	Weber, Zuckschwerdt	Zuchwil



René Weber

Abteilung Gewehr 300m

Für mich war dieses Jahr im Berner Schiesssportverband etwas Besonderes. Ich wurde an der Delegiertenversammlung 2018 neu in die Geschäftsleitung gewählt. Ich bedanke mich für das Vertrauen welche mir unsere Schützinnen und Schützen schenken. Trotz mehreren Jahren Erfahrung als Ressortleiter ist vieles neu für mich. Dank der reibungslosen Übergabe und sehr guten Begleitung von Roland Guazzini, konnte ich mich sehr gut einarbeiten und die neuen Aufgaben übernehmen. Im Schiessenwesen ist vieles im Wandel. Deshalb werde ich mich für unseren Schiesssport einsetzen und mein Möglichstes geben.

Im Ressort freie Schiessen hat Andreas Steinmann die Arbeit aufgenommen und sich sehr gut eingearbeitet. Das erste Jahr hat er sehr gut über die Runden gebracht. Für das Jahr 2019 sind wiederum 108 Anlässe 300m und 31 Anlässe 25/50m gemeldet.

Ein grosses Dankeschön meinerseits geht an alle Organisatoren der weit über 100 Schiessanlässe, die in unserem Verbandsgebiet jedes Jahr organisiert werden. Diese Organisationen leisten eine sehr wertvolle Arbeit, damit wir unseren Sport das ganze Jahr ausüben können.

Viele Pflichtschützen verpassen jedes Jahr an den veröffentlichten Daten die obligatorische Übung zu absolvieren. Der Nachschiesskurs in Thun bietet die letzte Gelegenheit, die Schiesspflicht noch nach zu holen. Von dieser Möglichkeit nehmen etwa 350–400 Schützen Gebrauch. Sie benötigen besondere Aufmerksamkeit und individuelle Betreuung, welche die sehr motivierten Schützenmeister vor Ort leisten. Ein grosser Dank geht an unseren Leiter Nachschiesskurs Edi Jeremias, der diesen Anlass mit seinen Helfern alle Jahre organisiert und durchführt.

Zum Schluss danke ich meinen Ressortleitern für die nicht immer leichte Arbeit und die kameradschaftliche Zusammenarbeit in meiner Abteilung. Für das neue Jahr wünsche ich allen gute Gesundheit, gutes Gelingen bei der Bewältigung der vielfältigen Aufgaben die erledigt werden müssen und immer guet Schuss.

Département fusil 300m

Cette année passée au sein de l'association bernoise sportive de tir a quelque chose de particulier pour moi. J'ai été élu au sein du comité directeur à l'assemblée des délégués 2017. Je remercie les tireuses et les tireurs de la confiance qu'ils m'accordent. Malgré plusieurs années d'expérience comme responsable de dicastère, beaucoup de choses sont nouvelles pour moi. Grâce à la transition parfaite et à l'accompagnement de Roland Guazzini, j'ai réussi à bien m'intégrer et à assumer les nouvelles tâches. Beaucoup de choses changent, même la nature du tir. C'est pourquoi je m'engagerai au service du tir sportif et je donnerai le meilleur de moi-même.

Andreas Steinmann a commencé son travail dans le dicastère du tir libre et s'est parfaitement intégré. Il a très bien bouclé sa première année. À nouveau, 108 manifestations dans la catégorie 300m et 31 dans la catégorie 25/50m sont prévues pour 2019.

Je te tiens à remercier les personnes qui organisent plus d'une centaine d'événements chaque année dans le cadre de notre association. Ces organisations travaillent d'arrache-pied pour que nous puissions pratiquer notre sport tout au long de l'année.

Beaucoup de tireurs qui doivent effectuer leurs tirs obligatoires manquent chaque année les dates officielles. Le cours de tir pour retardataires à Thoune offre la dernière possibilité de rattraper son tir obligatoire. Près de 350 à 400 tireurs ont recours à cette possibilité. Ils ont besoin d'une attention toute particulière et d'un accompagnement individuel, ce que les moniteurs de tir très motivés leur fournissent sur place. Je tiens à remercier chaleureusement notre responsable du cours de tir pour retardataires Edi Jeremias, qui organise cet évènement chaque année avec ses assistants.

Pour conclure, je remercie mes responsables de dicastère d'avoir effectué leur travail pas toujours facile et de leur collaboration amicale dans mon département. Je vous souhaite à toutes et à tous une bonne année, bonne santé, de la réussite dans vos activités et de bons résultats dans vos tirs.

Bernerstich

Dank der guten Vorarbeit von Markus Zuckschwerdt, welcher den Bernerstich bis zu seinem Wechsel ins Sekretariat des BSSV betreut hat, konnte ich im Februar 2018 reibungslos mit den Arbeiten beginnen. Wie im Vorjahr hat die Mehrzahl aller teilnehmenden Vereine die Standblätter pünktlich zurückgeschickt. Trotzdem habe ich noch heute Post mit Bernerstich Standblättern erhalten. Bitte helft mit, im Interesse aller Beteiligten, die Termine einzuhalten. Vielen Dank an alle Sektionen, welche pünktlich abgerechnet haben!

Total haben im vergangenen Jahr 94 Vereine 300m (-10) teilgenommen. Im Bereich Pistolen 25/50m ist der Teilnehmerrückgang etwas geringer: 22 Gruppen (-5) haben teilgenommen. Total konnten 1'086 Karten an Einzelschützen und 430 Karten als Sektionspreise abgegeben werden.

Der BSSV freut sich immer über zusätzliche Teilnehmer am Bernerstich. Auf der Webseite des BSSV sind alle wichtigen Informationen zum Bernerstich verfügbar. Seit dem 1. Januar 2018 sind neue Ausführungsbestimmungen in Kraft. Die Limiten für die Auszeichnungen wurden den Empfehlungen des SSV angepasst, die Pflichtresultate der Vereinskonkurrenz des SSV übernommen und ein paar administrative Angaben optimiert.

Auszug aus der Rangliste/Extrait du palmarès:

Gewehr 300m / fusil 300m

Kategorie 1 / Catégorie 1

1. Schützen Zweisimmen	97,263 Pt.
2. Sportschützen Bettenhausen	95,408 Pt.
3. Frutigen Schützenverein	95,153 Pt.

Kategorie 3 / Catégorie 3

1. Strubelschützen Adelsboden	95,710 Pt.
2. Schützengesellschaft Niedermuhlern	94,042 Pt.
3. Feldschützen Habkern	93,868 Pt.

Kategorie 2 / Catégorie 2

1. Sportschützen Rubigen	95,452 Pt.
2. Soc. de tir de campagne Diesse	95,260 Pt.
3. Schützenverein Winigraben	94,378 Pt.

Kategorie 4 / Catégorie 4

1. Arbeiterschützen Lengnau	93,630 Pt.
2. Schützengesellschaft Spiez	92,569 Pt.
3. Societe de tir «Militair Roches»	91,373 Pt.

Tir bernois

Grâce au bon travail préliminaire de Markus Zuckschwerdt, qui s'est occupé du tir bernois jusqu'à son passage dans le secrétariat de l'ABST, j'ai pu commencer mes travaux en février sans le moindre problème. Comme l'année précédente, la majorité des sociétés participantes ont renvoyé les feuilles de stand dans les délais. Toutefois, j'ai reçu encore aujourd'hui un courrier contenant des feuilles de stand du tir bernois. Dans l'intérêt de tous les participants, je vous remercie de contribuer au respect des délais. Merci à toutes les sections qui ont fait le décompte à temps.

En 2018, 94 sociétés ont pris part aux compétitions dans la catégorie 300m (-10). La diminution des participants est un peu plus faible dans celles des pistolets 25/50m avec 22 groupes (-5). Au total, 1'086 cartes ont été remises aux tireurs individuels et 430 cartes sous forme de prix de section.

L'ABST se réjouit toujours de voir des participants supplémentaires présents au tir bernois. Toutes les informations importantes concernant le tir bernois sont disponibles sur le site Internet de l'ABST.

De nouvelles dispositions d'exécution pour le tir bernois sont entrées en vigueur au 1^{er} janvier 2018. Les limites pour les distinctions ont été adaptées selon les recommandations de la FST, les résultats des concours des sociétés de la FST transmis et quelques données administrative optimisées.



Christoph Müller

Pistole 50m / pistolet 50m

Kategorie 1+2 / Catégorie 1+2

1. Pistolensektion Oberhasli Meiringen	95,284 Pt.
2. Pistolenschützen Huttwil	92,864 Pt.
3. Pistolenschützen Konolfingen	92,546 Pt.

Kategorie 3+4 / Catégorie 3+4

1. Revolverclub Sumiswald	93,210 Pt.
2. Revolverclub Frutigen	90,200 Pt.

Pistole 25m / pistolet 25m

Kategorie 1 / Catégorie 1

1. Pistolenschützen Riedbach Oberbottigen	149,248 Pt.
2. Pistolensektion Huttwil	146,288 Pt.
3. Pistolensektion Uetendorf	145,924 Pt.

Kategorie 2 / Catégorie 2

1. Pistolensklub Frutigen	145,712 Pt.
2. Revolverclub Sumiswald	144,737 Pt.
3. Pistolensklub Schüpfen	141,972 Pt.



René Weber

Eidgenössisches Feldschiessen 300m/25/50m Tir fédéral en campagne 300m/25/50m

Das diesjährige Feldschiessen konnte bei besten Wetterverhältnissen durchgeführt werden. Nur regional gab es durch Platzregen eine kurze Abkühlung. Ein besonderes Highlight für mich waren die vielen sehr motivierten Helferinnen und Helfer auf den Scheissplätzen, welche mich bei ihrem Besuch begrüßten. Sie ermöglichten es, dass das die «Tradition» Feldschiessen ohne Zwischenfälle durchgeführt werden konnte. Auch in diesem Jahr mussten wir einen kleinen Teilnehmerrückgang verzeichnen, welcher sich vor allem durch die sinkende Anzahl der Vereine bemerkbar macht. Erschwerend kommt noch hinzu, dass wir bei den Militärabgängen einen massiven Rückgang der Übernahme des Sportgeräts verzeichnen müssen.

Les conditions météorologiques étaient au beau fixe pour le tir en campagne 2018. Seules quelques averses locales ont brièvement rafraîchi l'atmosphère. J'ai tout particulièrement apprécié le fait que les nombreux auxiliaires très motivés présents sur les places de tir viennent me saluer lors de leur visite. Grâce à eux, la « tradition » des tirs en campagne s'est déroulée sans incident. Cette année encore, nous avons enregistré un léger recul du nombre de participants, qui s'explique surtout par la baisse du nombre de sociétés. À cela s'ajoute la diminution considérable de la reprise du matériel sportif au terme des services militaires.

Fellerpreisgewinner 300m / Bénéficiaires du prix Feller 300m Einzelschützinnen/Einzelschützen / Tireuses individuelles/Tireurs individuels

Gold/Or (8)

Müller Christoph, Thun Schützengesellschaft Strättligen; Stucki Roland, Diemtigen Schützenverein; Cottier Jean-Marc, St. Stephan Freischützen; Zwahlen Markus, Rüscheegg Schützen; Wyss Ueli, Gündlischwand Feldschützen; Zwahlen Hansjürg, Rüscheegg Schützen; Egger Markus, Meiringen Schützengesellschaft; Wyss Rebeka, Gündlischwand Feldschützen.

Silber/Argent (38)

Balmer Marco, Wilderswil-Unspunnen Schützengesellschaft; Gerber Ernst, Bramberg-Neuenegg Sportschützen; Gnägi Hansjörg, Bellmund Feldschützen; Stucki Max, Häutligen Feldschützen; Fankhauser Hans Rudolf, Erlenbach-Latterbach Feldschützen; Stauffer Rudolf, Saanen-Gstaad Feldschützen; Dürig Christian, Oberdiessbach Schützengesellschaft; Möri Paul, Merzligen Feldschützen; Siegrist Walter, Erlenbach-Latterbach Feldschützen; Wynistorf Brigitta, Utzenstorf Schützen; Schmied Martin, Lauterbrunnen Feldschützen; Scheurer Heinz, Wiler b. Seedorf Schützengesellschaft; Clerc Anton, Lyss Schützenverein Winigraben; Grimm Rudolf, Wohlen BE Schützengesellschaft; Oesch Alfred, Reutigen Feldschützen; Münger Dora, Bramberg-Neuenegg Sportschützen; Spycher Peter, Heimenschwand Buchholterberg Schützen; Rieder Thomas, Gündlischwand Feldschützen; Herrmann Dominik, Kandersteg Schützengesellschaft; Freiburghaus Markus, Kehrsatz-Zimmerwald Schützenverein; Baumann Marc, Limpach Schützengesellschaft; Kratzer Ivo, Kandergrund Feldschützen; Rüeegg Jakob, Heimenschwand Buchholterberg Schützen; Mathys Hansruedi, Frutigen Schützenverein; Salvisberg Stefan, Lenk Schützengesellschaft; Eschler Markus, Weissensbach-Boltigen Schützen; Wiedemeier Markus, Schattenhalb Feldschützen; Schüpbach Martin, Lauterbach-Tannen Schützen; Ruch Markus, Kandersteg Schützengesellschaft; Maurer Andreas, Schattenhalb Feldschützen; Locher Thomas, Landiswil Kratzmatt Schützen; Kämpfer Patrick, Wolfacker Sportschützen; Loat Alexandra, Krattigen Schützengesellschaft; Schlegel Daniel, Kriechenwil Schützen; Gasser Urs, Liebewil Feldschützen; Gugger Sandro, Stocken Feldschützen; Hochuli Jonas, Bleiken Militärschützen; Zurbruggen Marc, Aeschi Suldtal-Schützen.

Statistik zum Feldschiessen 300m / Statistique du tir fédéral en campagne

	2018	%	2017	%
Teilnehmende Sektionen / Sections participantes	362		369	
Wettkampfteilnehmer / Nombre de participants	19'249		19'398	
Total Kranzauszeichnungen / Total distinctions décernées	12'606	65,49	12'539	64,64
Total Anerkennungskarten / Total mentions honorables	14'180	73,67	14'119	72,78
Jugendliche (10 – 16 Jahre) / Jeunes gens (10 – 16 ans)	1'112		1'160	

Fellerpreisgewinner 25/50m / Bénéficiaires du prix Feller 25/50m Einzelschützinnen/Einzelschützen / Tireuses individuelles/Tireurs individuels

Gold/Or (2)

Kern Andreas, Wimmis-Reutigen Pistolenschützen; Rufer Alfred, Bätterkinden-Jegenstorf Pistolensclub.

Silber/Argent (12)

Wittwer Hansrudolf, Sumiswald Revolverclub; Holzer Gottlieb, Wangen a.A. Pistolenschützen; Schneider Hans-Rudolf, Hasle-Rüegsau Pistolenschützen; Berger Martin, Strättligen SG Strättligen; Imark Marc, Pieterlen Pistolenschützen Neufeld; Schneeberger Christine, Leuzigen Pistolenklub; Oppliger Laurent, Malleray-Bévilard Société de tir au pistolet; Harri Fritz, Mühlethurnen Pistolenschützen Gürbetal; Kunz Emmanuel, Münchenbuchsee Pistolenschützen; Reinmann Adrian, Aarwangen Pistolenschützen; Gerber Matthis, Bramberg-Neuenegg Sportschützen; Schafroth David, Hindelbank Revolverschützen.

Statistik zum Feldschiessen 25/50m / Statistique du tir en campagne 25/50m

	2018	%	2017	%
Teilnehmende Sektionen / Sections participantes	94		94	
Wettkampfteilnehmer / Nombre de participants	6'241		6'247	
Total Kranzauszeichnungen / Total distinctions décernées	2'659	42,61	2'569	39,72
Total Anerkennungskarten / Total mentions honorables	3'322	53,23	3'241	50,33
Jugendliche (10 – 16 Jahre) / Jeunes gens (10 – 16 ans)	176		184	

Feldschiesseinfahrt der Geschäftsleitungsmitglieder

Im grössten Schützenkanton der Schweiz findet die traditionelle, samstägliche Feldschiesseinfahrt ohne die Mitglieder der Polizei und Militärdirektion, (POM), sowie den Angehörigen der Armee statt. Leider wurde auch der Kickoff vom Eidg. Feldschiesseinfahrt infolge Sparmassnahmen gestrichen.

Werner Salzmann, Präsident Berner Schiesssportverband und Mitglieder der Geschäftsleitung sowie Feldchef René Weber besuchten auf der Feldschiesseinfahrt die beiden Schiessplätze Antern, Niederbipp und den Schiessplatz Fuhrmatten, Bettenhausen.

Auf beiden Plätzen wurde die Delegation herzlich empfangen. Nach Besichtigung der Anlagen 300m durften die Besucher mit den Schützinnen und Schützen und den sympathischen Gastgebern angeregte Gespräche führen.

Die Reise führte weiter nach Bärswil. Auch hier wurde die Delegation des Berner Schiesssportverbandes mit Freuden empfangen. Nach angeregten Gesprächen und einem herrlichen Mittagessen führte uns die Reise weiter nach Wiedlisbach, Chleihölzli, zu den Pistolenschützen. Auch hier verfolgten die Gäste interessiert das Pistolenfeldschiesseinfahrt. Nach einem kurzen Höck mit interessanten Gesprächen endete die diesjährige Feldschiesseinfahrt der Geschäftsleitungsmitglieder des BSSV.

Course du Tir en campagne du Comité directeur

La sortie de tir en campagne traditionnelle du samedi se tient dans le plus grand canton suisse de tir sans les membres de la Direction de la police et des affaires militaires, et sans militaires. Malheureusement, le coup d'envoi du tir fédéral en campagne a été annulé en raison de restrictions budgétaires.

Werner Salzmann, président de l'association bernoise sportive de tir et membre du Comité directeur, ainsi que René Weber, chef de champ, se sont rendus aux stands de tir d'Antern, à Niederbipp et de Fuhrmatten, à Bettenhausen.

La délégation a été cordialement accueillie sur les deux places. Après avoir visité les installations de tir à 300 m, les membres du comité ont pu s'entretenir avec les tireuses et tireurs ainsi que leurs sympathiques hôtes.

Ils ont ensuite poursuivi leur voyage en direction de Bärswil. Là aussi, la délégation de l'association bernoise sportive de tir a été chaleureusement reçue. Après une discussion animée et un délicieux dîner, le voyage les a conduits au Chleihölzli, à Wiedlisbach, où ils ont assisté au tir au pistolet. La sortie de tir en campagne du Comité directeur de l'ABST a pris fin après de nouvelles rencontres et discussions à Wiedlisbach.



Rosmarie Siegenthaler





Christoph Müller

Gruppenmeisterschaft 300m/Championnat de groupes 300m

Total 852 Gruppen sind in die Sektionsrunde 2018 gestartet. Dies sind wiederum 57 Gruppen weniger als im 2017. Davon durften 222 Gruppen an den SGM 300m Hauptrunden teilnehmen.

Au total, 852 groupes ont démarré les tours de section en 2018, soit 57 de moins qu'en 2017. Parmi tous ces groupes, 222 d'entre eux ont pu participer aux tours principaux du championnat suisse de groupes 300m.

Vorschiesen – Beteiligung/Participation aux rondes préliminaires

	Sektionsrunde/Tour de section (par champ)					Landesteilrunde/Tour régional (par champ)						
	Feld A	Feld B	Feld C	Feld D	Feld E	Total	Feld A	Feld B	Feld C	Feld D	Feld E	Total
Total 2018	132			373	347	852	80			178	165	423
Total 2017	139			385	385	909	82			224	118	424
Total 2016	140			797		937	96			339		435
Total 2015	146			785		931	100			347		447
Total 2010	157			902		1'059	114	19		343		476
Total 2003	195	238		1'094		1'527	128	97		303		528
Total 1997	185	315	1'021	217		1'738	106	105	219	76		506

In den SGM Hauptrunden/Tours principaux du championnat suisse de groupes

	Anzahl Gruppen pro Landesteil/Nombre de groupes par région et par champ								
	Feld A	Feld D	Feld E	Total		Feld A	Feld D	Feld E	Total
Oberland	13	19	23	55	Seeland	4	11	10	25
Mittelland	9	15	15	39	Berner Jura	5	3	2	10
Emmental	7	15	27	49	Kanton Bern	43	87	92	222
Oberaargau	5	24	15	44					

Schweizer Gruppenmeisterschaftsfinal G300 in Zürich

Insgesamt 22 Gruppen (Feld A: 2/Feld D: 9/Feld E: 11) des BSSV qualifizierten sich für den SGM G 300m Final im Zürcher Albisgüetli. Frutigen SV 1 konnte im Feld E die Silbermedaille, und Heimisbach SG 1 im Feld D die Bronzemedaille gewinnen. Herzliche Gratulation! Insgesamt konnten 2 Medaillen und 5 Finalplätze erreicht werden.

Finale du Championnat suisse de groupes 300m à Zürich

En tout, 22 groupes (champ A: 2/champ D: 9/champ E: 11) de l'ABST se sont qualifiés pour la finale du championnat suisse de groupes F 300m à l'Albisgüetli, dans le canton de Zurich. Frutigen SV 1 a remporté la médaille d'argent sur le champ E et Heimisbach SG 1 celle de bronze sur le champ D. Toutes nos félicitations! Au total, deux médailles ont été remportées et cinq places atteintes en finale.

Auszug aus der Rangliste/Extrait de la liste de classement et par champ

Feld A Anwesend	1. Runde	2. Runde	Final	Feld D Anwesend	1. Runde	2. Runde	Final
Total 16 Gruppen				Total 24 Gruppen			
1. Aarau SG 1	966	964	970	1. Lauffohr SG 3	695	709	706
2. Tafers FSG 1	967	964	966	2. Ägerital-Morgarten Schützen 2	692	701	698
3. Oberwinterthur StandS 1	969	959	962	3. Heimisbach SG 1	694	697	693
4. Thun Stadtschützen 1	959	961	954	4. Wiedlisbach SG 1	684	695	
Feld E Anwesend	1. Runde	2. Runde	Final				
Total 24 Gruppen							
1. Grossdietwil SV 1	678	673	687	4. St. Stephan FSG 1	681	670	679
2. Frutigen SV 1	709	695	682	8. Inner-Eriz FS 2	669	665	
3. Niederurnen StandS 1	686	679	682	9. Dürrenroth FSG	668	664	

Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft 300m in Thun

Insgesamt 198 Gruppen konnten bei schönem und warmem Wetter ihr Programm absolvieren. Ein grosser Dank geht an alle Schützen für die Disziplin während des Schiessbetriebes. Einmal mehr konnte der Final ohne Zwischenfälle durchgeführt werden. Das OK Thun, unter der Leitung von Hansruedi Mani, hatte den Finaltag wiederum einwandfrei organisiert. Dafür möchte ich mich bei allen Helferinnen und Helfern herzlich bedanken!

Finale cantonale du Championnat de groupes 300m à Thoune

Au total, 198 groupes ont pu effectuer leur programme dans de bonnes conditions météorologiques. Nous remercions chaleureusement tous les tireurs pour leur discipline sur les installations de tir. Une fois de plus, la finale s'est déroulée sans incident. Le CO de Thoune, dirigé par Hansruedi Mani, a organisé la manifestation de manière impeccable. Je tiens donc à remercier cordialement tous les auxiliaires!

Auszug aus der Rangliste/Extrait de la liste de classement (par champ)

Feld A Anwesend	1. Runde	2. Runde	Final	Feld D Anwesend	1. Runde	2. Runde	Final
Total 39 Gruppen				Total 77 Gruppen			
1. Krattigen SG 1	954	948	955	1. Wiedlisbach SG 1	690	698	709
2. Thun Stadtschützen 1	957	949	953	2. Heimisbach SG 1	681	701	695
3. Langnau-Ilfis SV 1	942	943	947	3. Limpach SG 1	706	691	694
Feld E Anwesend	1. Runde	2. Runde	Final				
Total 82 Gruppen							
1. Affoltern FS 1	669	684	675				
2. Frutigen SV 1	679	667	672				
3. Erlenbach-Latterbach FS 1	691	661	661				

Einzelwettschiessen 300m / Concours individuel 300m

Beteiligung / Participation

Anzahl Teilnehmer pro Landesteil / Nombre de participants par région et par champ

	Feld A	Feld B	Feld D	Feld E	Total	Feld A	Feld B	Feld D	Feld E	Total
Oberland	275		509	516	1'300	Total 2017	512	989	1'041	2'542
Mittelland	101		112	228	441	Total 2016	364	1'333		1'697
Emmental	2		7	11	20	Total 2015	302	1'461		1'763
Oberaargau	17		42	144	203	Total 2011	856	81	4'581	5'518
Seeland	74		236	171	481	Total 2005	1'503	1'157	5'106	7'766
Berner Jura	45		14	32	91					
Total 2018	514		920	1'102	2'536					



Feld D

2. Heimisbach SG 1, 695 Pt.; 1. Wiedlisbach SG1, 709 Pt.; 3. Limpach SG 1, 694 Pt.



Feld A

2. Thun Stadtschützen, 1. Krattigen SG 1, 3. Langnau-Ilfis SV 1



Feld E

2. Frutigen SV, 1. Affoltern FS 1, 3. Erlenbach-Latterbach FS1



Christian Reusser

Abteilung Gewehr 10/50m / Département fusil 10/50m

Das Jahr 2018 wurde bei der Abteilung Gewehr 10/50m von folgenden Ereignissen geprägt: Zusammenschluss der Abteilungen Gewehr 10m und Gewehr 50m zur neuen Abteilung Gewehr 10/50m, Planung der Berner Finaltage 10m und sportlich vom 18. Oberaargauer Landesteilschiessen.

Der Zusammenschluss der Abteilungen Gewehr 10m und Gewehr 50m zur neuen Abteilung Gewehr 10/50m verlangte von allen Beteiligten Flexibilität und die Bereitschaft, zusätzliche Arbeiten zu leisten. Es musste ein neues Organigramm erstellt, Pflichtenhefte überarbeitet und der Sitzungsrhythmus angepasst werden. Mit Freude und Genugtuung kann ich feststellen, dass alle Beteiligten sich dieser Herausforderung gestellt und sie gemeistert haben. Alle Arbeiten konnten zeitgerecht und in guter Qualität erledigt werden. Ich danke meinen Ressortleitern und Wettkampf-Chefs für ihren grossen Einsatz im letzten Jahr.

Leider konnte für die Berner Finaltage 10m kein Organisator gefunden werden. Aus diesem Grund finden sie in den Jahren 2019 und 2020 in Schwadernau statt. Weil dort weniger Scheiben zur Verfügung stehen, musste das gesamte Wettkampfprogramm neu geplant und organisiert werden. Zusätzlich galt es, für das Auflageschiessen reglementarische Grundlagen zu schaffen. Für den Ausschuss Berner Finaltage bedeutete dies einen grossen zusätzlichen Aufwand. Ich danke dem Ausschuss unter der Leitung von Peter Wyss ganz herzlich für ihren Einsatz und bin überzeugt, dass wir im Februar 2019 wiederum spannende und hochstehende Berner Finaltage 10m erleben werden.

Am 18. Oberaargauer Landesteilschiessen fanden auch Wettkämpfe über die 50-Meter-Distanz statt. Erfreuliche 569 Schützinnen und Schützen nutzten die Möglichkeit und massen sich in verschiedenen Wettkämpfen.

Sportlich war das Jahr 2018 äusserst bemerkenswert: Buchholterberg 1 holt sich den Titel des Schweizer Gruppenmeisters Gewehr 50m und Thörishaus 1 gleich deren drei: Schweizer Mannschaftsmeister Gewehr 10m und Gewehr 50m sowie Schweizer Gruppenmeister Gewehr 10m. Somit gehen alle Titel in der Gruppenmeisterschaft und in der Mannschaftsmeisterschaft zum BSSV. Herzliche Gratulation zu diesen überragenden Leistungen!

Dans le département fusil 10/50m, l'année 2018 a été marquée par les résultats suivants : fusion des départements fusil 10m et fusil 50m en un seul département fusil 10/50m, préparation de la finale bernoise 10m et 18^e fête régionale de tir de Haute-Argovie.

La fusion des départements fusil 10m et fusion 50m a exigé de tous les participants de la souplesse et la volonté d'effectuer du travail supplémentaire. En plus d'élaborer un nouvel organigramme et des cahiers des charges, il a fallu adapter le rythme des réunions. C'est avec joie et satisfaction que je peux affirmer que tous les participants ont relevé ce défi avec

brío. Toutes les tâches ont pu être effectuées dans les délais et avec la qualité souhaitée. Je remercie mes responsables de dicastère et mes chefs de compétition de leur engagement important au cours de l'année écoulée.

Malheureusement, nous n'avons trouvé aucun organisateur pour la finale bernoise 10m. C'est pour cette raison qu'elle aura lieu en 2019 et en 2020 à Schwadernau. Comme il n'y a que peu de cibles disponibles là-bas, nous avons dû réorganiser tout le programme de compétition. De plus, des dispositions réglementaires ont dû être élaborées pour le programme sur appui. Celles-ci ont engendré un gros travail supplémentaire pour le comité de la finale bernoise. Je remercie chaleureusement le comité dirigé par Peter Wyss de son engagement. Je suis persuadé que nous vivrons de nouvelles finales bernoises passionnantes en février 2019.

Des compétitions sur 50m ont aussi eu lieu lors de la 18^e Fête régionale de Haute-Argovie, au cours de laquelle 569 tireuses et tireurs se sont mesurés.

L'année 2018 a été remarquable sur le plan sportif. Buchholterberg 1 remporte le titre de champion de Suisse par groupe dans la catégorie fusil 50m. Thörishaus 1 s'adjuge les trois titres suivants : champion de Suisse par équipe dans la catégorie fusil 10m et 50m, ainsi que champion de Suisse par groupe dans la catégorie 10m. L'ABST ressort grand vainqueur de ces compétitions. Un grand bravo pour ces excellents résultats.

Wettkämpfe Gewehr 10m / Concours fusil 10m Kantonalschiessen / Tir cantonal

Vereinsrangliste / Classement par société

1. Region Thunersee	194,750 Pt.	6. Oberbalm	187,000 Pt.
2. Meiringen	189,833 Pt.	7. Thun	185,333 Pt.
3. Bönigen	189,000 Pt.	8. Aegerten-Armbrust	184,722 Pt.
4. Stalden Schwanden	188,500 Pt.	9. Biel	182,875 Pt.
5. Uetendorf und Umgebung	187,857 Pt.	10. Reichenbach	176,778 Pt.

Beste Einzelresultate / Meilleurs résultats individuels

198	Hofstetter Vanessa, Region Thunersee	196	Mösching Thomas, Region Thunersee
	Widmer Martin, Uetendorf und Umgebung		Zimmermann Michel, Oberbalm
	Schwarzentrub Jürg, Aegerten-Armbrust		
197	Bieri Ramona, Thunersee		
	Masshardt Klaus, Uetendorf und Umgebung		

Vereinswettschiessen SSV/Concours de société de la FST

Vereinsrangliste/Classement par société

Leistungsklasse 1/Catégorie de performance 1

1. Meiringen	191,727 Pt.
2. Stalden Schwanden	190,313 Pt.
3. Bönigen	188,718 Pt.
4. Oberbalm	188,187 Pt.
5. Biel	183,583 Pt.
6. Gstaad-Saanen	177,108 Pt.

Leistungsklasse 2/Catégorie de performance 2

1. Uetendorf und Umgebung	186,954 Pt.
2. Aegerten-Armbrust	186,641 Pt.
3. Frutigland	185,446 Pt.
4. Reichenbach	175,545 Pt.
5. Bern	174,000 Pt.
6. Thun	133,818 Pt.
7. Region Thunersee	104,273 Pt.

Beste Einzelresultate/Meilleurs résultats individuels

199 Hofstetter Vanessa, Region Thunersee	197 Schwarzenrub Jürg, Aegerten-Armbrust
198 Koller Marco, Region Thunersee	196 Baumgartner Joelle, Frutigland

Berner Meisterschaft dezentralisiert 2017/2018/Championnat bernois décentralisé 2017/2018

Auszug aus der Rangliste Elite/Extrait du palmarès élite

397 Hofstetter Vanessa, Neuenegg	387 Koller Marco, Thun
390 Annen Michael, Zweisimmen	386 Mösching Thomas, Spiez

Auszug aus der Rangliste Veteranen/Extrait du palmarès vétérans

366 Schori Rudolf, Gals	362 Wingeier Martin, Feutersoy
-------------------------	--------------------------------

Rangliste Junioren/Extrait du palmarès juniors

382 Kämpf Salome, Schwanden

Auszug aus der Rangliste Aufлагeschiesen/Extrait du palmarès programme sur appui

296 Reber Werner, Oey	292 Lörtscher Fritz, Spiez
293 Buchmeier Eduard, Herzogenbuchsee	291 Molitor Rico, Wengen Heim Fritz, Spiez

Gruppenmeisterschaft

An dieser Stelle wird über den Schweizer Gruppenmeisterschaftsfinal berichtet. Die Bericht-erstattung über den Berner Gruppemeisterschaftsfinal findet sich im Bericht über die Berner Finaltage 10m. Von den 58 qualifizierten Gruppen am Schweizer Gruppenmeisterschaftsfinal vom 24. Februar 2018 in Bern stammten 13 aus dem BSSV. Im Qualifikationsdurchgang legte Thörishaus 1 die Marke mit 1'649,2 Punkten sehr hoch. Tifers 1 wies einen Rückstand von fast acht Punkten auf. Im Finaldurchgang gaben sich Marina Bösiger, Fabienne Füglistler, Jasmin Mischler und Jan Hollenweger keine Blöße. Mit 978,7 Punkten siegten sie mit über drei Punkten klar vor Tifers 1.

Championnats de groupes

Cette section concerne la finale suisse du championnat de groupes. Le rapport sur la finale bernoise du championnat de groupes est intégré dans le rapport sur la finale bernoise 10m. Sur les 58 groupes qualifiés pour la finale suisse du championnat de groupes du 24 février 2018 à Berne, 13 provenaient de l'ABST. Lors du tour de qualification, Thörishaus 1 a placé la barre très haut avec 1649,2 points. Tifers 1 a accusé un retard de près de huit points. Lors du tour final, Marina Bösiger, Fabienne Füglistler, Jasmin Mischler et Jan Hollenweger

n'ont montré aucune faiblesse. Avec 978,7 points, ils se sont clairement imposés devant Tifers 1 avec plus de trois points d'avance.

Mannschaftsmeisterschaft

Am 10. Februar 2018 massen sich die sechs besten Mannschaften der Qualifikation in Utzenstorf beim Final der Schweizerischen Mannschaftsmeisterschaft. Vom BSSV waren Thörishaus und die Region Thunersee qualifiziert. In der Gruppe A konnte Thunersee weder gegen Nidwalden noch gegen Gossau gewinnen und schied damit aus. Besser erging es Thörishaus. Sie schlugen Olten und stiessen somit in den Halbfinal vor. Dank einer markanten Leistungssteigerung obsiegten sie gegen Gossau und durften damit gegen Nidwalden um den Titel kämpfen. Der Final war eine ganz enge Sache. Mit einem Vorsprung von nur gerade 0,5 Punkten und einer überragenden letzten Serie mit drei Schüssen 10,7 sicherte sich Thörishaus den Titel.

Championnats par équipes

Le 10 février 2018, les six meilleures équipes des qualifications se sont retrouvées à Utzenstorf pour la finale du championnat suisse par équipes. Thörishaus et la société du lac de Thoune ont représenté l'ABST. Dans le groupe A, la société du lac de Thoune s'est incliné face à Nidwald et Gossau et a été éliminé. Thörishaus s'en est mieux sorti. En battant Olten, l'équipe s'est hissée en demi-finale. Grâce à une performance accrue, elle a battu Gossau pour aller se disputer le titre contre Nidwald. La finale a été très serrée. Thörishaus a conquis le titre grâce à une avance de 0,5 point seulement et une incroyable dernière série avec trois tirs à 10,7 points.

Wettkämpfe Gewehr 50m/Concours fusil 50m

Kantonalschiessen/Tir cantonal

Vereinsrangliste der Diplomgewinner und Aufsteiger der 2. und 3. Kategorie

Les vainqueurs de diplôme passent de la catégorie 2 à 3

1. Kategorie/1 ^{re} catégorie	2. Kategorie/2 ^e catégorie	3. Kategorie/3 ^e catégorie
1. Oberbalm 197,408 Pt.	1. Rubigen 193,167 Pt.	1. Steffisburg 192,027 Pt.
2. Buchholterberg 197,165 Pt.	2. Merligen 192,855 Pt.	2. Lützelflüh 191,364 Pt.
3. Blumenstein 195,965 Pt.	3. Kerzers 192,503 Pt.	3. Lauperswil 190,410 Pt.
4. Rüeggisberg 195,212 Pt.	4. Wahlendorf 192,118 Pt.	4. Aarberg 189,686 Pt.
5. Murten 195,092 Pt.	5. Burgdorf 192,103 Pt.	5. Affoltern 189,263 Pt.

Beste Einzelresultate/Meilleurs résultats individuel

Liegend/couché

199 Bieri Daniel, Buchholterberg Frauchiger Sabrina, Vechigen Görres Madeleine, Lützelflüh Müller Daria, Rubigen Schwarz Marcial, Thun Zahler Martin, Boltigen Zumkehr Tony, Frutigen Zürcher Ruedi, Wengen	198 Fahrni Thomas, Buchholterberg Josi Thomas, Münsingen Liebi Martin, Zweisimmen-St. Stephan Money Sandra, Murten Morgenegg Stefan, Rüeggisberg Rentsch Ueli, Lauperswil Rieder Marco, Frutigen Roth Lukas, Rubigen
--	---

198	Cueni Benno, Buchholterberg Annen Michael, Zweisimmen-St. Stephan Bartenbach Jürg, Oberbalm Bruni Melanie, Thun Dennler Patrick, Lotzwil-Langenthal	Schönenberger Roman, Rubigen Stettler Evelyn, Buchholterberg Stucki Urs, Diemtigen Wägli Felix, Belp
-----	---	---

Kniend / à genou

97	Mösching Thomas, Spiez Rohrbach Fritz, Oberbalm Steiner Mirco, Lützelflüh	95	Kammer Markus, Diemtigtal Annen Michael, Zweisimmen-St. Stephan Bieri Michael, Boltigen Kämpf Michael, Schallenberg Tschirren Martin, Oberbalm Wittwer Anita, Lützelflüh Zahler Martin, Boltigen Zimmermann Adrian, Oberbalm
96	Eggimann Lara, Spiez Götschi Thomas, Murten Liebi Martin, Zweisimmen-St. Stephan		

Schweizerisches Vereinswettschiessen / Concours suisse des sociétés

Auszug aus der SSV-Rangliste 1. Kategorie / Extrait du palmarès FST de la 1^{re} catégorie

4. Oberbalm	196,836 Pt.	16. Bönigen	195,197 Pt.
8. Buchholterberg	195,716 Pt.	17. Lauenen	195,191 Pt.
13. Rüeggisberg	195,308 Pt.		

Beste Einzelresultate / Meilleurs résultats individuel

199	Hermann Dominik, Kandersteg Kreuter Rolf, Schallenberg Schläfli Christoph, Lotzwil-Langenthal	198	Matthys Christoph, Huttwil Rouiller Nicolas, Thörishaus Rufener Erich, Zweisimmen-St. Stephan
199	Schwarz Marcial, Thun-Stadt Wytttenbach Ernst, Buchholterberg	198	Schönenberger Roman, Rubigen Wägli Felix, Belp Zumkehr Tony, Frutigen
198	Annen Thomas, Lauenen Füglister Fabienne		

Obligatorisches Programm / Programmes obligatoire

Beste Einzelresultate / Meilleurs résultats individuel

Liegend/couché

300	Koller Marco, Buchholterberg	297	Bieri Michael, Boltigen Burri Heinz, Wahlendorf Bütikofer Peter, Vechigen Eggimann Lara, Spiez Josi Thomas, Münsingen Krebs Kevin, Blumenstein Lütthi Max, Lauperswil Müller Beat, Thörishaus Rohrbach Fritz, Oberbalm Stalder Cedric, Gsteigwil Weber Ivo, Rubigen Willener Hans Ruedi, Sigriswil Zeiter Arnaldo, Rubigen
299	Delley Claude Alain, Thörishaus Gasser Jennifer, Rubigen Gasser Ruffin, Rubigen Hofstetter Vanessa, Thörishaus		
298	Annen Michael, Zweisimmen-St. Stephan Annen Thomas, Lauenen Bieri Daniel, Buchholterberg Bühler Adrian, Oberbalm Schwarz Marcial, Thun-Stadt Simon Roger, Aefligen Kleinkaliberschützen Zahler Martin, Boltigen		
297	Berger Anton, Buchholterberg		

Kniend / à genou

293	Annen Michael, Zweisimmen-St. Stephan	287	Schwertfeger Erwin, Steffisburg
290	Rohrbach Fritz, Oberbalm	286	Bigler René, Vechigen
289	Mösching Thomas, Aeschi b. Spiez		

Kniendmeisterschaft

Wie im letzten Jahr haben 24 Teilnehmerinnen und Teilnehmer am 1. Juni 2018 die Kniendmeisterschaft geschossen.

Championnat à genou

Comme l'année passée, 24 tireuses et tireurs ont participé au championnat à genou le 1^{er} juin 2018.

Die Medaillengewinner / Les médaillés

Junioren/Juniors

1. Kämpf Salome, Sigriswil	264 Pt.
2. Carrel Romain, Aegerten	259 Pt.
3. Kämpf Andrina, Sigriswil	247 Pt.

Elite/Elite

1. Gerber Stefan, Spiez	281 Pt.
2. Morgenthaler André, Lützelflüh	280 Pt.
3. Mösching Thomas, Spiez	278 Pt.

Senioren/Seniors

1. Bigler René, Vechigen	287 Pt.
2. von Allmen Marlis, Buchholterberg	284 Pt.
3. Rohrbach Fritz, Oberbalm	281 Pt.

Veteranen/Vétérans

1. Buchmeier Eduard, Thörigen	286 Pt.
2. Sarbach Erich, Spiez	266 Pt.
3. Carrera Jean-Michel, Aegerten	266 Pt.

Gruppenmeisterschaft

Die Gruppenmeisterschaft haben 70 Elite- und 5 Junioren-Gruppen bestritten. Leider hat sich die abnehmende Teilnehmerzahl fortgesetzt. Offenbar ist es für viele Vereine schwierig, genügend Kniendschützinnen und -schützen zu finden.

Championnat de groupes

Septante groupes d'élite et cinq groupes juniors ont pris part au championnat de groupes. Malheureusement, le nombre de participants continue de diminuer. Il apparaît évident que les sociétés rencontrent des difficultés à trouver suffisamment de tireuses et de tireurs.

BSSV-Final in Thun

Der 32. Gruppenmeisterschaftsfinal Gewehr 50m fand am 24. Juni 2018 statt. 23 Finalisten bei der Elite und 4 Juniorengruppen kämpften in der Schiessanlage Guntelsey um den Titel des Berner Gruppenmeisters. In der Qualifikation dominierte Thörishaus 1 mit ausgezeichneten 2'030,2 Punkten, vor Buchholterberg 1 mit 2'007,0 und Zweisimmen-St. Stephan mit 2'005,0 Punkten. Im Final setzte sich dann Buchholterberg 1 mit 503,0 Punkten, vor Zweisimmen-St. Stephan 1 mit 500,5 und Oberbalm 1 mit 500,3 Punkten durch.

Finale l'ABST à Thoun

La 32^e finale du championnat de groupes dans la catégorie fusil 50m a eu lieu le 24 juin 2018. Vingt-trois finalistes chez les élites et quatre groupes juniors se sont disputé le titre de champion de groupes bernois sur le stand de tir de Guntelsey. Thörishaus 1 a dominé les qualifications avec un excellent score de 2'030,2 points, devant Buchholterberg 1 (2'007,0 points) et Zweisimmen-St. Stephan (2'005,0 points). Buchholterberg 1 s'est imposé en finale avec 503,0 points, devant Zweisimmen-St. Stephan 1 (500,5 points) et Oberbalm 1 (500,3).

Rangliste der Finalisten / Palmarès des finalistes

Elite/Elite

1. Buchholterberg 1	503,0 Pt.
2. Zweisimmen-St. Stephan 1	500,5 Pt.
3. Oberbalm 1	500,3 Pt.
4. Thun-Stadt 1	497,4 Pt.
5. Thörishaus 1	494,7 Pt.
6. Thörishaus 2	491,9 Pt.
7. Rubigen 1	490,8 Pt.
8. Buchholterberg 2	487,3 Pt.

Junioren/Juniors

1. Thun-Stadt 1	390,3 Pt.
2. Lützelflüh 1	383,8 Pt.
3. Zweisimmen-St. Stephan 1	377,0 Pt.
4. Thörishaus	367,2 Pt.

SSV-Final in Thun

Acht Elite- und zwei Juniorengruppen qualifizierten sich für den Schweizerischen Gruppenmeisterschaftsfinal. Grindelwald erreichte in der Qualifikation den achten Rang und durfte somit um den Titel schießen. Sie belegten dort wiederum den achten Rang. Bei der Elite schafften Thörishaus 1 und Buchholterberg 1 den Finaleinzug. Rubigen 1 verpasste ihn auf dem neunten Rang nur knapp. Im Final zeigte Buchholterberg 1 wie schon eine Woche zuvor Nervenstärke und kam mit den äusseren Bedingungen am besten zurecht. Als einzige Gruppe schossen sie über 500 Punkte und sicherten sich damit den Titel des Schweizer Gruppenmeisters 2018. Herzliche Gratulation!

Finale de la FST à Thoune

Huit groupes d'élite et deux groupes juniors se sont qualifiés pour la finale du championnat suisse de groupes. Lors des qualifications, Grindelwald a atteint la huitième place, validant ainsi son ticket pour la course au titre. Le groupe a pris une nouvelle fois le huitième rang. Côté élite, Thörishaus 1 et Buchholterberg 1 se sont hissés en finale. Pointant au neuvième rang, Rubigen 1 l'a manquée de peu. En finale, Buchholterberg 1 a montré un mental d'acier comme une semaine auparavant pour être dans les meilleures conditions possibles. Seul groupe à marquer plus de 500 points, Buchholterberg 1 a remporté le titre de champion suisse de groupes 2018. Toutes nos félicitations!

Rangliste der Finalisten / Palmarès des finalistes

Elite/Elite

1. Buchholterberg	502,4 Pt.
7. Thörishaus 1	495,0 Pt.

Junioren/Juniors

8. Grindelwald	374,1 Pt.
----------------	-----------

Mannschaftsmeisterschaft

Der Final der Schweizerischen Mannschaftsmeisterschaft fand am 23. September 2018 in Schwadernau statt. Die sechs Mannschaften, die nach den sieben Runden die Rangliste anführten, kämpften um den Titel. Mit Qualifikationssieger Buchholterberg und Thörishaus stammten zwei der sechs Mannschaften aus dem BSSV. Die sechs Mannschaften wurden in zwei Gruppen eingeteilt. Der Gruppe A gehörten Buchholterberg, Büren-Oberdorf und Villmergen an, der Gruppe B Alterswil, Freiburg und Thörishaus. In der Gruppe A setzten sich Büren-Oberdorf und Buchholterberg durch. Villmergen schied sieglos aus. In der Gruppe B

siegten alle Mannschaften je ein Mal. Dank der höheren Resultate qualifizierten sich Freiburg und Thörishaus für den Halbfinal.

Im Halbfinal kam es zu den Begegnungen Büren-Oberdorf gegen Freiburg und Buchholterberg gegen Thörishaus. Büren-Oberdorf und Thörishaus hiessen die Sieger. Im kleinen Final lag Buchholterberg im 10-schüssigen Final bis zum letzten Schuss immer hinter Freiburg. Mit dem letzten Schuss überholten sie Freiburg und sicherten sich den dritten Rang. Im grossen Final zeigte Thörishaus eine beeindruckende Leistung und siegte souverän mit sechs Punkten Vorsprung. Damit verteidigte Thörishaus seinen letztjährigen Titel erfolgreich.

Rubigen kämpfte um den Aufstieg in die Nationalliga A. Die beiden Mannschaften Domat-Ems und Uri erwiesen sich aber zu stark. Somit schießt Rubigen auch nächstes Jahr in der Nationalliga B. Von den gestarteten 102 Berner-Mannschaften steigen 12 Mannschaften auf und werden nächstes Jahr eine Liga höher schießen.

Championnat par équipes

La finale du championnat suisse par équipe a eu lieu le 23 septembre 2018 à Schadernau. Les six équipes arrivées en tête du classement après sept tours se sont disputées le titre. Vainqueurs des qualifications, Buchholterberg et Thörishaus ont représenté les couleurs de l'ABST. Les six équipes ont été divisées en deux groupes. Buchholterberg, Büren-Oberdorf et Villmergen figuraient dans le groupe A, Alterswil, Fribourg et Thörishaus dans le groupe B. Büren-Oberdorf et Buchholterberg se sont imposés dans le groupe A, éliminant Villmergen. Chaque équipe du groupe B a totalisé une victoire. Grâce à leurs meilleurs résultats, Fribourg et Thörishaus se sont qualifiés pour les demi-finales.

À l'affiche : Büren-Oberdorf contre Fribourg et Buchholterberg contre Thörishaus. Büren-Oberdorf et Thörishaus se sont imposés. Lors de la petite finale en dix tirs, Buchholterberg est toujours resté derrière Fribourg. Grâce à son dernier tir, l'équipe a dépassé son adversaire pour s'assurer la troisième place. Lors de la grande finale, Thörishaus a réalisé une performance impressionnante pour s'imposer en champion avec six points d'avance et ainsi conserver son titre conquis l'année passée.

Rubigen a visé la promotion en ligue nationale A. Cependant, Domat-Ems et Uri étaient trop forts. Rubigen reste en ligue nationale B pour l'année prochaine. Sur les 102 équipes bernoises en lice, douze d'entre elles sont promues dans une ligue supérieure pour l'année prochaine.

Freie Schiessen

Im Bereich Gewehr 10m fanden wie jedes Jahr die Guggershörnli-Meisterschaft in der Gemeinde Guggisberg, die 10-Meter Meisterschaften in Münsingen und das Schloss-Reichenbach-Schiessen in Zollikofen statt. Im Gewehr 50m waren es das Schwarzbachschiesen in Rubigen, der Diemtigaler Liegendmatch, der Lotzwiller Liegendmatch, das Nachtschiessen Spitzenberg-Gohl, der Pieterler Uhrencup, das Nachtschiessen in Boltigen und der Grand prix du Tir de la Prévôté in Moutier statt. Das Schlosswaldschiesen in Thörigen fand wegen des Oberaargauer Landsteilschiessens nicht statt. Zudem feierten die Sportschützen Sigriswil ihr 75-jähriges Bestehen mit einem Jubiläumsschiessen. Ein herzliches Dankschön geht an die Organisatoren dieser Anlässe. Sie bereichern das Wettkampfangebot für die Schützinnen und Schützen. Ein grosser Dank geht natürlich auch an die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche die angebotenen freien Schiessen auch in diesem Jahr rege nutzten.

Tir libre

Plusieurs compétitions ont eu lieu comme chaque année dans la catégorie fusil 10m : le championnat « Guggershörnli » dans la commune de Guggisberg, le championnat à Münsingen et le tir au château de Reichenbach à Zollikofen. D'autres concours ont eu lieu dans la catégorie fusil 50m : le tir de Schwarzenbach à Rubigen, le match couché à Diemtigal et à Lotzwil, le tir de nuit à Spitzenberg-Gohl et à Boltigen, la Coupe horlogère de Perles et le Grand prix du Tir de la Prévôté à Moutier. Le tir de Scholsswald à Thörigen n'a pas eu lieu en raison de la Fête régionale de Haute-Argovie. De plus, les tireurs sportifs de Sigriswil ont fêté leurs 75 ans d'existence avec un tir anniversaire. Nous remercions chaleureusement les organisateurs de ces manifestations. Ils enrichissent l'offre de compétitions. Nous remercions évidemment aussi les tireuses et les tireurs qui ont pleinement participé aux tirs libres proposés cette année encore.



G50 Kniendmeisterschaft Elite
2. André Morgenthaler, 1. Stefan Gerber,
3. Thomas Mösching



G50 GM Final BSSV
2. Zweisimmen-St. Stephan, 1. Buchholterberg,
3. Oberbalm



G50 Kniendmeisterschaft Senioren
2. Marlis von Allmen, 1. René Bigler, 3. Fritz Rohrbach



G50 Final MM SSV
2. Büren Oberdorf, 1. Thörishaus, 3. Buchholterberg



G50 Kniendmeisterschaft Veteranen
2. Erich Sarbach, 1. Eduard Buchmeier, 3. Jean-Michel Carrera

Berner Finaltage

Wie schon letztes Jahr sorgte das OK unter der Leitung von Kurt Binggeli für spannende Tage an den Kantonalmeisterschaften Gewehr und Pistole 10m in der Sporthalle Pöschen in Schwarzenburg und boten somit den Schützinnen und Schützen die besten Rahmenbedingungen.

Über vier Tage lang kämpften die Schützinnen und Schützen um den Titel des Kantonalmeisters. Gehörte man nach den Vorrunden zu den Finalteilnehmern, war noch einmal höchste Konzentration angesagt. In den spannenden Finaldurchgängen wurde von den Teilnehmenden alles abverlangt. Zeitweise waren die Nerven arg angespannt. Auch bei den Besten fand manch gut anvisierter 10er sein Ziel nicht optimal. Punkte wurden keine verschenkt, jeder Einzelne musste erkämpft werden. Von der Präzision und Treffsicherheit der Schützinnen und Schützen konnten sich auch die Gäste überzeugen lassen.

Ich bedanke mich im Namen des Berner Schiesssportverbandes beim OK sowie den Helferinnen und Helfer für ihre umsichtige und tadellose Organisation der Berner Finaltage.

Kantonale Einzelmeisterschaft Gewehr und Pistole 10m Championnat cantonal individuel au fusil et pistolet 10m

Einzelmeisterschaft U15 Schüler Gewehr 10m / Concours individuel U15 écoliers fusil 10m

1. Leiser Kimea	221,0	ASG Aegerten
2. Ulrich Lea	218,4	MS Guggisberg
3. Sommer Manuel	199,6	LG Oberburg

Einzelmeisterschaft U15 Schüler Gewehr 10m Aufgelegt Concours individuel U15 écoliers pistolet 10m édition

1. Zaugg Darwin	86	92	84	85	347	SV Büren
2. Cetkovic Peter	83	84	89	89	345	SpS Thörigen
3. Buache Alec	83	87	87	88	345	SpS Bätterkinden

Einzelmeisterschaft Final U17 Jugend Gewehr 10m / Concours individuel U17 jeunes gens 10m

1. Strazzer Bianca	233,8	SpS Gampelen
2. Fröber Hermine	230,7	SpS Gampelen
3. Ramseier Alec	209,8	Thun Stadt

Einzelmeisterschaft U21 Junioren Gewehr 10m / Concours individuel U21 Juniors fusil 10m

1. Weber Ivo	233,4	SpS Oberbalm
2. König Christian	231,3	SpS Bätterkinden
3. Schuler Jannick	210,6	LG Oberburg

Einzelmeisterschaft U21 Juniorinnen Gewehr 10m / Concours individuel U21 Juniors femmes fusil 10m

1. Hornung Melanie	244,3	SV Büren
2. Krähenbühl Sabine	232,4	LG Oberburg
3. Spahr Olivia	112,0	Region Thunersee

Finale bernoise de tir

Comme l'année passée, le CO présidé par Kurt Binggeli a organisé des journées passionnantes lors des championnats cantonaux fusil et pistolet 10m au complexe sportif de Pöschen à Schwarzenburg. Les tireuses et tireurs ont bénéficié de conditions-cadre optimales.

Les tireurs se sont affrontés pour le titre de champion cantonal pendant quatre jours. Les participants qui ont passé le stade des qualifications devaient garder toute leur concentration pour la finale, où ils ont dû tout donner. Une véritable guerre des nerfs! Même parmi les meilleurs, le milieu de la cible n'était pas toujours au rendez-vous. Il a fallu se battre pour chaque point. Les invités ont pu admirer la précision technique et l'excellente dextérité des tireurs.

Au nom de l'association bernoise sportive de tir, je remercie le CO ainsi que tous les auxiliaires pour l'organisation impeccable de la finale bernoise de tir.

Einzelmeisterschaft U15 Schüler Pistole 10m Qualifikation

Concours individuel U15 écoliers pistolet 10m qualification						
1. Glauser Annika	92	92	86	91	361	PS Signau-Langnau
2. Ruchti Adrian	92	96	88	85	361	PS Gambach
3. Wisler Janis	82	84	90	89	345	PS Stadtschützen Burgdorf

Einzelmeisterschaft U17 Jugend Pistole 10m / Concours individuel U17 jeunes gens pistolet 10m

1. Esther Wälti	230,7	PS Gambach
2. Riedwyl Audric	202,7	PS Stadtschützen Thun
3. Bürki Sven	185,5	PS Schangnau

Einzelmeisterschaft U21 Junioren Pistole 10m Final Concours individuels Juniors U21 pistolet 10m finale

1. Schenk Markus	226,5	PS Schangnau
2. Baumann Christof	221,0	PS Signau-Langnau
3. Dällenbach Christian	198,7	PS Schangnau

Einzelmeisterschaft U21 Juniorinnen Pistole 10m / Concours individuel U21 Juniors femmes pistolet 10m

1. Röhliberger Daniela	222,1	PS Schangnau
2. Rügsegger Lara	214,2	PS Schangnau
3. Siegenthaler Nicole	198,0	PS Schangnau



Rosmarie Siegenthaler



Markus Zürcher

Kantonale Gruppenmeisterschaft Gewehr und Pistole 10m Championnat cantonal de groupes fusil et pistolet 10m

Gruppenmeisterschaft U17 Jugend Gewehr 10m / Championnat de groupes U17 Jeunes gens fusil 10m

				537
1. Gampelen 1				
Fröber Hermine	96	95	191	
Strazzer Bianca	87	89	176	
Indelicato Fabio	89	81	170	
2. Thun Stadt 1				
Gattlen Rahel	91	91	182	
Ramseier Alec	90	89	179	
Meyer Philipp	88	87	175	
3. Aegerten 1-Armbrust				
Allenbach Lars	94	97	191	
Leiser Kimea	83	93	176	
Flück Neil	84	84	168	

Gruppenmeisterschaft U21 Junioren Gewehr 10m / Championnat de groupes U21 Juniors fusil 10m

				1'124
1. Gampelen 1				
Fröber Johannes	94	97	96	95
Gerber Dylan	97	93	93	96
Carrel Romain	93	85	93	92
2. Oberburg 1				
Krähenbühl Sabine	89	98	95	95
Schuler Yanick	92	93	97	93
Sommer Angela	87	89	91	92
3. Schwarzenburg 1				
Bachmann Tamara	94	94	88	92
Mast Claudia	89	88	89	91
Wegmüller Philipp	90	87	90	89

Gruppenmeisterschaft Elite Gewehr 10m / Championnat de groupes Elite fusil 10m

				1'575
1. Thörishaus				
Hollenweger Jan	100	98	100	98
Bösiger Marina	98	100	98	99
Füglister Fabienne	10	99	96	98
Mischler Jasmin	97	98	99	97
2. Thunersee 1				
Hofstetter Vanessa	99	99	98	98
Bieri Ramona	100	96	99	98
Koller Marco	97	98	98	98
Zobrist Marcel	99	94	95	99
3. Oberburg 1				
Steiner Mirco	99	98	98	98
Eggimann Lara	97	97	97	97
Hornung Sarah	96	98	96	97
Binggeli Natali	97	94	94	98

Gruppenmeisterschaft Pistole 10m / Championnat de groupes pistolet 10m

				1'454
1. StS Burgdorf 1				
Schafroth Roland	89	93	91	93
Schafroth David	93	92	88	92
Schafroth Maria	85	93	89	95
Lüscher Daniel	89	90	88	94
2. PS Gambach 1				
Wenger Cedric	89	95	91	92
Ruchtli Dominik	92	91	90	93
Wältli Hans	88	91	90	89
Mittlerer Alfred	89	90	85	90
3. StS Burgdorf 2				
Friedli David	92	90	92	94
Büttner Daniel	88	86	86	95
Zaugg Thomas	93	84	89	85
Schläfli Martin	81	86	91	88

Kantonalmatch Einzel Gewehr und Pistole 10m Match cantonal individuel fusil et pistolet 10m

Einzelmeisterschaft Elite Gewehr 10m / Concours individuel Elite fusil 10m

1. Hofstetter Vanessa	247,1	Neuenegg
2. Hollenweger Jan	245,6	Thörishaus
3. Bösiger Marina	225,5	Derendingen

Einzelmeisterschaft Senioren Gewehr 10m / Concours individuel Seniors fusil 10m

1. Klopfenstein Andreas	234,3	Kandersteg
2. Inniger Andy	230,3	Kandergrund
3. Michel Yves	209,2	Aegerten

Einzelmeisterschaft Elite + Senioren Gewehr 10m 40 Sch / Concours individuel Elite + Seniores fusil 10m 40 T

1. Bösiger Marina	99	99	100	98	396	Derendingen
2. Hollenweger Jan	96	100	99	99	394	Thörishaus
3. Hornung Sarah	99	97	98	99	393	Wynigen

Einzelmeisterschaft Gewehr 10m Aufgelegt / Concours individuel fusil 10m édition

1. Berger Andreas	99	100	98	297	Boll
2. Beyeler Hans	99	99	99	297	Schwarzenburg
3. Sieber Hugo	99	98	99	296	Münsingen

Einzelmeisterschaft Pistole 10m / Concours individuel pistolet 10m

1. Friedli David	231,5	Burgdorf
2. Schafroth David	230,5	Hindelbank
3. Christof Gerber	209,7	Gondiswil

Einzelmeisterschaft Pistole 10m Aufgelegt / Concours individuel pistolet 10m édition

1. Boss Erwin	94	97	96	289	Latterbach
2. Burri Hanspeter	96	94	96	286	Rüschegg-Heubach
3. Hostettler Alfred	94	95	96	285	Lanzenhäusern

Landesteilwettkampf Pistole 10m / Match cantonal individuel pistolet 10m

Pistole Verband / pistolet associations

1. Emmental 1							1'616
Gerber Christof	94	95	89	92	91	92	553
Schneider Hansrudolf	90	89	91	90	91	87	538
Lüscher Daniel	90	87	88	89	86	85	525
2. Oberaargau 3							1'614
Friedli David	92	90	93	91	93	91	550
Wyss Helen	91	88	95	89	89	92	544
Zaugg Thomas	87	87	88	86	84	88	520
3. Oberaargau 1							1'609
Schafroth David	93	96	92	90	93	92	556
Schafroth Maria	86	88	88	89	91	90	532
Rufer Alfred	83	88	84	87	89	90	521



BF G10 GM U21
2. Oberburg 1, 1. Gampelen 1, 3. Schwarzenburg 1



BF G10 GM Elite
2. Region Thunersee 1, 1. SpS Thörishaus 1,
3. LG Oberburg 1



BF G10 Elite
2. Jan Hollenweger, 1. Vanessa Hofstetter,
3. Marina Bösiger



BF G10 Senioren
2. Andy Inniger, 1. Andreas Klopfenstein,
3. Yves Michel



BF P10 U21
2. Christof Baumann, 1. Markus Schenk,
3. Christian Dällenbach



BF P10 U21
2. Lara Rügsegger, 1. Daniela Röthlisberger,
3. Nicole Siegenthaler



BF G10 U21
2. Christian König, 1. Ivo Weber, 3. Jannick Schuler



BF P10 U17
2. Audric Riedwyl, 1. Esther Wälti, 3. Sven Bürki



BF G10 U15
2. Lea Ulrich, 1. Kimea Leiser, 3. Manuel Sommer



BF G10 U15 Aufgelegt
2. Peter Cetkovic, 1. Darwin Zaugg, 3. Alec Buache



Christian Wanner

Abteilung Pistole

Wir bilden uns im Schiesssport aus!

Das Motto bzw die Zielsetzung 2019 basiert auf dem Motto 2018 (der Nachwuchs, unsere Zukunft!). Wenn wir keinen Nachwuchs ausbilden, haben wir bzw. hat der Verein keine Zukunft. Wenn wir uns nicht ausbilden, bleiben wir stehen. Gleichschritt = Rückschritt. Wie oft kommt es vor, dass wir in den Schiessstand gehen, ohne ein Thema bzw. Schwergewicht zu haben (auf was fokussiere ich mich heute besonders?), ohne Ziel (was will ich erreichen?). Wir gehen in den Schiessstand, schiessen, analysieren, eruieren oft nur die Fehler (obwohl wir auch das GUTE analysieren sollten. Warum habe ich gut geschossen?) und finden diese auch, meistens bei der Waffe oder dem Wetter. Im Wissen, dass der Fehler oft hinter der Waffe zu finden ist.

Beim analysieren der J+S Ausbilder/Trainer Liste 2018 kann man im Kanton Bern feststellen, dass im Verhältnis zu den Anzahl Vereinen nur wenige ausgebildete Trainer bestehen. Von diesen Trainern entfällt im 2019 bei ca. 50 % der Trainerstatus, sofern sie keine Weiterbildung besuchen.

Wir alle sind gefordert, proaktiv uns selber und andere zu animieren, eine Aus- oder Weiterbildung zu besuchen und das erlernte in den Vereinen auszubilden. Es bestehen diverse Mankis in den Vereinen. Was ist der Nullpunkt? Was beinhaltet der äussere Anschlag? Warum trainieren wir die Doppelatmung?

Sport oder Ordonnanz? Klein- oder Grosskaliber? Auflageschiessen oder nicht?

Wenn es um den Schiesssport geht, geht es um ein gesamtheitliches Denken, mit dem Ziel, möglichst viele zu animieren, möglichst viele Schützen zu generieren. Es darf also nicht sein, dass wir Schützen untereinander das andere hinterfragen, ja sogar aktiv bekämpfen. Alle Schützen müssen sich gegenseitig unterstützen, vor allem auch mit Fokus auf die kommenden EU Waffenrecht Herausforderungen!

Es freut mich besonders, dass in diesem Jahr zum 1. Mal anlässlich der DMM die Disziplin Ordonnanz angeboten und aktiv genutzt wurde. Von den 40 qualifizierten Teilnehmern an der Schweizermeisterschaft in Thun stammen 7 aus dem Kanton Bern. Trotzdem haben wir noch Luft nach oben. War ich doch erstaunt, wie viele Vereine nicht wussten, dass es das neue Angebote gibt (trotz Newsletter SSV, trotz Emails, trotz Sitzungen). Hier fordere ich die Vereine auf, die neuen Angebote proaktiv zu werben, um weitere Schützen zu begeistern.



Ausbildungsmodul
Sportschiessen

Département pistolet

Nous nous formons dans le tir sportif!

Notre objectif pour 2019 repose sur notre devise de 2018 : la relève, notre avenir ! Si nous ne formons pas notre relève, notre association n'aura pas d'avenir. Si nous n'évoluons pas, nous faisons du surplace. Garder le même rythme, c'est régresser. Combien de fois nous rendons-nous au stand de tir sans thème ou priorité (sur quoi vais-je me concentrer aujourd'hui ?) ni objectif (quel est mon but à atteindre ?) ? Nous allons au stand de tir, nous tirons, puis nous analysons et identifions souvent uniquement nos erreurs (bien que nous devrions aussi analyser ce que nous faisons de BIEN : pourquoi ai-je bien tiré ?). Et nous savons que ces erreurs ne viennent pas de l'arme ou de la météo, sachant que la faute se trouve souvent derrière l'arme.

En analysant la liste 2018 des formateurs/moniteurs J+S, on constate que, dans le canton de Berne, il n'y a que très peu de moniteurs formés par rapport au nombre de sociétés. En 2019, environ 50 % des moniteurs perdront leur statut s'ils ne suivent pas de formation continue.

Nous devons tous être proactifs et inciter tout le monde à se former ou à se perfectionner. Ce savoir doit ensuite profiter à tous au sein des sociétés, car il y a des lacunes à combler. Qu'entend-on par point zéro et butée maximale ? Pourquoi entraînons-nous la double respiration ?

Tir sportif ou tir d'ordonnance ? Petit ou grand calibre ? Programme sur appui ou non ?

Le tir sportif, c'est une manière globale de penser, avec l'objectif de stimuler un maximum de personnes et de former un maximum de tireurs. Il n'est donc pas acceptable que nous mettions en cause nos collègues tireurs, voire que nous nous combattons mutuellement. Tous les tireurs doivent se soutenir, surtout en ce moment au vu du défi qui se profile avec le durcissement de la législation européenne sur les armes.

Je suis particulièrement satisfait que l'ordonnance disciplinaire ait été proposée et activement utilisée pour la première fois cette année à l'occasion du championnat de match décentralisé. Sur les 40 participants qualifiés pour le championnat suisse à Thoun, sept viennent du canton de Berne. Toutefois, nous avons encore une marge de progression. J'ai été étonné de constater que beaucoup de sociétés n'étaient pas au courant de la nouvelle offre (malgré les newsletters de la FST, les e-mails, les séances). J'invite les sociétés à promouvoir activement les nouvelles offres auprès des tireurs.

Kantonalkader Pistole

Seit mehreren Jahren besteht im Kanton kein Kantonalkader Pistole mehr. Nach meiner Wahl als Abteilungsleiter Pistole vor 3 Jahren war es eines meiner grössten Ziele, diese Lücke wieder zu schliessen. Das Ressort ist beim Abteilungsleiter Leistungssport. Entsprechend haben wir in gemeinsamer Kooperation und in Unterstützung mit einem motivierten Trainer-team den Start mit einem Eröffnungsschiessen im letzten Oktober initiiert. Erfreuliche elf interessierte Teilnehmer waren anwesend. Es geht nun darum, das Kader Pistole zu festigen. Sollte es weitere Interessierte geben (Athleten und Trainer), bitte beim Abteilungsleiter Leistungssport oder bei mir melden. Entsprechend lautet unser Abteilungsmotto 2019: **Wir bilden uns im Schiesssport aus!**

Ich bedanke mich bei den Ressortleitern, Edi Kerschbaumer und Markus Schnidrig für deren sehr zuverlässige Arbeit. Ich danke allen, die einen grossen Mehraufwand zu Gunsten des Schiesssports tätigen. Ich mahne aber auch diejenigen, welche oft nur kritisieren, selber aber keinen Beitrag zu Gunsten vom Schiesssport leisten.

Schweizerische Gruppenmeisterschaft 50m Championnat suisse de groupes au pistolet 50m

Leider unterlassen es immer noch einige Vereine sich jährlich ordnungsgemäss beim SSV an- resp. abzumelden. Nicht zu vergessen wären auch die Mutationen, falls die jeweiligen Zuständigkeiten wechseln.

Malheureusement, il y a chaque année quelques sociétés qui omettent de s'inscrire ou de se désinscrire à la FST en bonne et due forme. Il ne faudrait pas non plus oublier les mutations, au cas où les compétences correspondantes venaient à changer.

Beteiligung/Participation

	2018	2017	2016
Gesamte Schweiz/Suisse	439	463	412
Kanton Bern/Canton de Berne	71	80	62

Anzahl Berner-Gruppen in den Hauptrunden Nombre de groupes-bernois dans les tirs principaux

	2018	2017	2016
Oberland	10	14	11
Emmental	11	12	13
Mittelland	9	13	16
Oberaargau	9	13	12
Seeland	7	7	5
Jura Bernois	1	1	1
Total	47	60	58

Cadre cantonal pistolet

Depuis plusieurs années, il n'existe plus de cadre pistolet dans notre canton. Après mon élection au poste de responsable du département pistolet il y a trois ans, j'ai fait de cette lacune à combler mon cheval de bataille. Ce dicastère relevant du responsable du département sport d'élite, nous avons organisé un tir d'ouverture en octobre dernier, en collaboration et avec le soutien d'une équipe d'entraîneurs motivés. Onze personnes y ont participé. À présent, il faut consolider le cadre pistolet. Si d'autres athlètes et entraîneurs sont intéressés, ils peuvent s'annoncer auprès du responsable du département sport d'élite ou prendre contact avec moi. Notre devise pour 2019 est donc la suivante: **nous nous formons dans le tir sportif!**

Je remercie les responsables de dicastère Edi Kerschbaumer et Markus Schnidrig pour la fiabilité de leur travail. Je remercie également de leurs efforts tous ceux qui s'engagent au profit du tir sportif. Je tiens aussi à rappeler à l'ordre ceux qui émettent souvent des critiques et qui ne contribuent pas au tir sportif.

Schweizerische Gruppenmeisterschaft-50m Final 2018 in Buchs

Erneut durfte der Kanton Bern Gruppen ans Finale delegieren. In diesem Jahr waren es die PS Gambach und PS Schwarzenburg, welche die letztjährige Teilnahme wiederholen konnten.

Championnat suisse de groupes au pistolet 50m Final 2018 à Buchs

Une fois de plus, le canton de Berne a pu envoyer des groupes en finale. Cette année, Gambach et Schwarzenburg ont à nouveau atteint la finale, comme l'an passé.

1. Rang	PS Schmitt-Flamatt	375	Gold/Or
2. Rang	SS St. Fiden	375	Silber/Argent
3. Rang	PS Stadt Zürich 1	375	Bronze/Bronze
10. Rang	PS Schwarzenburg	366	
14. Rang	PS Gambach	362	



Markus Schnidrig

Kantonaler Gruppenmeisterschafts-Final 50m Finale cantonale de groupes au pistolet 50m

Am 15. September 2018 wurde der 38. Kantonale GM Final 50m in Riedbach-Bern mit 20 Gruppen durchgeführt.

La 38^e finale cantonale de groupes 50m a eu lieu le 15 septembre 2018 à Riedbach-Berne, réunissant 20 groupes.

Final 2018 / Finale 2018

1. PS Gambach	377	Kantonaler Gruppenmeister 2018 / Champion cantonal de groupes 2018
2. PS Schwarzenburg	369	
3. PS Trub	365	

Schweizerische Gruppenmeisterschaft 25m Championnat suisse de groupes au pistolet 25m

Ich bitte auch hier restlos alle Verantwortlichen sich über die Software des SSV zum Anlass an- resp. abzumelden.

Je demande aussi à tous les responsables de s'inscrire ou de se désinscrire à la manifestation sur le logiciel de la FST.

Beteiligung/Participation

	2018	2017	2016
Gesamte Schweiz / Suisse	237 Gruppen	244	218
Kanton Bern / Canton de Berne	35 Gruppen	40	40

Anzahl Berner-Gruppen in den Hauptrunden Nombre de groupes-bernois dans les tirs principaux

	2018	2017	2016
Oberland	8	9	9
Emmental	6	7	6
Mittelland	4	4	5
Oberaargau	3	5	9
Seeland	5	6	4
Jura Bernois	0	1	0
Total	26	32	33

Schweizerische Gruppenmeisterschaft 25m Final 2018 in Thun

20 Gruppen durften zum Finale antreten. Der Kanton Bern war in diesem Jahr dort nicht vertreten, schade.

Championnat suisse de groupes au pistolet 25m finale 2018 à Thoune

Vingt groupes ont accédé à la finale, mais le canton de Berne n'était pas représenté cette année.

Kantonaler Gruppenmeisterschaftsfinal 25m Finale cantonale des championnats de groupes 25m

Am 16. Juni 2018 wurde der 16. Kantonale GM Final 25m in Riedbach-Bern durchgeführt. 12 Gruppen hätten antreten dürfen. Erneut war es nicht möglich das Startfeld zu füllen, es waren schliesslich nur 10 Gruppen.

La 16^e finale cantonale de groupes 25m a eu lieu le 16 juin 2018 à Riedbach-Berne. Elle aurait dû réunir 12 groupes. Finalement, seuls 10 groupes étaient présents. Il n'a donc pas été possible de remplir les stands.

Den Finaldurchgang, mit den sechs besten Gruppen der Vorrunde, gewonnen

Résultats de la finale avec 6 groupes

1. Rang PS Uetendorf	1'102	Kantonaler Gruppenmeister 2018 / Champion cantonal de groupes 2018
2. Rang PS Trub	1'093	
3. Rang RS Hindelbank	1'084	

Einzelwettschiessen 25/50m Concours individuel 25/50m

Beteiligung/Participation

Landesteile/Regions	Teilnehmer 2018		Teilnehmer 2018		Bilanz	Bilanz
	25m	50m	25m	50m		
Oberland	88	78	99	87	-11	-9
Emmental	45	38	47	42	-2	-4
Mittelland	51	24	49	29	2	-5
Oberaargau	32	39	41	52	-9	-13
Seeland	57	38	64	30	-7	8
Jura Bernois	0	0	0	0		
Total	273	217	300	240	-27	-23

Weil im Jura Bernois erneut kein Funktionär bereit war die Stiche zu betreuen, konnten sich die Schützen am Wettkampf leider nicht beteiligen.

Comme aucun fonctionnaire ne s'est engagé à s'occuper des cibles dans le Jura bernois, les tireurs n'ont malheureusement pas pu prendre part à la compétition.

Eidgenössische Konkurrenz-Pistole 25/50m Concours fédéral au pistolet 25/50m

Beteiligung/Participation

Landesteile/Regions

	Standstich 50m		Feldstich 50m		Präzisionsstich 25		Seriefeuer 25	
	Cible Stand		Cible Campagne		Cible précision		Cible ISSF	
	2018	2017	2018	2017	2018	2017	2018	2017
Oberland	34	33	35	33	20	26	21	28
Emmental	9	6	9	6	6	4	9	4
Mittelland	25	23	25	22	13	10	14	11
Oberaargau	27	38	17	29	12	26	15	26
Seeland	19	8	19	8	10	14	10	14
Jura bernois	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	114	108	105	98	61	80	69	83

Freipistolen-Einzelmeisterschaft 50m Pistolet libre-Concours individuel 50m

Erneut sehr schlechte Beteiligung aus dem Kanton Bern. Neu konnte man den Wettkampf als Auflageschiessen bestreiten. Die Ausschreibung dazu seitens SSV kam jedoch erst nach Wettkampfbeginn, daher wohl das schwache Interesse.

Une fois de plus, la participation du canton de Berne a été très basse. Cette année, il était à nouveau possible de s'inscrire au programme sur appui. Cependant, l'annonce a été faite par la FST seulement après le début de la compétition, d'où le faible intérêt pour la discipline.

Zusammenstellung/Composition

Teilnehmer/Innen/Participant(e)s	10	(+1)	Heimrunden beendet tour à domicile terminé
----------------------------------	----	------	---

Aufteilung nach Altersstufen/Répartition (selon catégorie d'âge)

Elite/Elites	3	Teilnehmer/participants
Senioren/Seniors	4	Teilnehmer/participants
Veteranen/Vétérans	2	Teilnehmer/participants
Auflage/Appui	1	

Final in Lausanne/Final à Lausanne

Senioren/Seniors	3. Rang / 3 ^e rang	Schmid Peter, Wimmis
Vet./SV	4. Rang / 4 ^e rang	Stampfli Erich, Safnern



GM-Final P25

2. PS Trub, 1. PS Uetendorf, 3. RV Hindelbank



GM-Final P50

2. PS Schwarzenburg, 1. PS Gambach, 3. PS Trub



Eduard Kerschbaumer

Gruppenmeisterschaft Pistole 10m Saison 2017/2018 Championnat de groupes au pistolet 10m saison 2017/2018

Gruppenmeisterschaft Elite

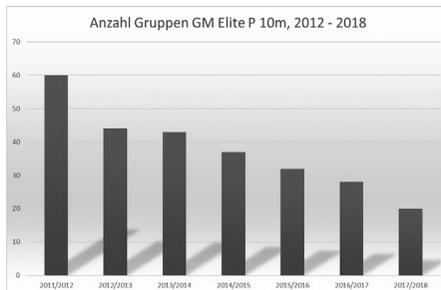
Die Gruppenmeisterschaft Pistole 10m wurde mit einer ersten gesamtschweizerischen Qualifikationsrunde gestartet. Der Kanton Bern startete mit 20 Gruppen (Vorjahr 28) in diese Qualifikationsrunde, davon wollten sich 17 (Vorjahr 24) für die Hauptrunden qualifizieren. Alle konnten sich dafür qualifizieren, die Limite betrug nur noch 1'203 Punkte (Vorjahr 1'263, 2016: 1'375).

Vergleicht man die Teilnehmerzahlen der vergangenen Jahre zeigt sich ein ernüchterndes Bild. Starteten im Winter 2011/2012 noch 60 Gruppen zur ersten Runde, waren es im letzten Winter noch ein Drittel. Damit haben wir den Status des Kantons mit der höchsten Teilnehmerzahl in diesem Bereich längstens verloren. Insbesondere Freiburg aber auch Zürich haben deutlich mehr Teilnehmer.

Championnat de groupes Elite

Le championnat de groupes au pistolet 10m a débuté avec un premier tour de qualification dans toute la Suisse. Le canton de Berne était présent avec 20 groupes (année précédente 28) dont 17 (année précédente 24) se sont qualifiés pour les tours principaux. Tous ont pu se qualifier, la limite étant seulement de 1'203 pts (année précédente 1'263, 2016 :1'375).

La comparaison du nombre de participants au fil des années laisse songeur. A l'hiver 2011/2012, quelque 60 équipes participaient aux tours préliminaires. Il en manque aujourd'hui plus de la moitié. Le canton de Berne a perdu son statut de leader de la participation depuis longtemps. Les cantons de Fribourg et de Zurich nous dépassent largement.



Eine der Gruppen der Stadtschützen Burgdorf konnte sich für den Halbfinal und sogar für den Final qualifizieren. Die Gruppe mit den Schützen Maria Schafroth, David Schafroth, Daniel Lüscher und David Friedli konnten sich im Final im 8. Rang qualifizieren. Herzliche Gratulation.

L'un des groupes de Stadtschützen Burgdorf s'est qualifié pour la demi-finale et même pour la finale. Le groupe réunissant les tireurs Maria Schafroth, David Schafroth, Daniel Lüscher et David Friedli ont décroché le 8^e rang. Toutes nos félicitations !

In diesem Jahr konnte mit acht Gruppen zum Bernischen Gruppenmeisterschaftsfinal in Schwarzenburg gestartet werden. Dabei konnten sich folgende Gruppen auszeichnen lassen:

Cette année, huit groupes se sont qualifiés pour la finale cantonale du championnat de groupes à Schwarzenburg. Résultats des trois premiers groupes :

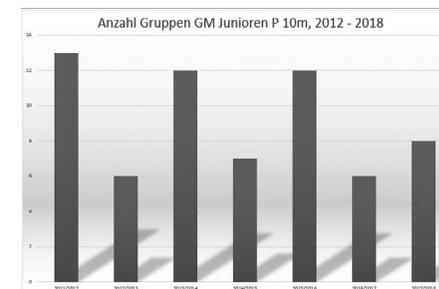
1. Stadtschützen Burgdorf 1	1'454 Punkte/points
2. Pistolenschützen Gambach 1	1'445 Punkte/points
3. Stadtschützen Burgdorf 2	1'420 Punkte/points

Gruppenmeisterschaft Junioren

Im letzten Winter starteten erfreuliche 8 Gruppen (Vorjahr 6) zur Qualifikationsrunde der GM Junioren Pistole 10m. Erfreulich ist, dass sich eine Gruppe aus dem Kanton Bern für den Schweizerischen Halbfinal der besten 10 qualifizieren konnte: Es waren die Juniorinnen (eine reine Frauengruppe) der Pistolenschützen Rüscheegg-Gambach. Sie konnten sich sogar für den Final qualifizieren und belegten dort den hervorragenden 3. Rang. Herliche Gratulation zu diesem wunderbaren Resultat.

Championnat de groupes Juniors

L'hiver dernier, 8 groupes (année précédente 6) se sont qualifiés pour le CG au pistolet 10m. Heureusement qu'un groupe bernois s'est qualifié pour la demi-finale suisse des dix meilleurs groupes : les tireuses (uniquement des jeunes filles) juniors de Rüscheegg-Gambach. Elles se sont même qualifiées pour la finale et se sont classées au 3^e rang. Toutes nos félicitations pour cet excellent résultat.



Auflageschiessen

Zum zweiten Mal wurde auch eine Gruppenmeisterschaft im Auflageschiessen mit der Luftpistole angeboten. 9 Gruppen (Vorjahr 5) aus dem Kanton Bern starteten in die erste Runde. 3 von ihnen qualifizierten sich für den Schweizerischen Final. Das beste Resultat erzielten die Stadtschützen Burgdorf mit dem guten 9. Rang.

Tir sur appui

Un championnat de groupe pour le tir sur appui au pistolet à air comprimé était organisé pour la deuxième fois. Neuf groupes (année précédente 5) du canton de Berne se sont qualifiés pour le premier tour, et trois d'entre eux pour la finale suisse. Le groupe de Stadtschützen Burgdorf obtient le meilleur résultat au 9^e rang.

Luftpistolen-Stichübersicht Pistole 10m Saison 2017/2018 Liste récapitulative des tirs pistolet air comprimé 10m Saison 2017/2018

Bei den Wettkämpfen im Bereich Pistole 10m geht das auf und ab bei den Teilnehmerzahlen weiter. Einige Wettkämpfe verzeichnen eine Zunahme bei den Teilnehmern, einige eine Abnahme. Vielleicht ist das ein Hinweis darauf, dass sich die Anzahl Teilnehmer langsam stabilisieren. Der Dank gilt allen Funktionären, die auf der Werbetrommel gespielt haben und die Kameradinnen und Kameraden im Verein zur Teilnahme motiviert haben. Nicht so richtig Fuss fassen will der Schnellfeuerwettkampf. Ein Grund wird wohl sein, dass die benötigte Ausrüstung nicht überall verfügbar ist (fünfschüssige Luftpistole und Trefferanlage mit den fünf Klappscheiben). Vielleicht würde es sich hier lohnen, die Köpfe zusammen zu strecken und regionale Lösungen zu finden. Zum ersten Mal konnte die Sommermeisterschaft auch im Auflageschiessen geschossen werden. Die Auswirkungen auf die Teilnehmerzahl war sehr positiv.

Le nombre de participants aux compétitions pistolet à 10m continue de fluctuer, avec des hausses et des baisses ponctuelles. Peut-être un signe que la situation est en train de se stabiliser. Un grand remerciement à tous les fonctionnaires qui ont joué le jeu et qui ont motivé leurs camarades de société. Il n'en va pas de même pour ce qui est du tir de vitesse. Toutes les installations ne disposent pas de l'infrastructure requise (pistolets à air comprimé 5 coups et cibles tournantes), et il faudra réfléchir si à l'avenir, des solutions ne devraient pas être trouvées au niveau régional. Pour la première fois, le championnat d'été prévoyait un programme sur appui, ce qui nettement favorisé la participation.

Dezentrale Matchmeisterschaft/Match décentralisé

Teilnehmer/Participants	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Elite/Sen/V/SV	33	35	34	31	31	22	21	22
Damen	10	9	9	6	6	4	3	2
Junioren U19 und U21	11	12	12	10	11	7	5	8
Juniorinnen U19 und U21	5	4	3	1	4	6	9	10
U13 bis U17	13	23	18	15	14	10	13	14
Total	72	83	76	63	66	49	51	56

Einzelwettkampf/Concours individuel

Teilnehmer/Participants	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Elite/Sen/V/SV	76	85	70	64	59	57	58	65
U13 bis U21	34	35	37	23	30	24	34	19
Total	110	120	107	87	89	81	92	84

Nadelstich/Tir épingle

Teilnehmer/Participants	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Elite/Sen/V/SV	32	34	34	29	19	18	22	29
U13 bis U21	36	25	33	27	29	29	29	17
Total	68	59	67	56	48	47	51	46

Junioren Einzelmeisterschaft/Concours individuel juniors

Teilnehmer/Participants	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
U13	15	5	7	5	4	7	6	4
U15	10	9	6	5	8	7	12	13
U17	15	13	12	7	9	7	7	9
U19	13	5	8	6	8	7	8	7
U21	11	6	8	2	2	5	7	5
Total	64	38	41	25	31	33	40	38

Schnellfeuerwettkampf/Tir de vitesse

Teilnehmer/Participants	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Juniorinnen (bis U21)	1	1	4	6	6	11	6	4
Junioren (bis U21)	8	4	6	8	8	6	9	17
Frauen	0	0	0	0	0	0	0	0
Männer	15	22	19	8	7	12	10	4
Total	24	27	29	22	21	29	25	25

Sommermeisterschaft/Championnat d'été

Teilnehmer/Participants	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
U13 bis U17	13	10	4	4	3	2	3	2
U19 und U21	1	0	0	2	1	0	1	0
Elite/Sen	6	5	7	4	5	2	5	7
V/SV	18	11	14	15	15	13	11	6
Auflage Senioren								1
Auflage Veteranen								13
Total	38	26	25	25	24	17	20	29



Stefan Krebs

Abteilung Ausbildung

«Der Preis des Erfolges ist Hingabe, harte Arbeit und unablässiger Einsatz für das, was man erreichen will.»

Frank Lloyd Wright (*1867 – †1959)

An verschiedenen Anlässen, Veranstaltungen und Besuchen konnte ich mich wieder überzeugen, dass in den Vereinen, im allgemeinen sehr gute Aus- und Weiterbildungsarbeit geleistet wird.

Der erste Anlass der Abteilung Ausbildung war wiederum die Ressortsitzung der Nachwuchs- und Jungschützenchefs der Landesteile. An dieser Tagung wurden die Anwesenden über Aktualitäten informiert. Martin Blum zeigte die Wichtigkeit der Waffenreinigung auf und man konnte sich auch anderweitig gut austauschen.

Einen grossen Einsatz erforderte auch der erste kantonale Tag der offenen Schützenhäuser, welcher am 19. Mai 2018 durchgeführt wurde. 169 Schützenvereine haben mitgemacht, rund 1'500 Schützen haben sich dafür vor Ort eingesetzt und weitere rund 4'000 Gäste haben den Anlass besucht. Die Unterschiede, zum Beispiel in Bezug auf die Anzahl der Gäste war so gross, wie die die Beurteilung der Vereine, welche eine Rückmeldung gemacht haben. Gewiss ist, dass wir gerade in den kommenden Monaten alles daransetzen müssen, unser «Schützenwesen», unsere «Schützentraditionen» wieder zu stärken. Dies ist auch in der Ausbildung für «Jung und Alt» entscheidend. Nur wenn wir auch würdige Nachfolger im Schiesssport haben, kann der Schiesssport in seiner heutigen Form weitergelebt werden. Vorleben ist nicht immer einfach, aber es ist nachhaltiger.

An vielen Jungschützen- und Nachwuchswettkämpfen konnte sich unser Nachwuchs beweisen. Die Ressortleitenden der Abteilung Ausbildung gehen auch in diesem Jahresbericht näher darauf ein.

Ich wünsche allen besonders in der Aus- und Weiterbildung viele Erfolge und immer «Gut Schuss».

Département instruction

«Le dévouement, le dur labeur et l'engagement sans faille en faveur du but poursuivi sont le prix de la réussite.»

Frank Lloyd Wright (*1867 – †1959)

J'ai constaté l'excellente qualité du travail d'instruction et de la formation continue lors des nombreuses manifestations et autres événements auxquels j'ai participé.

Le premier événement du Département instruction fut la journée des chefs régionaux des dicastères de la relève et des jeunes tireurs. A cette occasion, les participants été informés des actualités en lien avec notre sport. Martin Blum a notamment rappelé l'importance du nettoyage des armes, et les discussions furent aussi variées que les sujets abordés.

La première journée cantonale portes ouvertes des stands de tir le 19 mai 2018 a aussi nécessité un fort engagement: 169 sociétés de tir y ont participé et près de 1'500 tireurs se sont mobilisés pour accueillir les quelque 4'000 visiteurs. Le nombre de visiteurs a beaucoup varié d'un club à l'autre, à l'instar des retours reçus de la part des clubs sur la manifestation. Ce qui est certain, c'est que nous devons tout mettre en œuvre, au cours des prochains mois, pour défendre le tir sportif et nos traditions – un défi qu'il conviendra également de relever dans le cadre de l'instruction des jeunes et des moins jeunes. Seuls des tireurs compétents permettront de maintenir le tir sportif sous sa forme actuelle. Il n'est pas toujours facile de montrer l'exemple, mais c'est la clé de la pérennité.

La relève s'est illustrée lors de nombreux concours pour jeunes tireurs et pour la relève comme en témoignent les rapports 2018 des responsables de dicastère du Département instruction.

Je vous souhaite à toutes et à tous beaucoup de succès dans l'instruction et la formation continue – en plein dans le mille!

Ressort Jungschützen / Discastère jeunes tireurs

Jungschützenkurse

In 156 Jungschützenkursen (160 Kurse) wurden im Kanton Bern 1'771 (1'926) Jungschützinnen und Jungschützen fertig ausgebildet. Die Kurse haben 1'823 (2'010) Jungschützinnen und Jungschützen begonnen. Leider haben wir dieses Jahr einen Rückgang von 155 Teilnehmern. Warum dieser Teilnehmerrückgang? Eine mögliche Erklärung für die stetige Tendenz nach unten kann das zu Unrecht negative Image sein, das dem Schiesssport teilweise angehaftet wird. Die Konkurrenz durch andere Freizeitaktivitäten ist leider hoch. Handlungsbedarf besteht immer noch in der Integration der Jungschützinnen und Jungschützen in die Vereine. Es treten immer noch zu wenige Junge nach den Kursen in die Vereine ein. Auch um die Integration der Jungen in die Vereine zu fördern, wurde im 2018 durch den SSV erstmals die Schweizer Gruppenmeisterschaft Gewehr 300m U21-E+ organisiert und durchgeführt. Zwei U21- und zwei Elite-Schützen bilden im Rahmen der Gruppenmeisterschaft ein Team. Ziel ist es, dass die Nachwuchs- und die Eliteschützen einen Wettkampf gemeinsam bestreiten und so die Integration der Jungen in die Vereine gefördert wird. 198 Gruppen haben sich ohne grosse Werbung angemeldet. In drei Hauptrunden qualifizierten sich die besten 28 Gruppen für den Final in Emmen. Auch 10 Bernergruppen konnten sich für den Final qualifizieren.

«Für die Zukunft eines Vereins ist es wichtig, dass Jung und Alt gemeinsam unterwegs sind.» Das Ziel ist, dass im nächsten Jahr mehr Bernergruppen an diesem Wettkampf teilnehmen.

Wichtig ist aber auch, dass die Kursresultate lückenlos in die Verbandadministration (VVA) eingegeben werden, sonst ist der Kurs nicht erfüllt und der Verein erhält keine Entschädigung. Aber auch der Besuch von Schiesskursen muss gefördert werden. Die vielen positiven Eindrücke die ich an den Wettkämpfen erlebe, sind mir die Bestätigung, dass in unseren Jungschützenkursen sehr gute Arbeit geleistet wird. Besten Dank an alle JungschützenleiterInnen und Helferinnen für die nicht immer leichte Aufgabe die jungen Schützinnen und Schützen auszubilden und die Freude am Schiessen zu wecken.

Cours pour jeunes tireurs

Dans le canton de Berne, 156 cours (160) ont été organisés l'année dernière et 1'771 (1'926) jeunes tireuses et tireurs ont été instruits. Les cours avaient débuté avec 1'823 (2'010) jeunes gens. Nous constatons malheureusement un recul de 155 participants cette année. Comment expliquer cette tendance à la baisse ? Il se peut que l'image négative véhiculée à tort par le tir sportif en soit partiellement la cause. La concurrence des autres activités de loisir est élevée. Il faut agir au niveau de l'intégration des jeunes tireuses et tireurs au sein des sociétés, car ils sont toujours moins nombreux à s'affilier après les cours.

Pour promouvoir cette intégration, la FST a organisé pour la première fois en 2018 le championnat suisse de groupe fusil 300m U21-E+. Une équipe se compose de deux tireurs U21 et deux tireurs Elite dans le cadre du championnat de groupe. Objectif : une compétition

commune pour la relève et l'élite des tireurs afin de favoriser l'intégration des jeunes dans les clubs. Sans faire beaucoup de publicité, 198 groupes se sont inscrits. Les 28 meilleurs groupes – dont 10 groupes bernois – se sont qualifiés pour la finale à Emmen après trois tours principaux.

« Il est important, pour assurer l'avenir des sociétés, que les jeunes et les plus âgés participent ensemble à des compétitions. »

Notre but est d'augmenter le nombre de groupes bernois en 2019.

Il est aussi important que les résultats des cours soient saisis intégralement au niveau administratif (VVA), car sinon le cours n'est pas considéré comme réalisé et la société ne reçoit aucun dédommagement. Il faut également promouvoir les cours de tir. Les nombreuses impressions positives que je ramène des compétitions me confirment que la grande qualité du travail accompli dans les cours pour jeunes tireurs. Un grand merci à tous les jeunes tireurs ainsi que les auxiliaires pour leur travail d'instruction auprès des jeunes, une tâche pas toujours facile, et leur motivation à leur transmettre le plaisir de tirer.

Ziele für 2019

- Die Werbung bei den 15-jährigen intensivieren
- Alle Teilnehmer an den Jungschützenkursen schiessen das Wettschiessen, das Feldschiessen und das Obligatorische
- Die Werbung für Schweizer Gruppenmeisterschaft Gewehr 300m U21-E+ teil intensivieren
- Den Übertritt vom Jungschützen zum aktiven Vereinsmitglied fördern.

Objectifs pour 2019

- Intensifier le recrutement auprès des jeunes de 15 ans
- Tous les participants aux cours jeunes tireurs effectuent le tir en concours, le tir en campagne et le tir obligatoire
- Intensifier le recrutement pour le championnat suisse de groupe fusil 300m U21-E+
- Promouvoir l'affiliation des jeunes tireurs au sein des sociétés



Kaspar Jaun

Statistik/Statistiques

Landesteil	OL	ET	OA	ML	SL	JB	BSSV
Anzahl Kurse	45	34	30	24	15	8	156
Kurs 1	152	129	144	99	73	28	624
Kurs 2	152	90	103	59	49	16	469
Kurs 3	202	150	91	75	45	24	588
Kurs 4	0	0	0	0	0	0	0
Kurs 5	3	1	0	0	0	0	4
Kurs 6	46	26	25	18	17	7	139
Kurs bestanden	538	389	352	240	177	75	1'771
Total Kurs angefangen	555	396	363	250	184	75	1'823

Vergleich 2017 zu 2018 (Kurs bestanden)

Jahr /LT	OL	ET	OA	ML	SL	JB	BSSV
2017	614	416	363	255	198	80	1'926
2018	538	389	352	240	177	75	1'771
	-76	-27	-11	-15	-21	-5	-155

Kurs Bestanden im BSSV

Kurs begonnen BSSV	1'771 JungschützenInnen	-155 oder -8,0%
Kurs nicht beendet BSSV	1'823 JungschützenInnen	2,9%
	52 JungschützenInnen	

Kurs Bestanden ganze Schweiz

Kurs begonnen	8'994 JungschützenInnen	-622 oder -6,8%
Kurs nicht beendet	9'394 JungschützenInnen	
	400 JungschützenInnen	

Die Auszeichnungen werden anlässlich der Landesteil Delegiertenversammlungen abgegeben.

Les distinctions seront remises lors des assemblées régionales des délégués.

Auszeichnungen BSSV

Für die langjährige und verdienstvolle Tätigkeit in der Jungschützenausbildung und Nachwuchsausbildung erhalten folgende Kursleiter/innen und Schiesslehrer/innen die Auszeichnung vom Berner Schiesssportverband:

Distinctions de l'ABST

Les moniteurs et entraîneurs suivants obtiennent la distinction de l'Association sportive bernoise de tir (ABST) pour leur activité au bénéfice des cours jeunes tireurs depuis de longues années :

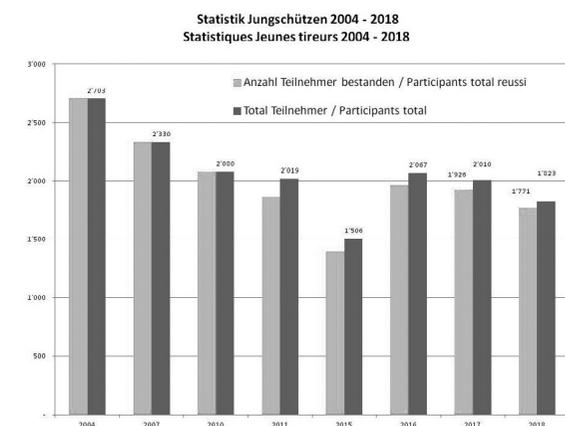
Bechtel Alain, Court, 25 Jahre; Grossenbacher Urs, Habkeren, 18 Jahre; Lüthi Florian Alexander, Oey, 16 Jahre; Schumacher Karin, Rüscheegg-Gambach, 12 Jahre; Blatter Theodor, Habkeren, 22 Jahre; Reber Walter, Biberen, 13 Jahre; Roth Susanne, Zetzwil, 10 Jahre; Kocher Sascha, Pieterlen, 10 Jahre; Hofstetter Heinz, Gümnenen, 10 Jahre.

Die Auszeichnung wird anlässlich der Delegiertenversammlungen vom Berner Schiesssportverband abgegeben.

Les distinctions seront remises lors de l'Assemblée des délégués de l'ABST.

Herzliche Gratulation und besten Dank für die langjährige Tätigkeit in der Ausbildung zugunsten unserer Nachwuchsschützen.

Félicitations à tous et un grand merci pour votre précieuse activité au bénéfice de la relève.



Auszeichnungen SSV

Für die langjährige und verdienstvolle Tätigkeit in der Jungschützenausbildung und Nachwuchsausbildung erhalten folgende Kursleiter/innen und Schiesslehrer/innen die Auszeichnung des Schweizerischen Schiesssportverbandes:

Distinctions de la FST

Les moniteurs et entraîneurs suivants obtiennent la distinction de la Fédération suisse de tir (FST) pour leur activité au bénéfice des cours jeunes tireurs depuis de longues années :

Bechtel Alain, Court, 50 Jahre; Grossenbacher Urs, Habkeren, 34 Jahre; Lüthi Florian Alexander, Oey, 30 Jahre; Schumacher Karin, Rüscheegg-Gambach, 22 Jahre; Lüthi Thomas, Thun, 19 Jahre; Brunner Marcel, Habkeren, 17 Jahre; Roth Susanne, Zetzwil, 15 Jahre, Lehnher Beatrice, Wimmis, 12 Jahre; Heiniger Philippe, Wimmis, 12 Jahre; Schneider Roman, Bütigen, 12 Jahre; Heiter Gilles, Leuzigen, 12 Jahre

Wettkampf bester Jungschütze und Gewinner der Zinnteller des SSV

Die besten Jungschützinnen und Jungschützen (1 % oder 94 von 9'457) erhalten vom SSV eine Auszeichnung (Zinnteller). Für diesen Wettkampf zählen die Resultate vom Wettschiessen, Hauptschiessen, Feldschiessen und Obligatorischem Programm wo maximal 407 Punkte erreicht werden können.

Jeunes tireurs et gagnants des assiettes d'étain FST

Les meilleurs jeunes tireuses et tireurs (1 % ou 94 sur 9'457 participants) reçoivent une assiette en étain de la part de la FST. Cette compétition comporte les résultats du tir en concours, tir principal, tir en campagne et tir obligatoire (407 points max.).

Aus dem Kanton Bern haben dieses Jahr 21 Jungschützinnen und Jungschützen die Auszeichnung erhalten:

En 2018, 21 jeunes tireuses et tireurs du canton de Berne ont reçu la distinction :

Brog Silvan, Innertkirchen, OL, 383 Pt.; Kämpf Erich, Schwanden b. Sigriswil, OL, 381 Pt.; Dietrich Fabio, Oberdiessbach, ET, 381 Pt.; Blatter Jonas, Habkern, OL, 380 Pt.; Heim Patrick, Oberwil i. S., OL, 380 Pt.; Borter Keanu Ilian, Steffisburg, BE, 378 Pt.; Wüthrich Lukas, Aeschlen ob Gunten, OL, 377 Pt.; Balmer Marco, Habkern, OL, 377 Pt.; Mathys Cédric, Epsach, SL, 376 Pt.; Kämpf Pascal, Schwanden Sigriswil, OL, 376 Pt.; Kunz Sven, Schwanden Sigriswil, OL, 374 Pt.; Moser Jonathan Lukas, Oberdiessbach, ET, 374 Pt.; Mäusli Jonas, Spiez, OL, 373 Pt.; Linder Kilian, Meiringen, OL, 372 Pt.; Hofer Dominik, Arni BE, ET, 372 Pt.; Schaer Julien Nicolas, Ipsach, SL, 371 Pt.; Gehrig Joel, Rüscheegg Heubach, ML, 371 Pt.; Essig Cédric André, Meikirch, ML, 370 Pt.; Schumacher Gian, Hagneck, SL, 370 Pt.; Scheuner Tamara, Süderen, OL, 369 Pt.; Aeschlimann Sven, Heimenschwand, OL, 369 Pt.

Die Abgabe der Auszeichnung erfolgt anlässlich der Landesteil-Delegiertenversammlungen.

La distinction est remise lors des assemblées régionales des délégués.

Auszeichnung des BSSV für die besten Jungschützen der Landesteile

Die besten Jungschützinnen und Jungschützen aus den Landesteilen werden mit einem Zinnbecher ausgezeichnet. Die Auszeichnung wird für die besten Resultate aus Wettschiessen, Hauptschiessen, Feldschiessen und Obligatorischem Programm abgegeben. Maximale erreichbare Punktzahl ist 407. Die Becher werden anhand der Jungschützenzahlen 2018 auf die Landesteile verteilt. Anzahl Auszeichnungen pro Landesteil: Oberland: 15, Emmental: 11, Oberaargau: 9, Mittelland: 7, Seeland: 5, Jura Bernois: 3

Distinction de l'ABST pour les meilleurs JT des associations régionales

Les meilleurs jeunes tireuses et tireurs des associations régionales aux tirs de concours, principal, en campagne et obligatoire (407 points max.) reçoivent un gobelet en étai qui leur sera remis lors des assemblées régionales des délégués. Répartition par région pour 2018 : Oberland : 15, Emmental : 11, Oberaargau : 9, Mittelland : 7, Seeland : 5, Jura Bernois : 3

Landesteil Oberland

Brog Silvan, Innertkirchen, 383 Pt.; Kämpf Erich, Schwanden b. Sigriswil, 381 Pt.; Blatter Jonas, Habkern, 380 Pt.; Heim Patrick, Oberwil i. S., 380 Pt.; Wüthrich Lukas, Aeschlen ob Gunten, 377 Pt.; Balmer Marco, Habkern, 377 Pt.; Kämpf Pascal, Schwanden Sigriswil, 376 Pt.; Kunz Sven, Schwanden Sigriswil, 374 Pt.; Mäusli Jonas, Spiez, 373 Pt.; Linder Kilian, Meiringen, 372 Pt.; Scheuner Tamara, Süderen, 369 Pt.; Aeschlimann Sven, Heimenschwand, 369 Pt.; Tschanz Daniel, Schwanden Sigriswil, 367 Pt.; Wyss Ramona, Gündlichswand, 367 Pt.; Walther Damian Cédric, Unterseen, 366 Pt.

Landesteil Emmental

Dietrich Fabio, Oberdiessbach, 381 Pt.; Borter Keanu Ilian, Steffisburg, 378 Pt.; Moser Jonathan Lukas, Oberdiessbach, 374 Pt.; Hofer Dominik, Arni BE, 372 Pt.; Ruch Christian, Eriswil, 368 Pt.; Reber Andrea, Trubschachen, 367 Pt.; Kuhn Mario, Wichtrach, 367 Pt.; Steiner Pascal, Aeschlen, 366 Pt.; Gerber Roger Dominic, Signau, 366 Pt.; Lanz Roger, Fankhaus (Trub), 365 Pt.; Geissbühler Lars, Mirchel, 364 Pt.

Landesteil Oberaargau

Ammon Leon Clemente, Ersigen, 363 Pt.; Joss Sandro, Busswil b. Melchnau, 362 Pt.; Obrecht Jan, Wangen an der Aare, 359 Pt.; Zulliger Micha, Oeschenbach, 359 Pt.; Kuster Anina, Niederönz, 358 Pt.; Aebi Marc, Wynigen, 357 Pt.; Krähenbühl Sandra, Oberburg, 356 Pt.; Graber Simon Andreas, Herzogenbuchsee, 356 Pt.; Schütz Gabriel, Ballmoos, 352 Pt.

Landesteil Mittelland

Gehrig Joel, Rüscheegg Heubach, 371 Pt.; Essig Cédric André, Meikirch, 370 Pt.; Wiedmer Michelle, Oberwangen b. Bern, 367 Pt.; Kuhn Robin, Neueneegg, 362 Pt.; Burri Marco, Rüscheegg Heubach, 362 Pt.; Staudenmann Michelle, Riffenmatt, 361 Pt.; Riesen Fabio, Schwarzenburg, 361 Pt.

Landesteil Seeland

Mathys Cédric, Epsach, 376 Pt.; Schaer Julien Nicolas, Ipsach, 371 Pt.; Schumacher Gian, Hagneck, 370 Pt.; Solcà Franco Lorenzo, Gerolfingen, 368 Pt.; Allenbach Lars, Seedorf BE, 361 Pt.

Landesteil Jura bernois

Gobet Quentin, Plagne, 360 Pt.; Chopard Sidney, Sonceboz-Sombeval, 360 Pt.; Montanaro Jordan, Villeret, 360 Pt.

Die Abgabe der Auszeichnung erfolgt anlässlich der Landesteil-Delegiertenversammlungen.

La distinction est remise lors des assemblées régionales des délégués.

Final Berner Gruppenmeisterschaft für Jungschützen und Junioren 300m

Um sich für den Final der Berner Gruppenmeisterschaft für Jungschützen und Jugendliche G 300m zu qualifizieren, müssen 3 Qualifikationsrunden absolviert werden. Die erste Qualifikationsrunde der BGMJ – JJ haben dieses Jahr 167 Jungschützengruppen à 4 Schützen geschossen, Oberland 58, Emmental 23, Oberaargau 38, Mittelland 29, Seeland 16, Jura Bernois 3. Leider etwas weniger Gruppen als 2017.

Bei den Junioren haben 26 Gruppen, à 3 Schützen teilgenommen, aus dem Oberland 13, Emmental 3, Oberaargau 1, Mittelland 7, Seeland 1, Jura Bernois 1. Auch im Feld der Junioren U15-U13 haben dieses Jahr weniger Gruppen die 1. Runde absolviert als 2017.

Nach zwei weiteren Qualifikationsrunden standen die 40 besten Jungschützen-Gruppen und die 12 besten Junioren-Gruppen für den Final fest. Qualifikationssieger bei den Jungschützen waren die Jungschützen der SG Oberdiessbach 1 vor Aeßlingen-Rüdligen und Diemtigen SV. Bei den Junioren haben die Junioren der Suldtal-Schützen Aesch die Qualifikation gewonnen, vor der Signau-Höhe 1 und Courtelary.

Der Gruppenmeisterschaftsfinal der Jungschützen und Junioren wurde am 19. August traditionsgemäss auf der Schiessanlage Platten Köniz bei idealen Bedingungen ausgetragen. Als Wettkampfechef konnte ich mich über herausragende Resultate und eine tadellos funktionierende Organisation der Freischützen Wabern unter Leitung von Markus Gasser freuen.

Mit Erfolg wurden die Schiessenden durch die Jungschützenleiter oder Trainer betreut; hie und da mussten SchützenInnen beruhigt werden, ein Sportgerät noch eingestellt oder Rat-schläge zur Schussabgabe erteilt werden. Ein Dank geht auch Schützinnen und Schützen für die grosse Disziplin.

Der Finaltag in Köniz wurde zu einem Grosseffort der Schützen der Schützengesellschaft Krattigen, konnten doch 3 Gruppen bei den Junioren und 2 Gruppen bei den Jungschützen am Final teilnehmen. Die Schützen aus Krattigen stellten dann auch den Sieger im Feld der Junioren wie auch im Feld der Jungschützen. Herzlichen Glückwunsch an das Leiterteam.

Finale du championnat de groupe pour jeunes tireurs et juniors ABST 300m

Pour être qualifiés à la finale cantonale du championnat de groupe pour jeunes tireurs et juniors F 300m, les jeunes doivent participer à trois tours qualificatifs. 167 groupes de quatre tireurs y ont pris part cette année (soit moins qu'en 2017) : Oberland 58 ; Emmental 23 ; Haute-Argovie 38 ; Mittelland 29 ; Seeland 16 ; Jura bernois 3.

Pour ce qui est des juniors, 26 groupes de trois tireurs (Oberland 13 ; Emmental 3 ; Haute-Argovie 1 ; Mittelland 7 ; Seeland 1 ; Jura bernois 1) ont pris part à la compétition. La catégorie des juniors U15-U13 comptait aussi moins de groupes cette année dans le premier tour qu'en 2017.

Après deux tours de qualification, les 40 meilleurs groupes chez les jeunes tireurs et les douze meilleurs chez les juniors ont participé à la finale. Oberdisbach 1 obtient la première place des qualifications devant Aefligen-Rüdligen et Diemtigen SV chez les jeunes tireurs. Chez les juniors, ce sont Suldtal-Schützen Aesch puis Signau-Höhe 1 suivis de Courtelary qui obtiennent les premières places des qualifications.

La finale cantonale des jeunes tireurs et juniors s'est déroulée traditionnellement sur les installations de Platten Köniz le 19 août dans des conditions idéales. En ma qualité de chef de concours, je suis ravi des résultats obtenus et de la parfaite organisation du concours par les tireurs de Wabern sous la conduite de Markus Gasser.

Les tireurs étaient encadrés par les moniteurs ou les entraîneurs jeunes tireurs : parfois il fallait se détendre, parfois régler une arme ou donner des conseils pour tirer, Un immense merci à tous les tireurs pour leur grande discipline.

La finale à Köniz a couronné les tireurs de Krattigen, même si trois groupes de juniors et deux groupes de jeunes tireurs y ont participé. Les tireurs de Krattigen se sont classés devant les vainqueurs de la catégorie juniors comme jeunes tireurs. Félicitations à l'équipe dirigeante !

Wettkampf der Junioren U15 – U13

Die Jugendlichen aus Krattigen, Gruppe 1, schossen 532 Punkte (1. Runde 265 Pt., 2. Runde 267 Pt.) und gewannen damit den Final der Junioren 2018. Das Trio der Militärschützen Unterseen, Gruppe Aare sicherte sich den Silbermedaillenplatz mit 515 Punkten. Die Gruppe der Suldtal Aeschi Schützen konnten sich vom 5 Platz nach der 1. Runde noch auf den dritten Rang vorkämpfen und sicherten sich die Bronzemedaille.

Concours des juniors U15 – U13

Les juniors de Krattigen, groupe 1, obtiennent 532 points (1^{er} tour 265 points, 2^e tour 267 points) et gagnent la finale des juniors 2018. Ils sont suivis par le trio des tireurs militaires d'Unterseen, groupe Aare avec 515 points. Le groupe des tireurs de Suldtal Aeschi est remonté de la cinquième place après le premier tour à la troisième place, remportant ainsi la médaille de bronze.

Wettkampf der Jungschützen U21 – U17

Neuer Kantonalmeister bei den Jungschützen ist die Jungschützengruppe Krattigen 1. Das Quartett aus dem Oberland schoss 369 und 365 Punkte und mit dem Total von 734 Punkten gewannen sie den Final. Mit 733 Punkten konnten sich die Jungschützen der VSG Epsach die Silbermedaille umhängen lassen. Die Gruppe der Militärschützen Unterseen/Schiebenflue erreichte mit insgesamt 721 Punkten den dritten Rang. Den 4. Rang belegten die Jungschützen der Militärschützen Schwanden 1 mit 709 Punkten. Im 5. und 6. Rang waren die Jungschützen der Schützen Buchholterberg, und der Schützengesellschaft Oberdiesbach mit 706 Punkten.

Concours des juniors U21 – U17

Le nouveau champion cantonal des jeunes tireurs est Krattigen 1 de l'Oberland qui, avec 369 points puis 365 points et un total de 734 points, obtient la médaille d'or. Il est suivi par VSG Epsach avec 733 points et au troisième rang par les tireurs militaires d'Unterseen/Schiebenflue avec 721 points. Les jeunes tireurs militaires de Schwanden ont obtenu la quatrième place avec 709 points. Les cinquième et sixième rangs étaient occupés par les tireurs de Buchholterberg et d'Oberdiesbach avec 706 points.

Der Final in Köniz war zugleich auch der Qualifikationswettkampf für den schweizerischen Gruppenmeisterschaftsfinal, der in Emmen ausgetragen wird. Weitere Resultate:

La finale de Köniz servait également de concours qualificatif pour le championnat suisse de groupe à Emmen. Tous les résultats sous :

www.bssvbe.ch/resultate-berichte-fotogalerie/ausbildung-junioren-jugendliche

Kantonaler Jungschützentag

140 Jungschützinnen und Jungschützen nahmen am Kantonalen Jungschützentag in Guggisberg teil. Hohe Resultate, diszipliniertes Verhalten und eine sehr gute Organisation prägten diesen Anlass. Die Jungschützen zeigten auch, dass sie bereit und gewillt sind, den Schiesssport ernst zu nehmen. In mehreren Ablösungen schossen die gestarteten Jungschützinnen und Jungschützen, das Programm, welches aus 10 Einzel- und fünf Serieschüssen auf die Scheibe A10 bestand. Der Wettkampf erforderte höchste Konzentration und starke Nerven. Es mussten auch versierte Jungschützen doch hin und wieder einen tieferen Schusswert akzeptieren.

Journée cantonale des jeunes tireurs

140 jeunes tireuses et tireurs ont pris part à la journée cantonale des JT à Guggisberg. D'excellents résultats ont été enregistrés, l'organisation était parfaite et la discipline exemplaire. Les jeunes gens ont démontré qu'ils sont capables de prendre le tir sportif au sérieux. Le programme comportait 10 c.p.c puis un feu de série de 5 coups à 10 rayons. Ce concours demandait passablement de concentration et la maîtrise de ses nerfs. Quelques jeunes tireurs avisés en firent également les frais et ont dû accepter des résultats parfois inférieurs.

1. Rang: Cudré-Mauroux Colin, Courtelary ST Armes-Réunies JB, 142/95, gewann den Wettkampf, auch mit Hilfe des jüngeren Alters; 2. Rang: Dietrich Fabio, Oberdiessbach SG ET, 142/95; 3. Rang: Solcà Franco Lorenzo, Mörigen FS SE, 141/99; 4. Rang: Bettschen Raphael, Reutigen FS OL, 140/100; 5. Rang: Wyss Ramona, Gündlischwand FS OL, 140/94; 6. Rang: Heim Patrick, Oberwil i/S. FS OL, 140/93; 7. Rang: Stoll Tobias, Guggisberg MSG ML, 140/93

Den Landesteilwettkampf gewann der Landesteil Oberland mit 697 Punkten, gefolgt vom Landesteil Mittelland mit 687 Punkten und dem Landesteil Seeland mit 686 Punkten. Pro Landesteil werden die besten fünf Schützinnen oder Schützen gezählt.

Le concours des régions revient à l'Oberland avec 697 points devant le Mittelland avec 687 points et le Seeland avec 686 points. Les cinq meilleurs résultats par association régionale étaient pris en compte pour le classement.

Die Organisatoren waren über die Treffsicherheit, der Disziplin während dem Schiessbetrieb und der Pflege der Kameradschaft der jungen Schützinnen und Schützen sehr erfreut.

L'organisation, la maîtrise des coups, la discipline et l'esprit de camaraderie ont régné durant toute la compétition, ce qui est très réjouissant.

Die Militärschützen Guggisberg, unter der umsichtigen Leitung von Karin Schuhmacher haben keinen Aufwand gescheut, dem Nachwuchs sehr gute Rahmenbedingungen zu bieten. Allen Helferinnen und Helfern gebührt ein herzliches Dankeschön. Ohne sie könnte ein solcher Anlass gar nicht durchgeführt werden.

Les tireurs militaires de Guggisberg, sous la conduite de Karin Schuhmacher, n'ont pas ménagé leurs efforts pour fournir à la relève des conditions idéales pour la pratique de ce sport. Merci aussi à tous ses aides sans qui une telle manifestation ne pourrait être organisée.

www.bssvbe.ch/resultate-berichte-fotogalerie/ausbildung-junioren-jugendliche

Schweizer Gruppenmeisterschaft für Jungschützen und Jugendliche SSV 300m

Wiederum ein Bernertag am Final der Schweizer Gruppenmeisterschaft für Jungschützen und Jugendliche. Der letzte Jungschützen-Wettkampf des Jahres ist gleichzeitig der bedeutendste Wettkampf. Sich für den Schweizerischen Gruppenmeisterschaftsfinal in Emmen (LU) zu qualifizieren ist etwas Spezielles und erfüllt einen mit Freude und Stolz. Schon bei der Qualifikation für diesen Schweizerischen Wettkampf, wurden keine Geschenke gemacht und bei der Kantonalen Ausscheidung in Köniz, war ein zielorientiertes und fokussiertes Schiessen gefragt. Wer sich dabei vom Umfeld ablenken lässt, verliert schnell die nötigen Punkte, die für ein Weiterkommen nötig sind. Am Final in Emmen kämpften 72 Jungschützen-Vierergruppen und bei den Junioren 24 Dreiergruppen ums Edelmetall.

Der BSSV konnte wiederum mit einer grossen Delegation nach Emmen reisen. 18 Gruppen bei den Jungschützen und mit 5 Gruppen bei den Junioren. Am Samstag, 23. September, um 8.30 Uhr hat der Wettkampf bei sehr guten Schiessbedingungen begonnen. Den Sieg bei den Jungschützen sicherten sich die vier Jungschützen der aus Schwanden bei Sigriswil. Daniel Tschanz (21), Pascal Kämpf (17), Erich Kämpf (19) und Sven Kunz (18) setzten sich mit 730 Punkten (361/369) vor Prato-Sornico Società Tiratori della Lavizzara (729) und Bürglen SG (725) durch. Für Schreiner Tschanz, Automobil-Fachmann Pascal Kämpf, Landschaftsgärtners Erich Kämpf sowie Anlage- und Apparatenbauer Kunz war es der grösste Gruppen-Erfolg der Karriere. Das Quartett kennt sich seit den ersten Jungschützenkursen. Alle vier leben in Schwanden. «Die Kameradschaft steht bei uns an erster Stelle», sagt Erich Kämpf. Letzterer ist der sporliche Leader der Truppe. «Ja, es läuft mir halt ganz gut in diesem Jahr», bleibt der Berner bescheiden. Zuletzt gewann Kämpf vor Wochenfrist den Kantonalen Nachwuchstag in Guggisberg. Davor war er heuer schon U21-Festsieger am Thurgauer Kantonalen. Für ihn und Daniel Tschanz war es der letzte GM-Final in Emmen. «Einen besseren Abschluss der Jungschützenkarriere kann man sich gar nicht wünschen», so Tschanz. In der Tat. Mit dem erzielten Resultat sind die vier Oberländer selbstredend zufrieden. «Das entspricht dem, was wir können», so Tschanz.

Bei den Jugendlichen stand das Trio von Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch. Fabrice Hayoz (13 Jahre alt), Janis Bütikofer (14) und Alina Scmutz (14) mit 534 Punkten zuoberst auf dem Podest. Neun Punkte betrug am Ende der Vorsprung der jungen Freiburger (534 Punkte) auf die zweitplatzierte Equipe von Aeschi bei Spiez. Rang drei ging mit 523 Zähler an Stäfa.

Für die Berner Junioren und Jungschützen war dies wiederum ein positiver Tag, denn sie konnten sehr viel Wettkampferfahrung sammeln und von den Beobachtungen der Kontrahenten profitieren. Dieser tolle Wettkampf führte zu viel gutem Gesprächsstoff auf der Heimreise. Und nächstes Jahr gibt es ja wieder eine Chance – dann vielleicht ohne Nebel. «An einem schweizerischen Final dabei zu sein ist schon eine grosse Leistung und die Erfahrung, die dort gemacht werden kann, ist für die Zukunft wertvoll». Die Finalteilnehmerinnen und Finalteilnehmer dürfen stolz auf sich sein.

Finale du championnat de groupes des jeunes tireurs et juniors FST 300m

Une nouvelle journée bernoise à la finale du championnat de groupe pour jeunes tireurs. Le dernier concours de l'année est certainement le plus important. Se qualifier pour la finale de groupe du championnat suisse à Emmen/LU est très spécial, et certains y sont parvenus avec plaisir et fierté. Lors des qualifications déjà, aucun cadeau n'a été fait et la finale à Köniz a demandé à chacun d'être encore plus précis. Celui qui perdait sa concentration perdait aussi de précieux points absolument nécessaires pour poursuivre la compétition. 72 groupes de quatre jeunes tireurs et 24 groupes de trois tireurs chez les juniors ont participé à la finale à Emmen.

L'ABST était présente avec une forte délégation de 18 groupes chez les jeunes tireurs et de cinq groupes chez les juniors. La compétition a commencé à 8h30 dans d'excellentes conditions de visibilité. La palme des jeunes tireurs a été remportée par les quatre tireurs de Schwanden bei Sigriswil. Daniel Tschanz (21 ans), Pascal Kämpf (17 ans), Erich Kämpf (19 ans) et Sven Kunz (18 ans) ont obtenu 730 points (361/369) devant Prato-Sornico Società Tiratori della Lavizzara (729) et Bürglen SG (725). Ce fut le plus grand succès de groupe dans la carrière de tir du menuisier Tschanz, du spécialiste en automobile Pascal Kämpf, du paysagiste Erich Kämpf et du constructeur Kunz. Les quatre se connaissent depuis les premiers cours jeunes tireurs et vivent à Schwanden. «La camaraderie est prioritaire pour nous», explique Erich Kämpf, directeur sportif de l'équipe. «Oui, cette année me réussit bien», confie le Bernois avec modestie après sa précédente victoire à la journée cantonale de la relève à Guggisberg et vainqueur des U21 à la Fête cantonale de Thurgovie. Pour lui et Daniel Tschanz, c'était la dernière finale de championnat de groupe à Emmen. «On ne peut pas rêver d'une meilleure conclusion pour une carrière de jeune tireur», déclare Daniel Tschanz. En effet, les quatre tireurs de l'Oberland sont pleinement satisfaits du résultat obtenu qui confirme ce dont ils sont capables.

Le trio de Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch s'est imposé chez les juniors. Fabrice Hayoz (13 ans), Janis Bütikofer (14 ans) et Alina Scmutz (14 ans) ont gravi la plus haute marche du podium avec 534 points. Les jeunes Fribourgeois ont devancé de neuf points les juniors d'Aeschi bei Spiez (525 points) et de onze points ceux de Stäfa (523 points).

Cette journée a été positive pour les groupes juniors et jeunes tireurs du canton de Berne. Ils ont pu acquérir une belle expérience de concours et observer leurs concurrents à l'œuvre. De quoi nourrir les discussions sur la route du retour. L'année prochaine, nous pourrons certainement à nouveau démontrer nos capacités. «C'est déjà un exploit en soi de participer à une finale suisse, et l'expérience glanée est précieuse pour l'avenir.» Les jeunes tireuses et tireurs peuvent être fiers de leurs performances.

Weitere Resultate: www.fst-ssv.ch/Breitensport/Resultate/G300m

Tous les résultats: www.fst-ssv.ch/Sport de masse/Résultats/F300m



Kantonaler Jungschützentag

2. Fabio Dietrich, 1. Colin Cudré-Mauroux, 3. Franco Lorenzo Solcà

Nachwuchskurse

71 Vereine (-9) führten wie letztes Jahr einen NW-Kurs durch. Dabei wurden in allen Kategorien 807 Schützinnen und Schützen ausgebildet, was ein Rückgang von 123 Teilnehmern ergab. Leider mussten wir bei den Gewehren 10/50 und den Pistolen 10/25 einen Rückgang verzeichnen. Zulegen konnten die 300m NW-Kurse sowohl bei den Vereinen plus 2 wie auch bei den Teilnehmern plus 19. Zusätzlich führten 36 Vereine ein Schülerschiessen/Ferienpass durch, bei dem sich 980 (-213) Teilnehmer beteiligten.

Die Statistik der Kurse können auf der HP des BSSV unter:
Reglemente/Weisungen/Formulare, Ausbildung, Nachwuchskurse eingesehen werden

Für die geleistete Arbeit und die sehr gute Zusammenarbeit danke ich allen und wünsche viel Glück und Gesundheit im 2019.

Cours de la relève

Comme en 2017, 71 sociétés (-9) ont organisé un cours pour la relève. A cette occasion, 807 tireuses et tireurs ont été instruits, soit 123 de moins qu'en 2017. Le recul s'observe dans les catégories Fusil 10/50m et pistolet 10/25m. Par contre, les cours pour la relève 300m et les sociétés ont augmenté de deux avec 19 participants en plus. Par ailleurs, 36 sociétés ont organisé un tir pour écoliers / passeport vacances auquel 980 écoliers (-213) ont participé.

Les statistiques des cours peuvent être consultés sur le site Internet de l'ABST sous règlements/directives/formulaires, instruction, cours pour la relève.

Je souhaite remercier tout le monde du travail accompli et de l'excellente collaboration. Je vous souhaite une bonne santé et plein succès pour 2019.



René Dennler

Nachwuchskurse	Teilnehmer 2010	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2011	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2012	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2013	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2014	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2015	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2016	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2017	Teilnehmer Schülerschiessen	Teilnehmer 2018	Teilnehmer Schülerschiessen
Cours relève																		
Vereine G 300m	6	0	8	5	19	7	20	10	22	8	21	8	23	10	27	8	29	9
Teilnehmer	81	0	70	72	180	123	163	152	175	218	181	144	227	202	279	144	298	187
Vereine Pistole 10m	7	0	10	3	9	3	8	7	8	6	6	6	9	5	10	4	8	7
Teilnehmer	68	0	112	80	116	54	84	254	86	154	44	80	84	121	85	132	76	156
Vereine Pistole 50 + 25 m	7	2	6	2	8	4	8	2	7	1	6	3	6	1	7	1	6	1
Teilnehmer	61	97	57	113	62	137	76	65	57	26	39	39	50	37	53	27	53	10
Vereine G 50m	21	6	27	8	30	16	28	12	26	13	26	11	21	5	17	10	16	12
Teilnehmer	208	306	300	469	323	507	329	530	384	638	371	454	308	361	292	481	241	466
Vereine G 10m	20	7	17	12	23	10	24	14	22	15	20	8	21	9	19	11	12	7
Teilnehmer	227	192	214	524	241	191	299	465	279	451	246	408	238	173	221	409	139	161
Durchführende Vereine	61	15	68	30	89	40	88	45	85	43	79	36	80	30	80	34	71	36
Total über alle Disziplinen	645	595	753	1'258	922	1'012	951	1'466	981	1'487	881	1'125	907	894	930	1'193	807	980



Sandra Hofstetter

Ressort Kantonale Wettkämpfe Dicastère concours cantonaux

Die Nachwuchswettkämpfe über alle Disziplinen und Distanzen wurden sehr gut organisiert und ohne jegliche Zwischenfälle durchgeführt. Wie in den vergangenen Jahren wurden auch in diesem Jahr, die Gewehr 50m Anlässe in Thun durchgeführt. Der Nachwuchstag Gewehr 300m und Pistole 25m führte uns ins Mittelland nach Guggisberg/Schwarzenburg. Die Zusammenarbeit der verschiedenen Wettkampfchefs und den Helfern war hervorragend.

Les concours de la relève furent très bien organisés dans toutes les disciplines et à toutes les distances. Ils se sont déroulés sans incident. Comme par le passé, les épreuves fusil 50m se tenaient à Thoune en 2018. La journée de relève fusil 300m et pistolet 25m nous a conduits dans le Mittelland à Guggisberg/Schwarzenburg. Je tiens à relever la formidable collaboration entre les chefs de concours et les auxiliaires.

Kantonaler Gruppenmeisterschafts-Final G 50m in Thun

Es ist einfach eine Freude den Jugendlichen zuzusehen wie Sie motiviert sind einen hochstehenden Wettkampf zu zeigen. Daran sieht man wie die Jugendlichen mit grosser Freude einen attraktiven Schiesssport bieten. Anfang Jahr nahmen 29 Gruppen an der Qualifikation teil. Die besten 15 Gruppen, traten am 26. August 2018, unter sehr guten Bedingungen, zu einem spannenden Final JGM G 50m in der Guntelsey an. Der Wettkampf konnte am Morgen bei guten Bedingungen pünktlich gestartet werden. Die Vorrunden wurden in einem sehr hohen Niveau abgehalten. Die Abstände zwischen den Gruppen waren minimal. Den Final hat die Gruppe aus Rubigen mit 402,7 und 22 Innerzernern vor Thun-Stadt mit 402,7 und 12 Innerzernern und vor Thörishaus mit 401,7 für sich entschieden.

Finale du championnat de groupe fusil 50m à Thoune

C'est un plaisir d'observer les jeunes et leur motivation à se mesurer à un niveau élevé. Ils ont démontré un excellent tir sportif. Début 2018, 29 groupes ont pris part aux qualifications. Les 15 meilleurs groupes se sont rendus sur le stand de tir de Guntelsey le 26 août 2018 pour la finale du championnat de groupe fusil 50m. La compétition a démarré le lendemain matin à l'heure dans de bonnes conditions. Après des tours préliminaires de haute volée, les écarts entre les groupes étaient serrés. Le groupe de Rubigen a remporté la finale avec 402,7 et 22 juste devant Thun-Stadt avec 402,7 et 12, suivi de Thörishaus avec 401,7.

Alle Resultate / Tous les résultats

1. Rubigen		2. Thun-Stadt		3. Thörishaus	
Weber Ivo	103,7-6x Pt.	Meyer Philipp	101,6-3x Pt.	Bolt Alessia	102,4 Pt.
Roth Lukas	103,6-6x Pt.	Hofer Miriam	101,5-3x Pt.	Jucker Marco	100,9 Pt.
Gasser Jennifer	101,0-4x Pt.	Hofer Florian	101,4-5x Pt.	Krainer Nicola	100,7 Pt.
Müller Daria	94,4-6x Pt.	Kneubühl Ramon	98,2-1x Pt.	Verdun Cedric	97,7 Pt.
Total	402,7-22x Pt.	Total	402,7-12x Pt.	Total	401,7 Pt.

Kantonale Einzelmeisterschaft Gewehr 50m in Thun

Der Wettkampf verlief sehr diszipliniert. Ein grosses Dankeschön an die Schützen/in und ihre Betreuer. Es traten 83 Schützeninnen und Schützen zum Einzelwettkampf an. Die Bedingungen am Nachmittag waren schwierig, der Wind blies in alle Richtung. Es traten 31 U21, 25 U17 und 27 U15 zum Einzelwettkampf an. Bei den U15 gewann Schmid Lian mit 1,3 Punkten Vorsprung auf Soltermann Sandro. Bei den U17 Schützen gab es zwischen dem 1. Rang, welcher Krainer Nicola belegte und dem 2. Rang von Amacher Svenia einen Unterschied von 1,6 Punkten. Der U21 Schütze Roth Lukas erzielte ein Schlusstotal von 245,7 Punkten. Am Schluss danken wir allen Betreuern herzlich, dass Sie die Schützen und Schützinnen bis zuletzt zurückbehalten haben. So konnten wir die Rangverkündigung mit einem tollen Publikum durchführen.

Finale cantonale du concours individuel fusil 50m à Thoune

La discipline a régné lors du concours. Un grand merci aux tireurs et leurs accompagnants. Le concours individuel a vu s'affronter tireuses et tireurs. Les conditions météo de l'après-midi furent difficiles avec beaucoup de vent dans toutes les directions. Le concours individuel a réuni 31 U21, 25 U17 et 27 U15. Chez les U15, Schmid Lian a gagné avec 1,3 point d'avance sur Soltermann Sandro. Chez les U17, seul un écart de 1,6 point séparait la première place de Krainer Nicola du deuxième rang d'Amacher Svenia. Le tireur Roth Lukas a obtenu un total de 245,7 points chez les U21. Nous remercions tous les accompagnants qui sont restés avec les tireurs jusqu'à la fin de la compétition. La remise des prix s'est ainsi tenue devant un nombreux public.

Einzelmeisterschaft Schüler (U15)

Maitrise écoliers (U15)

1. Schmid Lian	97	96	236,6	MSSV
2. Soltermann Sandro	94	93	235,3	MSSV
3. Hauser Thomas	92	92	212,6	OASSV

Einzelmeisterschaft Jugend (U17)

Maitrise individuelle jeunes gens (U17)

1. Krainer Nicola	94	96	241,5	MSSV
2. Amacher Svenia	95	96	239,9	OKSV
3. Hofer Florian	94	94	216,6	OKSV

Einzelmeisterschaft Junioren (U21)

Maitrise individuelle Juniors (U21)

1. Roth Lukas	98	98	245,7	MSSV
2. Weber Ivo	97	96	240,6	MSSV
3. Hofer Miriam	94	97	220,8	OKSV

Kantonaler Nachwuchstag G 300m, P 25m 2018 in Guggisberg/Schwarzenburg

Beim durch den Landesteil Mittelland bestens organisierten und durchgeführten Nachwuchstag wurden die Meisterschützen erkoren. Unter der Leitung von OK-Präsident Zbinden Martin, führte der Landesteil Mittelland in Guggisberg/Schwarzenburg den kantonalen Nachwuchs- und Jungschützentag durch. Auch Dank den vielen Helferinnen und Helfern ohne die ein solcher Anlass gar nicht durchgeführt werden könnte, war der Schützenanlass ein voller Erfolg.

Journée cantonale de tir pour la jeunesse et pour juniors F 300m/ P 25m à Guggisberg/Schwarzenburg

Les meilleurs tireurs se sont affrontés lors de la journée de la relève mise sur pied avec brio par la région Mittelland. Sous la direction du président du CO Zbinden Martin, la région Mittelland a organisé la journée cantonale de tir pour la jeunesse et pour juniors à Guggisberg/Schwarzenburg. Nous remercions également les nombreux bénévoles sans qui un tel événement de tir ne pourrait pas voir le jour.

Standardgewehr Jugend und Junioren

1. Simon Fabienne	1999	Aeffligen-Rüdtligen	145
2. Rebecchi Matteo	1999	Niederbipp	143
3. Röhliberger Daniela	1998	Signau Höhe SG	141

Sturmgewehr 90 Jugend (U17)

1. Heim Patrick	2003	Oberwil i/S FS	141
2. Zenger Lena Elisa	2003	Unterseen MS	139/96
3. Burger Noha	2002	Krattigen SG	139/94

Sturmgewehr 90 Junioren (U21)

1. Kämpf Erich	1998	Schwanden b. Sig.	141
2. Röhliberger Pascal	1999	Signau Höhe SG	139/100
3. Borter Keanu Ilian	1999	Oberdiessbach SG	139/96

Sportpistole Jugend (U17)

1. Glauser Anika	2004	PS Signau-Langnau	182
2. Heiniger Pascal	2003	PS Uetendorf	175
3. Wälti Esther	2003	PS Gambach	174

Sportpistole Junioren (U21)

1. Röhliberger Daniela	1998	PS Signau-Langnau	190
2. Marti Recha	1999	PS Bätterk.-Jegenst.	189
3. Baumann Christoph	1998	PS Signau-Langnau	184

Ordonnanzpistole Junioren

1. Röhliberger Daniela	1998	PS Schangnau	142
2. Baumann Christoph	1998	PS Signau-Langnau	141
3. Häfliger Nicola	1998	PS Münchenbuchsee	136

Einmal mehr dürfen wir uns über unseren «Schützen-Nachwuchs» sehr freuen, welche sehr motiviert und treffsicher sind. Einen Dank an alle Ausbilder und alle die den Schiesssport unterstützen.

Cette année encore, nous sommes fiers de nos jeunes tireurs de la relève, qui se distinguent par leur motivation et leur précision. Merci à tous les formateurs ainsi que celles et ceux qui soutiennent le tir sportif.

Ressort Schiesskurse Elite Dicastère cours de tir Elite

In diesem Jahr konnten nicht weniger als vier Schiesskurse durchgeführt werden: In Plaffeien, in Höfen, in Langenthal und im Sand. Nach den vielen Jahren der Base eine sehr erfreuliche Tendenz. Dabei haben 76 Teilnehmer die vier Kurse besucht, davon 69 mit dem Gewehr und 7 mit der Pistole. Bei allen Durchführungsorten haben Vereinsvorstände mit Weitblick die Initiative ergriffen und haben mit uns zusammen einen Schiesskurs organisiert.

Pas moins de quatre cours de tir ont été organisés en 2018 à Planfayon, à Höfen, à Langenthal et au Sand – une tendance très réjouissante. Quelque 76 participants ont suivi les quatre cours, dont 69 avec fusil et 7 avec pistolet. Les comités des sociétés de chaque site ont pris l'initiative pour organiser un cours de tir avec nous.

Besonderen Anklang findet nach wie vor die Möglichkeit, den Schiesskurs nur an einem Tag absolvieren zu können. Von den 69 Teilnehmern mit dem Gewehr haben 64 den eintägigen Kurs besucht. Sektionsschützen, die sich auf das Schiessen in der Stellung liegend konzentrieren wollen, erhalten in diesem eintägigen Kurs das nötige Rüstzeug dazu. Zur Zeit haben wird viele Teilnehmer, die den Kurs als Einstieg in das Schiessen mit dem Stgw 57/03 nutzen (ca. 1/3 der Teilnehmer).

La possibilité d'accomplir le cours sur un seul jour demeure une formule appréciée. Sur les 69 participants au cours fusil, 64 ont opté pour le cours d'une journée. Les tireurs des sociétés qui souhaitent se concentrer sur la position couchée acquièrent, lors de ce cours d'une journée, les bases nécessaires à cette pratique. Actuellement, de nombreux tireurs participent au cours pour commencer le tir avec le Fass 57/03 (un tiers des participants env.).

Dieser Kurs würde sich auch gut für aktuelle oder zukünftige Jungschützenleiter eignen. Nur wird er viel zu wenig genutzt. Obwohl das VBS von den zukünftigen Jungschützenleiter erwartet, dass sie sich ihre schiessstechnischen Kompetenzen im Schiesskurs aneignen resp. auffrischen, haben wir praktisch keine zukünftige Jungschützenleiter in unseren Kursen. Der Schiesskurs ist auch die Grundlage, um die Vereinstrainerausbildung (esa- oder Ordonnanzleiter) zu besuchen. Leider nutzen auch nur wenige diese Möglichkeit.

Ce cours s'adresse aussi aux moniteurs jeunes tireurs (actuels ou futurs), mais l'occasion n'est pas suffisamment exploitée. Bien que le DDPS attende des futurs moniteurs jeunes tireurs qu'ils acquièrent ou approfondissent leurs compétences en matière de technique de tir au cours de tir, nous n'en comptons pratiquement aucun dans nos cours. Le cours de tir constitue aussi la base pour l'instruction des entraîneurs de société (moniteur ESA ou ordonnance), mais peu en profitent.



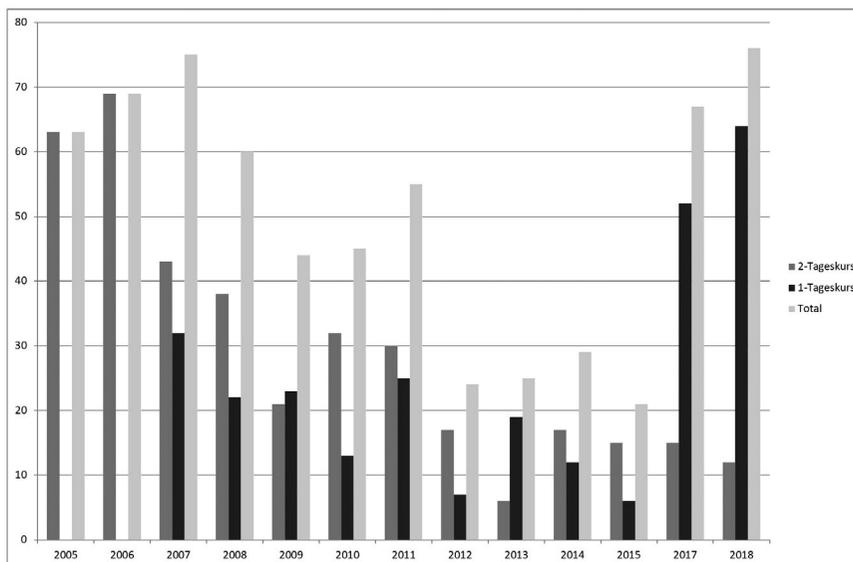
Eduard Kerschbaumer

Die Zielsetzungen für den Schiesskurs sind die folgenden

- Verbessern der individuellen Schiesstechnik mit dem persönlichen Gewehr (10 Meter stehend und kniend, 50 und 300 Meter kniend und liegend) und der Luft-, Sport- und Armeepistole (10, 25 und 50 m) für Sektionsschützen.
- Vermitteln der technischen Grundlagen in den Teilgebieten: Zielen, Witterungseinflüsse, Korrekturen, Koordinierte Schussauslösung, Stellungsaufbau
- Einführung in das Kniendschiessen (Gewehr, Freitag)
- Mit praktischen Lehrübungen die erworbene Theorie bestätigen
- Verbandsstrukturen (Freitag)
- Weiterbildungsmöglichkeiten (Freitag)

Les objectifs pour le cours de tir sont les suivants

- Amélioration de la technique individuelle de tir avec le fusil personnel (debout et à genou à 10m, à genou et couché 50 et 300m) ainsi qu'avec le pistolet à air comprimé, pistolet de sport et d'ordonnance (10, 25 et 50 m) pour les tireurs des sociétés
- Acquisition des bases techniques dans les sous-domaines suivants : visée, conditions météo, corrections, départ du coup, mise en place de la position
- Initiation au tir à genou (fusil, le vendredi)
- Confirmation des bases théoriques avec des exercices à blanc
- Structures de l'association (le vendredi)
- Possibilités de perfectionnement (le vendredi)



Die Schiesskurse werden durch eine Gruppe von erfahrenen Trainern und Klassenlehrer durchgeführt. Dies sind: Alex Helbling, Adrian Junker, Corin und Lukas Platz und Eduard Kerschbaumer. Allen gebührt ein herzliches Dankeschön, denn ohne ihre tatkräftige Mithilfe wären die Schiesskurse nicht durchführbar.

Les cours de tir sont dispensés par un groupe d'entraîneurs et formateurs expérimentés : Alex Helbling, Adrian Junker, Corin et Lukas Platz, ainsi qu'Eduard Kerschbaumer. Nous les remercions tous, car sans leur aide précieuse les cours de tir n'auraient pas lieu.

Die Daten für den Schiesskurse im Jahr 2019: 29. und 30. März 2019 in Wiler (Gewehr alle Distanzen und Pistole).

Dates des cours de tir en 2019 : 29 et 30 mars 2019 à Wiler (fusil toutes distances et pistolet).

Anmeldungen können jederzeit an die Adresse eduard.kerschbaumer@bluewin.ch gesendet werden. Auch Vereinsvorstände, die planen, einen Schiesskurs für ihre Vereine durchzuführen, sind zu einem Gespräch herzlich willkommen.

Inscriptions toujours bienvenues à l'adresse eduard.kerschbaumer@bluewin.ch. Les comités de sociétés intéressées par l'organisation d'un cours de tir sont invités à prendre contact pour en discuter.

Zwei Kursteilnehmende bei der Partnerübung:

Deux participants lors de l'exercice en tandem :



Abteilung Leistungssport

Der Schiesssport steht in der Öffentlichkeit immer mehr unter Druck. Die Auswirkungen für den BSSV sind vermehrt in der Anmietung von Schiessanlagen für die Durchführung von Wettkämpfen und Trainings zu spüren. Die Betriebszeiten der Schiessanlagen nehmen ab, die daraus resultierende Verdichtung der Belegungen führt zu Engpässen für Veranstalter von Wettkämpfen mit grosser Teilnehmerzahl. Neuerdings können wir diesen Druck auch in den 50m Disziplinen erkennen. Ausnahmegewilligungen oder eingeschränkte Verfügbarkeit der 50m Anlagen sind die Folgen davon. Wir sind weiterhin alle gefordert unsere Leidenschaft in der Öffentlichkeit als Olympische Sportart zu bewerben und im politischen Prozess Wehrhaft zu sein.

Im August konnte der BSSV den 75. Kantonalmatch Gewehr Dreistellung durchführen. Zum Jubiläum durften sich alle Teilnehmer zusätzlich zu den am Wettkampf erreichten Gutpunkte, 75 Jubiläumspunkte gutschreiben lassen.

Eine längere Aufbauphase konnte zu Ende gebracht werden. Ab Oktober nimmt das Kader Pistole den Trainingsbetrieb auf. Geplant ist eine Kickoff Veranstaltung mit Eröffnungsschiessen und Informationsabend für Eltern und Trainer. Darauf sollen jeweils einmal pro Monat ein Training folgen. Ziel ist es die jungen Schützinnen und Schützen mit Freude und gezielten Trainings allmählich an den Leistungssport heranzuführen.

Bereits laufen die Vorbereitungsarbeiten für den Eidgenössischen Ständematch 2020 in Luzern an. Als Delegationsleiter hat die ALSP Christian Ogi gewählt. Das Ranking für die Teilnehmer beginnt bereits im 2019. Die entsprechenden Weisungen dazu sind überarbeitet worden und treten auf 1. Januar 2019 in Kraft.

Dieses Jahr haben wir uns folgende Ziele gesetzt:

- Trainingsbetrieb Kader Pistole aufnehmen
- Weisungen Berner Ausscheidung ESM2020 erarbeiten

Das Abteilungsmotto lautet: «sportschiesse fägt»

Ignaz Juon wird das Amt des Ressortleiter Match G50 auf Ende Jahr niederlegen. Wir bedauern seinen Entscheid, erfreuen uns jedoch an der tadellosen Arbeit welche Ignaz als Wettkampfleiter in 15 Jahren für den BSSV geleistet hat. Viele Innovationen und Optimierungen im Matchschieszen hat Ignaz nicht zuletzt aufgrund von zahlreichen Reglements Änderungen im nationalen und internationalen Regelwerk stets zu Gunsten der Berner Schützen in haushälterischer Art ratifiziert. Herzlichen Dank für deine grosse Arbeit. Wir wünschen dir weiterhin viel Freude in den Schweizer Schützenhäusern.

Département sport d'Élite

La pression s'accroît sur le tir sportif dans l'opinion publique. Les effets se font de plus en plus sentir pour l'ABST dans la location d'installations de tir pour organiser des compétitions et des entraînements. Les heures d'ouverture des installations diminuent et le compactage de l'occupation qui en résulte provoque des engorgements pour les organisateurs de compétitions réunissant beaucoup de participants. Nous avons récemment ressenti cette pression également dans les disciplines à 50m. Des dérogations et une disponibilité limitée des installations en sont les conséquences. De plus, il nous incombe à tous de promouvoir notre passion dans l'opinion publique comme discipline olympique et de nous défendre dans le processus politique.

Au mois d'août, l'ABST a pu mettre en place le 75^e match cantonal de fusil trois positions. À l'occasion de cet anniversaire, tous les participants ont été crédités de 75 points de bonus en plus des points gagnés durant la compétition.

Une très longue phase de développement a pris fin. Le cadre pistolet entamera des séances d'entraînement à partir du mois d'octobre. Une réunion de coup d'envoi est prévue pour les parents et les entraîneurs lors d'un tir d'ouverture et d'une soirée d'information. À la suite de cela, un entraînement devrait avoir lieu une fois par mois. L'objectif consiste à initier progressivement les jeunes tireuses et tireurs au sport d'élite dans le plaisir et avec des entraînements ciblés.

Les préparatifs pour le match intercantonal 2020 à Lucerne sont déjà en cours. Le département sport d'élite a choisi Christian Ogi comme responsable de délégation. Le classement des participants commencera déjà en 2019. Les directives correspondantes ont été révisées et entreront en vigueur le 1^{er} janvier 2019.

Cette année, nous nous sommes fixés les buts suivants :

- Entamer les séances d'entraînement du cadre pistolet
- Élaborer les instructions des éliminatoires bernois pour le match intercantonal 2020

La devise du département est la suivante : « le plaisir du tir sportif »

Ignaz Juon démissionnera de son poste de responsable de dicastère match F50 à la fin de l'année. Nous regrettons certes son choix, mais nous sommes très heureux du travail irréprochable qu'Ignaz a fourni durant 15 ans au sein de l'ABST en qualité de responsable des compétitions. Ignaz a beaucoup contribué aux innovations et d'optimisations dans les tirs de match au profit des tireurs bernois, notamment en raison de nombreuses modifications de règlement dans l'ensemble des règles nationales et internationales. Nous le remercions de son important travail et lui souhaitons le meilleur dans les stands de tir suisses.



Martin Steinmann

Meinen Ressortleitern Christof Mezenen, Ignaz Juon, Heinz Jakob und Jan Hollenweger sowie den Trainern, den Schiessleitern und Helfer in der Abteilung Leistungssport danke ich für das grosse Engagement, die gezeigte Freude am Schiesssport und die gute Kameradschaft herzlichst. Ich wünsche uns für die Zukunft gutes Gelingen bei allen Arbeiten und den Athleten viele unvergessliche Erfolge.

Swiss Shooting Academy

Folgende Berner Schützen haben an der PISTE Testung im vergangenen Jahr eine T3 Akkreditierung erreicht und trainieren ab Oktober am Regionalen Leistungszentrum.

Gewehr: Roth Lukas, Anja Senti, Lars Allenbach

Pistole: keine Berner Schützen



Christof Mezenen

Ressort Match Gewehr 300m und Pistole Dicastère match fusil 300m et pistolet

Kantonal-Final Pistole 10m

Die 10m Meisterschaften wurden zum zweiten Mal in der Pöschenhalle in Schwarzenburg durchgeführt. Herzlichen Dank den Sportschützen Schwarzenburg für die Organisation der Berner Meisterschaften 10m und Christian Graf der Firma Swiss Indoor für die Auswertung und Ranglistenservice.

Finale cantonale pistolet 10m

Pour la deuxième fois, les championnats à 10m ont eu lieu à la Pöschenhalle à Schwarzenburg. Un grand merci aux tireurs sportifs de Schwarzenburg pour l'organisation de ces championnats et à Christian Graf de l'entreprise Swiss Indoor pour l'analyse des résultats et les classements.

Pistole 10m Elite, Einzel/Pistolet 10m élite, individuel

1. Friedli David, 231,5 Pt.; 2. Schafroth David, 230,5 Pt.; 3. Gerber Christof, 209,7 Pt.

Pistole 10m Elite, Team/Pistolet 10m élite, par équipe

1. Emmental 1, 1'616 Pt.; 2. Oberaargau 3, 1'614 Pt.; 3. Oberaargau 1, 1'609 Pt.

Kantonal- und Landesteilmatch

Beim Kantonal und Landesteilmatch wird in zehn Disziplinen mit total 20 Kategorien um Medaillen gekämpft. Am Freitagabend wurden die Wettkämpfe P 25m Schnellfeuerpistole sowie der G 300m Liegendmatch Sport ausgetragen. Am besten mit den wechselnden Bedingungen kam Marlis von Allmen zurecht. Marlis ist eine passionierte Schützin, welche im vergangenen Jahr aus dem Kanton Aargau in den Landesteil Berner Oberland gezogen ist,

Je remercie chaleureusement mes responsables de dicastère Christof Mezenen, Ignaz Juon, Heinz Jakob et Jan Hollenweger, ainsi que les entraîneurs, les responsables de tir et les auxiliaires du département sport d'élite de leur engagement, de leur engouement pour le tir sportif et de leur amitié. Je nous souhaite de la réussite à l'avenir dans toutes les tâches que nous entreprendrons et plein succès aux athlètes.

Swiss Shooting Academy

Les tireurs bernois suivants ont obtenu une accréditation T3 l'année passée lors du test PISTE et s'entraîneront au centre d'élite régional dès le mois d'octobre.

Fusil: Roth Lukas, Anja Senti, Lars Allenbach

Pistolet: aucun tireur bernois

für welchen sie nun auch startet. Am Samstag wurden weitere acht Wettkämpfe ausgetragen. Am Samstagnachmittag wiederholte Marlis von Allmen ihren Coup und gewann die Disziplin G300 2-Stellung Sport erneut. Die Disziplinen G300 Liegend Sport und G300 Liegend Ordonnanz wurden erstmals in zwei separate Wettkämpfe angeboten. Im Pistole schiessen konnte die Disziplin 25m Ordonnanzpistole eingeführt werden. Diese zwei Änderungen haben für den überaus erfreulichen Teilnehmerzuwachs von ca. 50 Schützen geführt.

Matches cantonaux et régionaux

Les matchs cantonaux et régionaux ont réuni dix disciplines pour un total de vingt catégories. Les compétitions P 25m pistolet tir rapide et le match couché F 300m se sont disputés vendredi soir. Marlis von Allmen s'en est la mieux sortie lors d'une compétition marquée par des conditions météorologiques variables. Marlis est une tireuse passionnée qui a quitté l'Argovie l'année passée pour l'Oberland bernois. Huit autres compétitions se sont disputées samedi. Dans l'après-midi, Marlis von Allmen a réitéré sa performance et remporté la discipline F300 deux positions. Pour la première fois, les disciplines match couché F300 et ordonnance couchée F300 ont été proposées dans deux compétitions séparées. Dans la catégorie tir au pistolet, la discipline 25m pistolet d'ordonnance a pu être introduite. Ces deux modifications ont permis une augmentation très réjouissante du nombre de participants (+50 environ).

Gewehr 300m 3-Stellung, Elite, Einzel/Fusil 300m trois positions, élite, individuel

1. von Allmen Joe, 559 Pt.; 2. Länzlinger Thomas, 554-14x-91 Pt.; 3. Grünig Michael, 554-14x-90 Pt.

Gewehr 300m 3-Stellung, Nachwuchs, Einzel/Fusil 300m trois positions, relève, individuel

Zuwenig Teilnehmer für Medaillenabgabe

Gewehr 300m 3-Stellung, Team/Fusil 300m trois positions, par équipe

1. Oberland 1, 1'654 Pt.; 2. Mittelland 1, 1'635 Pt.; 3. Seeland 1, 1'624 Pt.

Gewehr 300m Standardgewehr 2-Stellung, Einzel/Fusil 300m fusil standard deux positions, individuel

1. von Allmen Marlis, 574 Pt.; 2. Müller Martin, 572 Pt.; 3. Hämmerli Andreas, 571 Pt.

Gewehr 300m Standardgewehr 2-Stellung, Team/Fusil 300m fusil standard deux positions, individuel

1. Oberland 1, 1'712 Pt.; 2. Emmental 1, 1'711 Pt.; 3. Oberland 2, 1'689 Pt.

Gewehr 300m Kar/Stgw90 2-Stellung, Einzel/Fusil 300m Mq/Fass 90 deux positions, individuel

1. Rohrbach Fritz, 552 Pt.; 2. Riedwyl Christian, 544 Pt.; 3. Nydegger Peter, 540 Pt.

Gewehr 300m Stgw 57 2-Stellung, Einzel/Fusil 300m Fass 57 deux positions, individuel

1. Grossen Roland, 540 Pt.; 2. Stettler Johann, 533 Pt.; 3. Salzmann Werner, 532 Pt.

Gewehr 300m Ordonnanz 2-Stellung, Team/Fusil 300m ordonnance deux positions, par équipe

1. Emmental 1, 1'614 Pt.; 2. Oberland 1, 1'608 Pt.; 3. Oberaargau 1, 1'593 Pt.

Gewehr 300m Sport Liegend, Einzel/Fusil 300m couché, individuel

1. von Allmen Marlis, 592 Pt.; 2. Gasser Ruffin, 590 Pt.; 3. Rohrbach Fritz, 588 Pt.

Gewehr 300m Ordonnanz Liegend, Einzel/Fusil 300m ordonnance couché, individuel

1. Boss Erwin, 575 Pt.; 2. Schlüchter Peter, 568 Pt.; 3. Baumberger Jöggu, 566 Pt.

Pistole 50m A, Einzel/Pistolet 50m A, individuel

1. Gerber Christof, 528 Pt.; 2. Weber Patrick, 526-7x Pt.; 3. Schneider Hansrudolf, 526-4x Pt.

Pistole 50m A, Team/Pistolet 50m A, par équipe

1. Emmental 1, 1'578 Pt.; 2. Oberaargau 1, 1'527 Pt.

Pistole 50m B, Einzel/Pistolet 50m B, individuel

1. Blatti Ueli, 562 Pt.; 2. Heuberger Ursula, 545 Pt.; 3. Hostettler Sarah, 544 Pt.

Pistole 50m B, Team/Pistolet 50m B, par équipe

1. Oberaargau, 1'651 Pt.; 2. Mittelland, 1'604 Pt.; 3. Oberland, 1'591 Pt.

Pistole 25m C, Elite, Sport, Einzel/Pistolet 25m C élite, individuel

1. Schafroth David, 577 Pt.; 2. Schafroth Maria, 572 Pt.; 3. Gäggeler Franziska, 570 Pt.

Pistole 25m C, Elite, Ordonnanz, Einzel/Pistolet 25m C élite, ordonnance, individuel

1. Gerber Mathis, 550 Pt.; 2. Hostettler Alfred, 546 Pt.; 3. Hostettler Sarah, 540 Pt.

Pistole 25m C, Nachwuchs, Einzel/Pistolet 25m C, relève, individuel

1. Wälti Esther, 529 Pt.; 2. Heiniger Pascal, 522 Pt.; 3. Zurbriggen Natacha, 493 Pt.

Pistole 25m C, Team/Pistolet 25m C, par équipe

1. Emmental 1, 1'684 Pt.; 2. Oberaargau 1, 1'678 Pt.; 3. Oberaargau 2, 1'668 Pt.

Pistole 25m Standard, Einzel/Pistolet 25m standard, individuel

1. Gerber Christof, 552 Pt.; 2. Schafroth Maria, 547 Pt.; 3. Schafroth David, 543 Pt.

Pistole 25m OSP, Einzel/Pistolet 25m pistolet tir rapide olympique, individuel

2. Schafroth David, 25 Treffer; 3. Gerber Christof, 17 Treffer; 4. Marti Recha, 5 Treffer

24. Nordwestschweizer Ständematch

Dieses Jahr wurde der Wettkampf unter den Verbänden Aargau, Baselland, Solothurn und Bern in Zuchwil SO ausgetragen. Bei den Pistolenwettkämpfen nahmen nur zwei Schützen vom Kanton Bern teil. Alle vier Kantone bekundeten Mühe ihre Matchschützen für die Teilnahme an diesem Wettkampf zu motivieren. Im 2019 ist der BSSV für die Organisation dieses Traditionsanlasses an der Reihe. Er wird in Thun, Guntelsey stattfinden.

24^e match intercantonal de la Suisse du Nord-Ouest

Cette année, les associations d'Argovie, Bâle-Campagne, Soleure et Berne se sont affrontées à Zuchwil, dans le canton de Soleure. Seuls deux tireurs du canton de Berne ont participé aux compétitions au pistolet. Les quatre cantons ont eu de la peine à motiver leurs tireurs à participer à cette compétition. En 2019, ce sera au tour de l'ABST d'organiser cet évènement traditionnel. Il aura lieu à Guntelsey, à Thoune.

Gewehr 300m 3-Stellung, Elite, Einzel/Fusil 300m trois positions, élite, individuel

1. Grünig Michael, 560 Pt.; 2. Länzlinger Thomas, 556 Pt.

Gewehr 300m 3-Stellung, Team/Fusil 300m trois positions, par équipe

1. Bern 1, 1'660 Pt.

Gewehr 300m 2-Stellung, Sport, Team/Fusil 300m deux positions, par équipe

3. Bern 1, 1'687 Pt.

Gewehr 300m 2-Stellung, Ordonnanz, Einzel/Fusil 300m deux positions, ordonnance, individuel

2. Stettler Johann, 541 Pt.

Gewehr 300m 2-Stellung, Ordonnanz, Team/Fusil 300m deux positions, ordonnance, par équipe

1. Bern 1, 1'607 Pt.

**G50 Liegend Elite**

2. Anton Jakob, 1. Fabienne Füglistner, 3. Thomas Götsch

**G50 KM 3-Stellung**

2. Thomas Mösching, 1. Fabienne Füglistner, 3. Marco Koller



Ignaz Juon

Ressort Match G 50/10m / Dicastère match fusil 50/10m

Kantonaler Liegendfinal

Bei Temperaturen von bereits über 20 °C konnte der kantonale Liegendfinal pünktlich gestartet werden. Es wurden dieses Jahr zwei Elimination und eine Qualifikation geschossen. Auf den Final wurde gemäss AFB verzichtet. Die besten Eliminations Resultate konnten die Frauen erzielen. Melani Bruni mit 618,5 Punkte und Fabienne Füglistler mit 616,5 Punkte. In der Qualifikation konnte sich dann erneut Fabienne Füglistler mit 618,3 Punkten an die Spitze setzen und sich die Goldmedaille sichern. Anton Jakob gewann mit 616,6 Punkten die Silbermedaille und überraschend findet sich Thomas Götschi mit 615,5 Punkten und der Bronzemedaille auf dem Podium wieder.

Finale cantonale tir couché

La finale cantonale de tir couché a démarré dans les délais et des conditions optimales (plus de 20 °C). Cette année, les tirs se sont subdivisés en deux phases d'élimination et une phase de qualifications. Conformément aux DE, la finale n'a pas eu lieu. Les dames ont réalisé les meilleurs résultats des éliminations (Melani Bruni avec 618,5 points et Fabienne Füglistler avec 616,5 points). Fabienne Füglistler s'est hissée au sommet du classement avec 618,3 points lors des qualifications pour s'assurer une médaille d'or. Grâce à ses 616,6 points, Anton Jakob a remporté la médaille d'argent. La surprise vient du côté de Thomas Götschi qui enlève la médaille de bronze avec 615,5 points et qui se retrouve à nouveau sur le podium.

Gewehr 50m Liegend, Elite, Einzel / Fusil 50m tir couché, élite, individuel

1. Fabienne Füglistler, 618,3 Pt.; 2. Anton Jakob, 616,6 Pt.; 3. Thomas Götschi, 615,5 Pt.

Kantonaler Matchtag

Zum 75. Jubiläums Kantonalen Matchtag des BSSV haben sich bei über 30° am Sonntagmittag 38 Schützen in Schwadernau eingefunden. So schnell wie heute wurde schon lange nicht mehr geschossen, die Hitze hat wohl das ihre dazu beigetragen. Somit waren die Finalteilnehmer/-innen schnell bekannt. Thomas Mösching setzte sich mit hervorragenden 576 Punkten in Szene und auch gleich an die Spitze für den Final. Aber auch Marco Koller sowie Fabienne Füglistler konnte sich mit 573 Punkten sehen lassen. Etwas weniger Punkte erreichten die restlichen Teilnehmer des Finals: Marc Neuenschwander und Melanie Bruni (561 Punkte), Stefan Gerber (560 Punkte), Zbinden Martin (558 Punkte) und Martin Liebi (557 Punkte), der im Final teilnehmen konnte, da Ivo Weber (4. Rang mit 565 Punkten) nicht mitschiessen konnte. Der Final verläuft dann aber immer anders als man denkt. Marco Koller konnte seine Position im Kniend noch halten, musste dann aber seinen Vorsprung nach und nach im Liegend Teil einbüßen, bis er ihn dann schliesslich klar und deutlich in den 2 Serien stehend à fünf Schuss an Fabienne Füglistler verlor. Nach dem 13. Stehendschuss fanden sich Marco Koller und Thomas Mösching mit 423,2 Punkten Kopf an Kopf auf dem zweiten Platz. Fabienne hatte sich da bereits einen Vorsprung von 4,8 Punkten gesichert.

Der 14. Schuss wurde dann Marco Koller zum Verhängnis und mit seiner 8,4 konnte er sich die Bronzemedaille umhängen lassen, Thomas Mösching ergatterte die Silbermedaille und Fabienne Füglistler blieb auf Goldmedaillenkurs. Mit 5,5 Punkten Vorsprung stand sie zuoberst auf dem Podium.

Journée cantonale de match

À l'occasion du 75 anniversaire de la journée cantonale de match de l'ABST, 38 tireurs se sont retrouvés dimanche à Schwadernau sous un ciel radieux (plus de 30 °C). Cela faisait longtemps que les participants n'avait pas tiré aussi vite qu'aujourd'hui, certainement en raison de la chaleur. Les noms des finalistes étaient donc vite connus. Avec 576 points, Thomas Mösching s'est mis en scène pour se hisser en tête du classement avant la finale. À égalité avec 573 points, Marco Koller et Fabienne Füglistler ont aussi fait parler d'eux. Les autres participants de la finale ont engrangé quelques points de moins: Marc Neuenschwander et Melanie Bruni (561 points), Stefan Gerber (560 points), Zbinden Martin (558 points) et Martin Liebi (557 points), qui a pu participer à la finale, étant donné qu'Ivo Weber (quatrième place avec 565 points) n'a pas pu tirer. La finale ne se passe jamais comme on le pense. Marco Koller a pu maintenir son rang lors du tir à genou, mais il a peu à peu perdu son avance au tir couché, avant de finalement s'incliner lors de la deuxième série debout à cinq tirs face à Fabienne Füglistler. Après le 13^e tir debout, Marco Koller et Thomas Mösching se sont retrouvés au coude-à-coude à la deuxième place avec 423,2 points. Fabienne s'était déjà assuré une avance de 4,8 points.

Le 14^e tir a été fatal à Marco Koller qui a dû se contenter de la médaille de bronze avec son 8,4. Thomas Mösching récolte l'argent et Fabienne Füglistler l'or. Ses 5,5 points d'avance lui ont permis de monter sur la plus haute marche du podium.

Gewehr 50m 3-Stellung, Elite, Einzel / Fusil 50m trois positions, élite, individuel

1. Fabienne Füglistler, 447,2 Pt.; 2. Thomas Mösching, 441,7 Pt.; 3. Marco Koller, 431,6 Pt.

Ressort Elite-Kader Gewehr 50/10m

Dicastère cadre Elite fusil 50/10m

Gewehr 10m Verbandsmatch

Erstmals wurde der Verbandsmatch G 10m in Zentelswertung ausgetragen. Wir waren alle gespannt, was das für Auswirkungen auf die Rangliste haben könnte. Das Team des BSSV ging sehr motiviert an den Start und konnte den Kampf um die Medaillen bis kurz vor Ende des Wettkampfs offen gestalten. Nach spannendem Wettkampf erreichten wir den guten 4. Rang. Auf die Medaillenplätze fehlten nur gerade 0,9 Punkte, auf die Goldmedaille 2,3 Punkte. Man sieht, trotz der Zentelswertung fallen die Entscheidungen sehr knapp aus. Wir sind zuversichtlich für das nächste Jahr.

Match de société fusil 10m

Pour la première fois, le match de l'association F 10m s'est déroulé au dixième de points. Nous étions tous curieux de voir l'impact que cela pourrait avoir sur le classement. L'équipe de l'ABST était très motivée au départ et s'est battue pour les médailles jusqu'à peu avant la fin de la compétition. Après une compétition passionnante, nous avons atteint une bonne 4^e place. Il n'a manqué que 0,9 point pour une médaille, et 2,3 points pour la médaille d'or. On remarque que, malgré le comptage au dixième de points, les résultats sont très serrés. Nous sommes confiants pour l'année prochaine.

Verbandsmatch G 10m, Elite, Team / Match de société F 10m, élite, par équipe

Bösiger Marina, 622,4 Pt.; Füglistler Fabienne, 621,8 Pt.; Hollenweger Jan, 619,2 Pt.; Hofstetter Vanessa, 618,4 Pt.; Hornung Sarah, 616,6 Pt.; Mischler Jasmin, 614,9 Pt.; Koller Marco, 614,1 Pt.; Mösching Thomas, 607,4 Pt.; Bieri Ramona, 606,2 Pt.; Eggimann Lara, 603,5 Pt.; Zbinden Martin, 602,4 Pt.; Troger Carole Livia, 599,7 Pt.

Team BSSV / Équipe ABST

4. Rang, 612,217 Pt.

Gewehr 50m Verbandsmatch

Der Verbandsmatch G 50m, eigentlich aus Sicht des Elitekaders der wichtigste Wettkampf im Jahr, verliert offenbar immer mehr an Bedeutung. So haben in diesem Jahr «nur» noch 12 Verbände überhaupt am Anlass teilgenommen. Wir werden uns sicher in den Verbandskadern Gedanken machen müssen, wie wir dieser Entwicklung entgegenwirken können. Das Team des BSSV erreichte nach einem spannenden Wettkampf den 6. Schlussrang. Zeitweise waren wir sogar auf Platz 3 der Zwischenrangliste aufgeführt. Am Schluss des Wettkampfs haben, wie schon letztes Jahr ca. 2 Punkte auf die Medaillenplätze gefehlt. Den Verbandsmatch gewonnen hat die Zentralschweiz mit einem Punktetotal von 571,250 Pt.

Match de société fusil 50m

Le match de société F 50m, la compétition la plus importante de l'année du point de vue de l'équipe d'élite, perd manifestement de plus en plus d'importance. Cette année, «seulement» douze sociétés ont participé à l'événement. Nous devons certainement réfléchir à la manière dont nous pouvons contrecarrer cette évolution dans les cadres des associations. L'équipe de l'ABST a atteint la 6^e place après une compétition passionnante. Parfois, nous avons même été classés troisième au classement intermédiaire. A la fin de la compétition, comme l'année dernière, il nous manquait 2 points env. pour obtenir une médaille. La Suisse centrale a gagné le match de société avec un score total de 571,250 points.

Verbandsmatch G50, Elite, Team / Match de société F 50m, élite, par équipe

Füglistler Fabienne, 576 Pt.; Hollenweger Jan, 574 Pt.; Annen Michael, 566 Pt.; Steiner Mirco, 566 Pt.; Koller Marco, 565 Pt.; Mischler Jasmin, 563 Pt.; Eggimann Lara, 563 Pt.; Zbinden Martin, 560 Pt.; Gerber Stefan, 555 Pt.; Dänzer Reto, 554 Pt.

Team BSSV / Équipe ABST

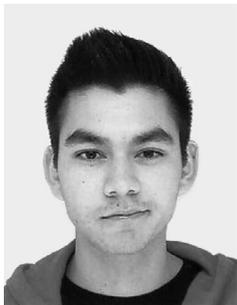
6. Rang, 564,200 Pt.



Heinz Jakob



Tag offene Schützenhäuser 2018 – Impressionen



Jan Hollenweger

Ressort Junioren-Kader Gewehr 50/10m Dicastère cadre Juniors fusil 50/10m

Verbandsmatch G 10m

Am diesjährigen Verbandsmatch sind wir mit insgesamt 13 Athleten gestartet. Leider gab es aus gesundheitlichen Gründen eine kurzfristige Abmeldung, welche durch einen der zwei Einzelschützen ersetzt werden konnte. Mit den 12 Stellungspflichtigen Athleten haben wir schlussendlich den sechsten Platz belegt. Unser Einzelschütze Ramseier Alec konnte in der Einzelrangliste den 22. Platz in der jüngsten Kategorie U17 belegen.

Match de société fusil 10m

Au total, 13 athlètes ont pris part au match de société 2018. Malheureusement, un désistement de dernière minute pour des raisons de santé a dû être remplacé par l'un des deux tireurs individuels. Nous nous sommes finalement classés au 6^e rang avec 12 athlètes conscrits. Notre tireur individuel Ramseier Alec a terminé à la 22^e place du classement individuel dans la catégorie des plus jeunes U17.

Verbandsmatch G 10m, Junioren, Team / Match de société fusil 10m, juniors, équipe

Roth Lukas, 618,4 Pt.; Weber Ivo, 599,5 Pt.; Krähenbühl Sabine, 598,0 Pt.; Schuler Yannick, 597,4 Pt.; Fröber Hermine, 597,0 Pt.; Gerber Dylan, 595,0 Pt.; König Christian, 593,6 Pt.; Spahr Olivia, 592,4 Pt.; Carrel Romain, 589,7 Pt.; Fröber Johannes, 589,0 Pt.; Kämpf Salome, 583,0 Pt.; Hofer Miriam, 571,1 Pt.; 6. Bern, 593,675 Pt.

Trainingsweekend G 10m

Zum Saisonstart wurde während drei Tagen beim alljährlichen Trainingsweekend intensiv trainiert. Die Grundeinstellungen wurden festgelegt und Abläufe verfeinert. Schwergewichtig wurde dieses Jahr Stellungsaufbau, Nullpunkt sowie Ablauf trainiert. Nebst dem Schiessen war aber auch Teambuilding in diesem Trainingslager von hohem Stellenwert. Schlussendlich war es für die 16 Teilnehmer ein strenges aber sehr lehrreiches Wochenende.

Week-end d'entraînement fusil 10m

Un week-end d'entraînement intensif de trois jours a été organisé en début de saison pour définir les réglages de base et affiner les procédures. La mise en place de la position, le point zéro et le déroulement furent les priorités de 2018. L'esprit d'équipe a aussi joué un rôle important en plus du tir pendant ce camp d'entraînement. Au final, ce fut un week-end rigoureux mais très instructif pour les 16 participants.

Trainingslager Tenero G 50m

Letzten Frühling war es wieder soweit. Jedes zweite Jahr, durften wir wie üblich nach Tenero fahren um uns auf die Kleinkaliber Sommersaison vorzubereiten. Mit 10 Athleten und schwerem Gepäck, tritt das Trainerteam die Reise in den Süden an. Während fünf Tagen wurde intensiv an der Grundstellung im Bereich 3-Stellung gearbeitet. Leider spielte das Wetter dieses Jahr nicht ganz mit. Trotzdem wurde mit viel Elan der Stellungsaufbau verfeinert. Das

Zusammenspiel zwischen Ausdauer, Kraft und Feinmotorik ist im Schiesssport ein wichtiger Grundstein und wurde am Abend neben Spiel und Spass im Sport herausgefordert.

Camp d'entraînement Tenero fusil 50m

Comme tous les deux ans, nous sommes partis au Tessin pour nous préparer à la saison d'été du petit calibre au printemps dernier. L'équipe d'entraîneurs a pris la route du sud avec 10 athlètes et des valises bien remplies. La mise en place de position de base a été entraînée sous ses trois variantes avec beaucoup d'enthousiasme pendant cinq jours intensifs malgré une météo peu clémente. Un savant mélange entre endurance, force et motricité fine joue un rôle crucial dans le tir sportif. Les jeux et les divertissements en soirée y ont également contribué.

Grillmatch G 50m

Gegen Ende der Sommerferien veranstalten wir jedes Jahr den sogenannten Grillmatch. Da das Training meist während den Ferien für jung sowie alt zu kurz kommt, bestand die Idee den Wiedereinstieg in das Training mit dem Grillmatch zu vereinfachen. Zudem fördert das Grillen nach dem Schiessen den Erfahrungsaustausch zwischen Elite und Junioren. Auch dieses Jahr gilt der Grillmatch als ein wichtiger Bestandteil der Saison und wird bei allen Schützen immer sehr geschätzt.

Match grillades fusil 50m

Comme chaque année, nous avons organisé un match grillades à la fin des vacances d'été. L'entraînement n'étant pas une priorité pour petits et grands pendant les vacances, l'idée a germé de recommencer avec un match grillade. Après le tir, les grillades favorisent aussi les échanges entre l'élite et les juniors. Cette année encore, le match grillade a fait partie intégrante de la saison – un événement très apprécié par tous les tireurs.

Verbandsmatch G 50m

Bedauerlicherweise mussten wir dieses Jahr am Verbandsmatch Forfait geben und konnten als Verband nicht starten. Der Kanton Bern ist mit neun Athleten der mit am meisten Stellungspflichtigen Schützen grösster Verband. Alle Jahre wieder tritt das Problem auf, genügend Athleten aufzubieten. Dieses Jahr war es aus Gründen wie Arbeit und Familie leider nicht möglich, die erforderlichen Schützen aufzutreiben.

Match de société fusil 50m

Malheureusement, nous avons dû déclarer forfait et n'avons pas pu nous aligner comme association. Avec neuf athlètes, le canton de Berne représente l'association avec le plus grand nombre de tireurs conscrits. Le problème de convocation d'un nombre suffisant d'athlètes se pose chaque année. Cette année, nous n'avons pas pu recruter les tireurs nécessaires pour des raisons professionnelles et familiales.

Skiweekend

Zur Abwechslung zum Schiesssport, gehen das Junioren-/ sowie Elitekader jährlich zusammen nach Zweisimmen ins Skiweekend. Leider hat das Wetter nicht so ganz mitgespielt. Jedoch liessen wir uns dadurch die gute Stimmung nicht nehmen. Nach ein paar Abfahrten genossen wir am Abend zusammen ein gemütliches «Znacht» bevor es dann mit der Nacht- abfahrt unter beleuchteter Piste wieder runter ins Tal ging. Glücklicherweise verliefen die zwei Tage Skifahren ohne Unfälle und am Sonntagabend konnten alle wieder die Heimreise antreten. Vielen Dank für die Organisation an Annen Michael.

Week-end de ski

Pour varier les plaisirs, le cadre juniors/élite part skier tous les ans à Zweisimmen. Si la météo ne fut pas très favorable en 2018, la bonne humeur était cependant du voyage. Après de belles descentes jusqu'à la tombée de la nuit, nous avons regagné la station sous le feu des projecteurs qui éclairent la piste. Par chance, aucun accident n'était à déplorer au terme du week-end et nous sommes tous rentrés à la maison le dimanche soir, Merci beaucoup pour l'organisation à Annen Michael.

Ausblick

Im Bereich G50 macht sich vermehrt das Problem erkennbar, dass viele Jugendliche heut zu Tage nicht mehr genügend motiviert sind zum 3-Stellung schiessen oder ihre Prioritäten anders setzten. Leider hinterliess das Problem in diesem Jahr Spuren hinter sich. Es muss ein Umdenken bei Athleten, Trainer sowie Vereinen stattfinden. Ansonsten sieht die Zukunft für das 3-Stellungsschiessen schlecht aus.

Das Interesse für das BSSV Juniorenkader G10 ist gross. Erfreulicherweise dürfen wir uns über neuen Nachwuchs freuen. Ich weiss, dass die Athleten von den Trainings profitieren und bin zuversichtlich, dass sich jeder konstant verbessern wird. Ausblickend auf die Saison 2018/19 werden wir mit einem sehr motivierten Team starten, welches einige Überraschungen bieten kann.

Perspectives

Dans le domaine fusil 50m, de nombreux jeunes ne sont plus suffisamment motivés pour tirer dans les trois positions ou fixent leurs priorités ailleurs. Un problème qui a laissé des traces cette année. Un changement de mentalité est nécessaire chez les athlètes, les entraîneurs et au sein des sociétés, faute de quoi l'avenir du tir aux trois positions sera bien sombre. L'ABST manifeste un grand intérêt pour le cadre Juniors fusil 10m. Heureusement, la relève continue d'affluer. Je sais que les athlètes profitent des entraînements et je crois en l'évolution constante de chacune et chacun. Nous démarrerons la saison 2018/19 avec une équipe très motivée qui n'a pas fini de nous surprendre.

Erfolgreiche Berner Schützinnen und Schützen 2018 Succès des tireuses et tireurs bernois en 2018

International

Internationale Teamerfolge Spitzensport

Succès Individuels Internationaux sport de haut niveau

50. World Military Shooting Championship Switzerland Silber
Hofstetter Vanessa, Neuenegg – G50, 3 × 40 Frauen

Leistungssport/ Sport de compétition

Nationale Einzel Erfolge Leistungssport/ Succès individuels nationaux

Schweizermeister Gewehr 300m, Sturmgewehr 90, 2-Stellung	Gold
Cottier Jean-Marc, Blankenburg	
Schweizermeister Gewehr 300m, Sturmgewehr 57, 2-Stellung	Gold
Reichenbach Daniel, Feutersoey	
Schweizermeister Gewehr 300m, Karabiner, 2-Stellung	Gold
Rohrbach Fritz, Niedermuhlern	
Schweizermeister Gewehr 50m, Liegend Junioren U21	Gold
Weber Ivo, Belp	
Schweizermeister Gewehr 50m, Liegend, Veteranen	Gold
Graf Rolf, Wengen	
Schweizermeister Gewehr 10m, Junioren U21	Gold
Roth Lukas, Rubigen	
Schweizermeister Sportpistole 25m, Frauen	Gold
Gäggeler Franziska, Uetendorf	
Schweizermeister Pistole 10m, Auflage Seniorveteranen	Gold
Boss Jürg, Burgdorf	
Schweizermeister Pistole 10m, Juniorinnen U21	Gold
Marti Recha, Mülchi	
Schweizermeister Pistole 10m, SFWK Klappscheiben, Juniorinnen U21	Gold
Röthlisberger Daniela, Signau	
Schweizermeister Pistole 10m, SFWK Standard, Juniorinnen U21	Gold
Röthlisberger Daniela, Signau	
Schweizermeister Pistole 10m, SFWK Standard, Männer	Gold
Schafroth David, Bern	
Gewehr 300m, Sturmgewehr 90, Liegend	Silber
Cottier Jean-Marc, Blankenburg	
Gewehr 50m, Juniorinnen, Liegend	Silber
Gasser Jennifer, Belp	

Gewehr 50m WSPS, Liegend
Steffen Hans-Peter, Büren an der Aare

Gewehr 10m, Auflage, Veteranen
Berger Andreas, Boll

Pistole 25m, Ordonnanz Ind.
Gerber Mathis, Wiedlisbach

Pistole 25m, Schnellfeuer, Männer
Schafroth David, Bern

Sportpistole 25m, Juniorinnen U21
Röthlisberger Daniela, Signau

Pistole 10m, Auflage Seniorveteranen
Boss Erwin, Latterbach

Pistole 10m, SFWK Klappscheiben, Junioren U21
Dällenbach Christian, Eggwil

Pistole 10m, SFWK Klappscheiben, Juniorinnen U21
Schenk Daniela, Eggwil

Pistole 10m, SFWK Klappscheiben, Männer
Gerber Christof, Gondiswil

Pistole 10m, SFWK Standard, Juniorinnen U21
Schenk Daniela, Eggwil

Gewehr 300m, Karabiner, 2-Stellung, Männer
Tschanz Heinz, Twann

Gewehr 300m, Stgw90, 2-Stellung, Männer
Nydegger Peter, Rüscheegg-Graben

Gewehr 50m, Liegend, Juniorinnen U21
Müller Daria, Bern

Gewehr 10m, Auflage, Senioren
Reichenbach Daniel, Feutersoey

Gewehr 10m, Frauen
Hornung Sarah, Wynigen

Gewehr 10m, IPC
Balli Samuel, Grenchen

Gewehr 10m, Männer
Hollenweger Jan, Belp

Gewehr 10m, Senioren
Klopfenstein Andreas, Kandersteg

Pistole 10m, Auflage, Seniorveteranen
Leuthold Gerhard, Urtenen

Pistole 10m, IPC
Sprunger Jakob, Münchenbuchsee

Pistole 10m, Juniorinnen U21
Röthlisberger Daniela, Signau

Silber Breitensport / Sport de masse

Silber Nationale Einzel Erfolge Breitensport / Succès Individuels Nationaux

Silber Diverse Wettkämpfe

Silber Gewehr 300m, JU+VE, Kategorie Damen, Juniorinnen, U17 Gold
Heim Patrick, Oberwil im Simmental

Silber Gewehr 300m, JU+VE, Kategorie Damen, Juniorinnen, U21 Gold
Raudszus Nico, Epsach

Silber Gewehr 50m, Stehendmatch U21 Gold
Weber Ivo, Belp

Silber Pistole 50m, JU+VE, Kategorie C, Veteranen Gold
Wittwer Hansruedi, Sumiswald

Silber Pistole 25m, JU+VE, Kategorie D, Veteranen Gold
Rebecchi Matteo, Bannwil

Silber Pistole 25m, JU+VE, Kategorie E, Veteranen Gold
Holzer Gottlieb, Wiedlisbach

Silber Pistole 10m, Einzelmeisterschaft, Junioren U15 Gold
Glauser Annika, Konolfingen

Silber Pistole 10m, Einzelmeisterschaft, Junioren U17 Gold
Wälti Esther, Riedstätt

Bronze Pistole 10m, Einzelmeisterschaft, Junioren U19 Gold
Schenk Markus, Signau

Bronze Pistole 10m, Verbandswettkampf, SFWK Klappscheiben, Junioren U21 Gold
Röthlisberger Daniela, Signau

Bronze Pistole 10m, Verbandswettkampf, SFWK Klappscheiben, Männer Gold
Schafroth David, Bern

Bronze Pistole 10m, Verbandswettkampf, SFWK Standard, Junioren U21 Gold
Schenk Daniela, Eggwil

Bronze Gewehr 300m, JU+VE, Kategorie A, Veteranen Silber
Schick Hans-Jürg, Aeschi

Bronze Gewehr 300m, JU+VE, Kategorie D, Veteranen Silber
Gemmet Kurt, Belp

Bronze Gewehr 300m, JU+VE, Kategorie E, Veteranen Silber
Zingg Hanspeter, Langenthal

Bronze Pistole 25m, JU+VE, Kategorie D, Junioren U21 Silber
Röthlisberger Daniela, Signau

Bronze Pistole 10m, Einzelmeisterschaft, Junioren U21 Silber
Röthlisberger Daniela, Signau

Bronze Pistole 10m, Sommermeisterschaft, Auflage, Senioren A Silber
Hulliger René, Kirchberg

Bronze Pistole 10m, Sommermeisterschaft, Auflage, Veteranen + Seniorveteranen Silber
Burri Hanspeter, Rüscheegg-Heubach

Pistole 10m, Sommermeisterschaft, Junioren U17

Wälti Esther, Riedstätt

Pistole 10m, Verbandswettkampf, SFWK Klappscheibe, Junioren U21

Schenk Daniela, Eggwil

Pistole 10m, Verbandswettkampf, SFWK Standard, Junioren U21

Röthlisberger Daniela, Signau

Pistole 10m, Verbandswettkampf, SFWK Standard, Männer

Gerber Christof, Gondiswil

Pistole 50m, JU+VE, Kategorie C, Veteranen

Hostettler Alfred, Lanzenhäusern

Pistole 25m, JU+VE, Kategorie D, Junioren U21

Schenk Markus, Eggwil

Pistole 10m, Einzelmeisterschaft, Freipistole, Senioren

Schmid Peter, Wimmis

Nationale Gruppenerfolge Breitensport / Succès de l'équipe nationale**Schweizer Gruppenmeisterschaft Gewehr 300m, Jungschützen U21**

Schwanden bei Sigriswil Militärschützen

Schweizer Gruppenmeisterschaft Gewehr 50m

Buchholterberg Kleinkaliberschützen

Schweizer Gruppenmeisterschaft Gewehr 10m

Sportschützen Thörishaus

Schweizer Gruppenmeisterschaft Gewehr 300m, Feld E

Frutigen1

Silber Schweizer Gruppenmeisterschaft Gewehr 300m, Feld E, Junioren U15 Silber

Suldtal Schützen Aeschi

Silber Schweizer Gruppenmeisterschaft Gewehr 300m, Feld D Bronze

Heimisbach SG1

Silber**Nationale Mannschaftserfolge Breitensport / Succès de L'équipe Nationale****Silber Schweizer Mannschaftsmeisterschaft Nat. A Gewehr 50m, Elite** Gold

Sportschützen Thörishaus

Bronze Schweizer Mannschaftsmeisterschaft Nat. A Gewehr 10m, Elite Gold

Sportschützen Thörishaus

Bronze Schweizer Mannschaftsmeisterschaft Nat. A Gewehr 50m, Elite Bronze

Buchholterberg Kleinkaliberschützen

Bronze**Nationale Sektionserfolge Breitensport / Succès des Clubs Nationaux****Schweizer Sektionsmeisterschaft, Nat. A, Gewehr 300m, Ordonanz** Gold

Schützen Rüscheegg

Gold Schweizer Sektionsmeisterschaft, Nat. A, Gewehr 300m, Sport Silber

Stadtschützen Thun

Gold Schweizer Sektionsmeisterschaft, Nat. A, Gewehr 300m, Ordonanz Bronze

Feldschützen Erlenbach-Latterbach

Gold Schweizer Sektionsmeisterschaft, Nat. B, Gewehr 300m, Ordonanz Bronze

Schützengesellschaft Heimisbach

Silber



Rosmarie Siegenthaler

Abteilung Dienste

Und wieder neigt sich ein spannendes und erfolgreiches Schützenjahr dem Ende zu. Zahlreiche Kantonale Anlässe und Ausscheidungen durfte ich als Berichterstatterin besuchen und mich von den guten Resultaten der Schützinnen und Schützen überzeugen lassen. Da die verschiedenen Anlässe oftmals am gleichen Tag stattfinden, erhalte ich die Unterstützung von Ernst Nydegger und wenn nötig auch von den Abteilungsleitern. So kann eine gute und zeitgerechte Berichterstattung gewährleistet werden. Die Resultate, ein Bericht mit Foto's werden an die regionalen Zeitungen gesandt. Ob diese jeweils veröffentlicht werden ist nicht gewährleistet. Auf der Homepage des BSSV wird aber von jedem Kantonalen Anlass berichtet. Neuerdings werden die Anlässe in Kurzform auch im Facebook erwähnt. Auch diese Seite wird sehr gut besucht.

Sämtliche Übersetzungen des BSSV, vor allem der Jahresbericht in die französische Sprache, sind für den Verband von grosser Bedeutung und werden neu durch eine Übersetzerin getätigt. Ein neues «altes» ehemaliges GL-Mitglied ist in meiner Abteilung für besondere Dienste, Archivar und Verdienstmedaillen-Verantwortlicher, tätig. Ich schätze mich glücklich, dass mit Markus Zürcher dieses Ressort besetzt werden konnte.

Die Organisation der Verbandsanlässe, der Delegiertenversammlung und die Erstellung des Jahresberichtes sind eine grosse Herausforderung und für den Verband ein wichtiger Bestandteil. Diese Aufgaben erfüllen mich mit sehr grosser Freude und Genugtuung. Die Zusammenarbeit mit den Abteilungsleitern, den Ressortleitern sowie den Vereinsdelegierten, den Schützinnen und Schützen schätze ich sehr.

Für ihr Engagement, ihre Unterstützung und Kollegialität die sie mir während des ganzen Jahres zukommen lassen bedanke ich mich bei meinen Ressortleitern Ernst Nydegger, Markus Zürcher und Roger Hasler herzlich.

Département Services

Une nouvelle année passionnante et couronnée de succès touche à sa fin. J'ai eu l'occasion d'assister à de nombreuses manifestations et compétitions cantonales en qualité de rapporteuse ainsi qu'aux excellents résultats des tireuses et des tireurs. Comme plusieurs manifestations ont souvent lieu le même jour, j'ai pu compter sur le soutien d'Ernst Nydegger et des responsables de département le cas échéant. Nous pouvons ainsi élaborer un bon rapport dans un délai convenable. Les résultats, un rapport et des photos sont envoyés à la presse locale. S'il n'est pas sûr que tous les journaux les publient, les manifestations cantonales, quant à elles, font toutes l'objet d'un rapport sur le site Internet de l'ABST. De plus, elles sont brièvement mentionnées depuis peu sur Facebook. Cette page est aussi souvent visitée.

Toutes les traductions de l'ABST, et principalement celle du rapport annuel en français, sont d'une grande importance pour l'association et seront à nouveau effectuées par une traductrice. Un nouvel «ancien» membre du CD est actif dans mon département pour les services spéciaux, les archivistes et les responsables des médailles de mérite. Je suis très heureuse que Markus Zürcher occupe ce poste.

L'organisation des manifestations, de l'assemblée des délégués et l'élaboration du rapport annuel constituent une composante et un enjeu importants pour l'association. Ces tâches me procurent une grande joie et satisfaction. J'apprécie beaucoup la collaboration avec les responsables de département et de dicastère, les délégués, les tireuses et les tireurs.

Je remercie chaleureusement mes responsables de dicastère Ernst Nydegger, Markus Zürcher et Roger Hasler pour leur engagement, leur soutien et leur esprit de collégialité durant toute l'année.

Webmaster

Die Homepage hat ein Sicherheitsupdate erhalten. Nach dem «http» erscheint nun noch ein «s».

  <https://www.bssvbe.ch>

Das «s» und das grüne Schloss-Symbol bedeuten, dass es sich dabei um eine sichere Verbindung handelt. Dies ist in der heutigen Welt der Cyberkriminalität immer wichtiger. Die Homepage erfreut sich nach wie vor grosser Beliebtheit. Es informieren sich sehr viele Schützinnen/Schützen auf der Homepage.

Dass die Homepage steht's auf dem neuesten Stand ist, ist auch ein Verdienst der Resultat-Foto, und Berichtelieferanten unter Euch. Dass alles möglichst zeitgerecht auf der Homepage ist, ist auch meinem Stellvertreter Christoph Müller (Ressortchef Kant. GM-Final gm.ews.bssv@bluewin.ch) zu verdanken, der mich in meinen Abwesenheiten vertritt.

Wir bemühen uns beide, die an uns gesendeten Beiträge jeweils möglichst schnell aufzuschalten, denn nur eine aktuelle Homepage ist eine gute Homepage. Sie als Auftraggeber können uns die Arbeit sehr erleichtern, indem Sie uns alle Dateien nicht nur in pdf, sondern auch im Original (Word, Excel oder PowerPoint) und die Fotos in guter Qualität senden. Die Daten in ein pdf verwandeln können wir problemlos selber (Siegerpodeste mindestens einmal ohne Ehrendamen und die Schützinnen/Schützen ohne Kopfbedeckung). So können wir ev. kleine Fehler selber korrigieren. Es ist auch sehr hilfreich, wenn die Fotos direkt beschriftet sind. Dann müssen wir nicht lange in den Ranglisten nachsehen, wer auf dem Foto sein könnte und es geschehen auch keine Verwechslungen.

Webmaster

La sécurité du site Internet a été mise à jour. La lettre « s » suit le serveur « http ».

  <https://www.bssvbe.ch>

Le « s » et le cadenas vert indiquent qu'il s'agit d'une connexion sécurisée. Il est de plus en plus important de recourir à ce procédé à l'époque de la cybercriminalité. Le site Internet, sur lequel beaucoup de tireuses et de tireurs s'informent, continue de jouir d'une grande popularité.

Si notre site est toujours à jour, c'est en grande partie grâce à ceux parmi vous qui envoyez des résultats, des photos et des rapports. Et si tout est à disposition sur le site Internet dans un délai convenable, c'est Christoph Müller, responsable cantonal du dicastère CGF (gm.ews.bssv@bluewin.ch) et mon remplaçant en cas d'absence, qu'il faut remercier.

Nous faisons tous deux en sorte de publier les contributions que nous recevons le plus vite possible, car seul un site Internet à jour est un bon site Internet. En votre qualité de mandant, vous pouvez nous faciliter la tâche en nous envoyant les données au format PDF ainsi que dans leur version originale (Word, Excel, PowerPoint) et des photos de bonne qualité. Nous pouvons convertir les données en PDF nous-mêmes sans problème (podiums au moins une fois sans dame d'honneur et tireuses/tireurs sans couvre-chef). Nous pouvons aussi corriger d'éventuelles petites erreurs. Les photos étiquetées nous aident également, car nous n'avons pas besoin de consulter les palmarès de qualification pour savoir qui se trouve sur la photo. Nous évitons ainsi toute confusion.



Ernst Nydegger



Rosmarie Siegenthaler

Burgrechtschiessen

Zur Erinnerung an den Beistandspakt (Burgrechtsvertrag) der Stände Bern, Genf und Freiburg aus dem Jahre 1526 wird seit 1926, alle zwei Jahre das Burgrechtschiessen unter den Kantonalverbänden Bern, Genf und Freiburg ausgetragen. Begonnen hat die Tradition in Genf.

Dieses Jahr war es wieder soweit und die Berner Schützinnen und Schützen reisten frühmorgens nach Genf. Es galt, den gewonnenen Wanderpreis im Gewehrchiessen zu verteidigen und eventuell denjenigen vom Pistolenschiessen zu gewinnen. Nach der herzlichen Begrüssung der Gastgeber wurde der Schiessbetrieb aufgenommen. Bei den Gewehr-Schützen trafen die Berner voll in's Schwarze. Andres Streit, Stephan Zingg und René Dennler erzielten 142 Punkte, gefolgt von Heinz Hofstetter mit 140 Punkten. Dies reichte aus, den Wanderpreis zu gewinnen. Bei den Pistolenschützen brillierten Markus Schnidrig, 145 Punkte, Franz Meister mit 142 Punkten und Pierre von Känel mit 141 Punkten. Dies reichte leider nicht, um den Wanderpreis zu gewinnen. Im Allgemeinen wurden hohe Resultate in beiden Disziplinen erzielt. Nach dem überaus feinen Mittagessen im Restaurant Auberge de Compsières, in Bardonnex, durften sich bei der Rangverkündigung die Sieger feiern lassen. Es war ein ereignisreicher und erfolgreicher Tag, an dem auch die Kameradschaft mit unseren Schützenfreunden nicht zu kurz kam.

Tir de Combourgeoisie

En commémoration du pacte signé entre les cantons de Berne, Genève et Fribourg en 1526, portant sur leur assistance mutuelle en cas de danger, le Tir de Combourgeoisie est organisé tous les deux ans depuis 1926 entre les associations cantonales bernoise, genevoise et fribourgeoise. La tradition est née à Genève.

Cette année, les tireuses et tireurs bernois se sont levés tôt pour rejoindre Genève. Il s'agissait de défendre le challenge du tir au fusil et de gagner éventuellement celui du tir au pistolet. Les tirs ont débuté après un chaleureux accueil par nos hôtes. Les Bernois se sont illustrés dans le tir au fusil. Andres Streit, Stephan Zingg et René Dennler ont obtenu 142 points, suivis de Heinz Hofstetter avec 140 points – un score suffisant pour s'adjuger le challenge! Puis ce fut au tour de Markus Schnidrig, 145 points, Franz Meister avec 142 points et Pierre von Känel avec 141 points de briller au tir au pistolet, sans toutefois remporter le challenge. Dans l'ensemble, nos tireurs ont réalisé d'excellents résultats dans les deux disciplines. Les vainqueurs ont été célébrés lors de la remise des prix après un délicieux repas de midi à l'Auberge de Compsières, à Bardonnex. Une journée rondement menée et fructueuse, marquée comme toujours par la convivialité et l'esprit de camaraderie de nos amis tireurs.



Jahresbericht Abteilung Finanzen

Neues Finanzierungsmodell

Es ist vollbracht! An der DV des SSV in Zuchwil wurde das neue Beitragssystem beschlossen.

Es werden folgende Beiträge vorgesehen:

- fixer Vereinsbeitrag von CHF 300.00 pro Verein
- variabler Vereinsbeitrag von CHF 10.00 pro lizenzierte Schütze
- Teilnehmerbeitrag von CHF 20.00 für die Elite bzw. CHF 12.00 für die Kategorie U21

Der BSSV wird im Jahr 2019 Berechnungen machen und prüfen, ob und in welcher Art das Modell angewendet werden kann, um Beiträge in der Höhe von rund CHF 85'000.00 zu generieren.

Sportfonds

Die Online-Version für die Sportfondsgesuche ist seit Frühling in Betrieb. Im Grossen und Ganzen konnten gute Erfahrungen damit gemacht werden.

Mit der Online-Version kann der Postweg der Gesuche vom Sportfonds an den Sportfondsverantwortlichen beseitigt werden und die Gesuche können bequem vor dem Bildschirm zu Hause gesichtet und visiert werden.

Trainingszentrum Thun

Das zweite Jahr hat eine Ernüchterung gebracht. Das Trainingszentrum hat nach wie vor nicht den erhofften Erfolg gebracht.

Es wird sich weisen, ob die Verantwortlichen noch den Durchbruch erzielen und der Versuchsbetrieb über die Dauer von 3 Jahren bestehen bleibt.

Sponsoring

Trotz des rauhen Windes, welcher den Schützen um die Ohren weht, sind bisher keine Sponsoren abgesprungen oder haben signalisiert, dass die Zusammenarbeit nicht mehr weitergeführt werden soll.

Dieser Umstand ist einerseits darauf zurückzuführen, dass Teile der Sponsoren aus schützennahen Kreisen stammen und dadurch auch Abhängigkeiten bestehen.

Andererseits werden regelmässig Standortgespräche durchgeführt und es besteht ein regelmässiger Austausch.

Hoffen wir, dass wir so weiterfahren können, ansonsten muss das Thema über die Mitgliederbeiträge gelöst werden.

Rapport annuel du département finances

Nouveau modèle de financement

C'est fait ! Les délégués de la FST ont décidé du nouveau système de cotisation.

Les cotisations suivantes sont prévues :

- cotisation de société fixe de CHF 300.00 par société
- cotisation de société variable de CHF 10.00 par tireur licencié
- cotisation de participation de CHF 20.00 pour la catégorie élite ou de CHF 12.00 pour la catégorie M21

L'ABST procédera à des calculs en janvier 2019 pour vérifier si et comment ce modèle peut être utilisé afin de générer des recettes d'environ CHF 85'000.00.

Fonds du sport

La version en ligne pour les demandes de fonds du sport est accessible depuis le printemps. Elle présente des avantages dans l'ensemble.

Grâce à la version en ligne, les demandes par courrier postal aux responsables du fonds du sport ne sont plus nécessaires et elles peuvent être examinées directement depuis la maison.

Centre d'entraînement à Thoue

Cette deuxième année a été décevante. Le centre d'entraînement n'a toujours pas produit les résultats escomptés.

Il faut attendre pour voir si les responsables parviennent à une percée et si le projet pilote reste en place durant les trois années prévues.

Sponsors

Malgré les vents contraires auxquels font face les tireurs, aucun sponsor ne nous a abandonnés pour l'instant ou n'a sous-entendu que notre collaboration pourrait bientôt prendre fin.

D'une part, cette situation est due au fait qu'une partie des sponsors provient des milieux du tir. Il en résulte donc aussi des dépendances.

D'autre part, les liens sont entretenus en permanence, créant ainsi des échanges réguliers.

Espérons que nous puissions continuer ainsi. Autrement, nous devons résoudre le problème par l'intermédiaire des cotisations.



Stephan Zingg

Jahresrechnung 2018 / Budget 2019

Comptes annuel 2018 / Budget 2019

Bezeichnung/Description	Rechnung 2018		Budget 2018		Budget 2019	
	Aufwand /+	Ertrag /-	Aufwand /+	Ertrag /-	Aufwand /+	Ertrag /-
Abteilung Finanzen / Département finances						
Mitgliederbeiträge / Cotisations des membres		84'327.00		86'783.00		84'659.00
Beitrag Prämienverwaltung / Montant administration des primes		60'000.00		60'000.00		60'000.00
Kapitalzinsen / Intérêts du capital		336.75		900.00		900.00
Verschiedene Einnahmen / Recettes diverses (Sponsoring, KK)		12'400.00		10'000.00		10'000.00
Ehrenaussgaben, Beiträge / Dons d'honneur, cotisations	7'126.50		4'350.00		4'350.00	
Geschäftsleitung / PK / Klausur / CD; CP; Séminare	2'330.90		1'580.00		1'700.00	
Porti, Postcheck-, Telefon-, Bankspesen / Ports, CCP, tf, frais de banque	2'907.75		2'800.00		2'500.00	
Administration	9'180.00		10'000.00		9'300.00	
Abteilung Dienste / Département services						
Büromaterial / Matériel de bureau	3'068.80		2'000.00		1'850.00	
EDV/Informatik / PC informatique	1'943.00		2'000.00		1'800.00	
Drucksachen, Jahresbericht / Imprimés, rapport annuel	12'682.95		11'000.00		11'000.00	
Partnertag / Burgrechtsschiessen / Journée des partenaires	3'396.15		4'800.00		1'990.00	
Delegiertenversammlungen, Anlässe / Ass. des délégués, manifestations	15'500.45		16'365.00		19'015.00	
Porti, Postcheck-, Telefon-, Bankspesen / Ports, CCP, tf, frais de banque	0.00		0.00			
Administration	9'410.50		9'700.00		8'800.00	
Abteilung Gewehr 300m / Département fusil 300m						
Feldschiessen / Tir en campagne	7'515.10		6'758.00		6'230.00	
GM, EWS, FM-Auszeichnung, Nachschiesskurse / CG, CI	161.80			2'925.00		2'615.00
Administration	8'690.70		9'500.00		9'500.00	
Abteilung Pistole / Département pistolet						
GM 50/25m / CG 50 et 25m	1'982.90		1'450.00		1'650.00	
Stiche 50/25m, Stiche 10m / Passes 50/25m, passes 10m		3.00	270.00		270.00	
Stiche PS 10m FP EM / GM PS 10m		318.00	230.00		0.00	
Administration	5'401.30		3'550.00		3'400.00	
Freie Schiessen / Tirs libres						
Vereinswettkämpfe 300m / Concours des sociétés 300m		45'522.90		13'360.00		12'088.00
Schützenfeste 300m / Fêtes de tir 300m				400.00		476.00
Landesteilschiessen		3'818.20		8'500.00		8'500.00
Berner Stich Gewehr / Tir bernois		2'113.60		4'195.00		3'700.00

Bezeichnung/Description	Rechnung 2018		Budget 2018		Budget 2019	
	Aufwand /+	Ertrag /–	Aufwand /+	Ertrag /–	Aufwand /+	Ertrag /–
Abteilung Gewehr 50m / Département fusil 50m						
Kantonalschiessen / Tir cantonal		4'881.50		4'120.00		4'235.00
Oblig. Programm / Programme obligatoire		5'668.00		1'450.00		1'240.00
Vereinswettschiessen / Concours des sociétés		2'032.00		2'150.00		2'090.00
Kniendfinal / finale tir à genou	659.25		140.00		663.00	
Stehendmatch / match debout	0.00		0.00		0.00	
GM + GM-Final Kanton / CG, finale du CG	985.00		380.00			127.20
Freie Schiessen / Tirs libres		1'002.40		542.00		634.00
Administration	5'571.40		7'500.00		4'000.00	
Abteilung Gewehr 10m / Département fusil 10m						
Verbandswettkämpfe / Concours des sociétés		1'159.40		1'181.00		970.00
Finalwettkämpfe / Finales		3'335.60	1'550.00		4'161.00	
Administration	2'456.35		3'060.00		0.00	
Abteilung Ausbildung/Nachwuchs / Département Instruction/Relève						
Jungschützen / Jeunes tireurs	19'103.00		19'500.00		19'500.00	
Schiesssportkurse Nachwuchs / Cours de tir Relève	16'414.55		18'000.00		18'000.00	
Schiesskurse Elite / Cours de tir Elite	470.00			950.00	2'550.00	
Kant. Wettkämpfe / Concours cantonaux	11'822.77		5'500.00		5'500.00	
Administration	10'138.70		10'760.00		9'280.00	
Abteilung Leistungssport / Département sport d'élite						
Matchwesen 300m/Pistole / Match 300m/pistolet	766.85		1'850.00		1'680.95	
Matchwesen GW 50/10m / Match CG 50/10m	604.00			400.00	1'997.60	
Ressort Kader Gewehr / Dicastère cadres fusil	24.30		11'263.00		7'783.00	
Ressort Kader Pistole / Dicastère cadres pistolet	0.00		0.00		0.00	
Administration	22'089.35		7'020.00		7'220.00	
Diverses/Divers						
Administration	13'985.75		14'000.00		14'000.00	
Allgemeine Kosten, Versicherung / Frais généraux, assurance	4'487.45		5'600.00		5'600.00	
Steuern / Impôts	1'814.15		1'800.00		1'800.00	
neues Programm FS	12'924.00		12'000.00		0.00	
Tag der offenen Schützenhäuser	7'291.95		5'000.00		0.00	
LABEL-Standort / Stand labellisé	3'750.00		7'150.00		5'650.00	
Beitrag Trainingszentrum Thun 2017 – 2019	-423.00		3'000.00		3'000.00	
Auflösung allg. Rückstellungen		12'456.95		12'000.00		0.00
Auflösung Rückstellung Winkelriedstiftung				5'000.00		0.00
Auflösung Rückstellung Labelstandort				3'948.00		0.00
Ertragsüberschuss / Excédent de recettes	683.73					
Aufwandüberschuss / Excédent de dépenses				2'622.00		3'506.35
Total	226'918.35	226'918.35	221'426.00	221'426.00	195'740.55	195'740.55

Bilanz per 31.12.2018 / Bilan au 31.12.2018

Konto	2018		2017	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
Kasse, Postfinance / Caisse, Postfinance 30-4906-0	156'263.97		111'333.57	
Bankguthaben/Banques	341'337.76		443'488.71	
Guthaben Verrechnungssteuer / crédit de l'impôt anticipé	0.00		0.00	
Debitoren/Débiteurs	288'676.38		328'034.13	
Aktive Rechnungsabgrenzung / Actifs transitoires				
Inventar/Inventaire	2.00		2.00	
Stiftung Schützenmuseum / Fondation Musée CH Tireurs	1'000.00		1'000.00	
Wertschriften/Titres	150'000.00		60'000.00	
Kreditoren/Créanciers		22'871.90		1'524.15
Übrige Kreditoren / autres créditeurs		358'863.27		357'993.10
Passive Rechnungsabgrenzung / Passifs transitoires				
Gutpunkte G 10m / Point bonification F 10m		63'228.75		65'743.75
Gutpunkte G 50m / Point bonification F 50m		52'374.10		52'882.10
Auszeichnungen G 50m / Distinctions F 50m		30'213.00		30'213.00
Rückstellungen/Ristournes		59'293.25		85'750.20
Eigenkapital / Capital propre		349'752.11		346'819.71
Jahresergebnis / Résultat annuel		683.73		2'932.40
Total	937'280.11	937'280.11	943'858.41	943'858.41
Reinvermögen per / Fortune nette au 31.12.2018	350'435.84			
Reinvermögen per / Fortune nette au 31.12.2017	349'752.11			
Vermögenszunahme / Augmentation de fortune	683.73			

Der BSSV ist am Kranzkartenverein der Unterverbände des ehemaligen SSSV beteiligt.
L'ABST est membre de la société des cartes primes et de la sous-association de l'AASV.

Jahresrechnung 2018 Prämienverwaltung BSSV

Erfolgsrechnung	2018		2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4500 Versicherungen/Assurances	167.05		185.65	
4710 Druck von Krankzarten / Impression cartes primes	5'492.70		9'843.15	
4711 Büromaterial / Matériel de bureau	554.65		1'032.50	
4713 Verwaltungskosten / Frais d'administration	11'558.00		11'460.00	
4720 Bank- und Postspesen / Frais de banque et de ports	22'416.60		13'475.30	
4910 Zuwendung an die Kantonalkasse / Remise à la caisse cant.	60'000.00		60'000.00	
4990 Verschiedenes / Divers	2'432.00		2'738.60	
6002 Verschiedenes / Divers	–	4'049.30		7'188.30
7300 Wertschriftenertrag / Prodiut des titres	–	93'150.50	–	99'512.95
2129 Jahresergebnis / Résultats annuel	–	5'421.20	7'966.05	–
Total	102'621.00	102'621.00	106'701.25	106'701.25

Bilanz	2018		2017	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
1010 Postfinance 30-23437-0	377'574.42		376'588.73	
1020 BEKB 16 516.160.0.64	1'215.73		3'816.23	
1024 BEKB 42 3.818.837.23	217'840.73		438'107.40	
1025 BEKB 42 3.890.378.28	57'060.05		57'010.55	
1026 BEKB 16 260.612.2.08	8'003.71		6'133.61	
1028 BEKB 16.251.602.4.93	5'201.18		79'201.18	
1029 BEKB 16.258.031.6.96	–		3'080.90	
1030 BEKB 16.264.910.2.81	–		141'160.10	
1031 BEKB 16.254.259.3.63	6'210.00		–	
1040 Wertschriften / Titres	3'947'881.00		3'791'029.60	
1042 Wertschriften Post / titres post	93'849.73		98'244.60	
1041 Wertberichtigung / Corrections de valeur	–	373'908.54	–	726'356.61
1050 Debitoren Krankzarten BSSV / Débiteurs ABST	25'301.20	–	16'720.80	–
1052 Guthaben Verrechnungssteuer / crédit de l'impôt anticipé	17'727.56	–	19'561.53	–
1070 Prämienlager / Prims	1.00	–	1.00	–
1090 Transitorische Passiven	–	–	–	–
2010 Kreditoren Krankkartenschuld / Créanciers	–	3'686'827.73	–	3'601'748.38
2100 Eigenkapital / Capital propre	–	702'551.24	–	694'585.19
2129 Jahresergebnis / Résultats annuel	5'421.20	–	–	7'966.05
	4'763'287.51	4'763'287.51	5'030'656.23	5'030'656.23

Spezialfonds / Fonds spéciaux

Dispositionsfonds / Fonds de disposition

Bank/Banque Valiant 16 0.700.027.08

Zinsen/Intérêts

Bankspesen / Frais de Banque

Guthaben/Avoir 31.12.2018

Reservefonds / Fonds de réserve

Bank/Banque 31.12.2016 BEKB 42 3.169.021.07

Bank/Banque 31.12.2016 BEKB 42 8.075.070.05

Zinsen/Intérêts

VST auf Zinsen / ristourne sur intérêts

Bankspesen / Frais de banque

Guthaben/Avoir 31.12.2018

Fonds SASB / Fonds SASB

Bank/Banque 31.12.2016 BEKB 42 4.105.378.63

Auszahlung Memorialschiessen / Retrait

Zinsen/Intérêts

Bankspesen / frais de banque

Guthaben/Avoir 31.12.2018

Bericht der Geschäftsprüfungskommission des BSSV

Zur Jahresrechnung 2018 zuhanden der Delegiertenversammlung des Berner Schiesssportverbandes vom 30. März 2019 in Riffenmatt.

57'826.15

0.00

29.25

57'796.90

Als Geschäftsprüfungskommission des BSSV haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung des BSSV (Erfolgsrechnung, Bilanz und Fondsrechnungen) sowie die Rechnung der Prämienverwaltung für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

113'353.05

50'740.75

82.05

0.00

-8.00

164'167.85

Für die Jahresrechnung ist die Geschäftsleitung des BSSV verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung wurde so geplant, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt würden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnungen mittels Analysen und Stichproben sowie die Geschäftsführung aufgrund der uns zugestellten Protokolle.

1'695.41

-1'500.00

0.00

-10.50

184.91

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnungen als auch die Geschäftsführung dem schweizerischen Recht und den Statuten.

Wir empfehlen, die vorliegenden Jahresrechnungen (Verbandsrechnung, Prämienrechnung) zu genehmigen und den Verantwortlichen Entlastung zu erteilen.

Die Geschäftsprüfungskommission dankt der Geschäftsleitung für die grosse Arbeit zugunsten des Schiesswesens. Den Kassieren Stephan Zingg und Robert Gerber gebührt ein besonderer Dank und Anerkennung für die grosse Arbeit sowie für die sauber und übersichtlich geführten Jahresrechnungen.

Grenchen, 26. Januar 2019

Die Geschäftsprüfungskommission: Peter Friedli
Vreni Mathez
Marco Berger
Karin Schumacher
Konrad Schmid

Personelles / Autorités et Comités

Ehrenpräsidenten / Président d'honneur

Zwicker Felix, Promenadenstr. 5, 3076 Worb, Ehrenpräsident
Hug Martin, Kappelenstrasse 6, 3472 Wynigen, Ehrenpräsident

Ernannt/Nommés

2006 BKS
 2009 BSS

Liechti Hans Rudolf, Spiezbergstrasse 24A, 3700 Spiez 2006 KSV
Reber Werner, Bächlenstrasse 744J, 3753 Oey 2006 BKS
Schlapbach Christian, Aumattweg 46, 3613 Steffisburg 2006 KSV
Plattner Markus, Erikaweg 27, 3098 Köniz 2007 BSS
Zumbühl Charles, Fichtenweg 3, 3292 Buswil 2007 BSS
Sacchet Alexander, Strüpfistrasse 30, 6078 Lungern 2007 BSS
Kissling Marianne, Kupfergasse 16, 3800 Matten 2008 BSS
Schmid Samuel, Hubacherweg 7, 3295 Rüti b. Büren 2009 BSS
Ogi Christian, Senseblickstrasse 3, 3174 Thörishaus 2013 BSS
Meister Franz, Horbengasse 3m 3054 Schüpfen 2013 BSS
Schenkel Manfred, Aumattweg 70, 3612 Steffisburg 2014 BSS
Kämpfer Martin, Weissensteinstrasse 16, 3400 Burgdorf 2015 BSS
Luder Fritz, Oschwandstrasse 10, 3475 Riedwil 2015 BSS
Marbot Rudolf, Büschliackerstrasse 60, 3098 Schliern b. Köniz 2016 BSS
Stucki Franz, Sekundarschulhaus / beim Bahnhof, 3762 Erlenbach 2016 BSS
Zürcher Yolanda, Bodmaweg 5, 3714 Frutigen 2016 BSS
Streit Andres, Haselholzweg 8, 3098 Schliern b. Köniz 2018 BSS
Guazzini Roland, Acherliweg 2, 4539 Farnern BE 2018 BSS
Zürcher Markus, Schärtschachen, 3555 Trubschachen 2018 BSS
Bracher Sabine, Hofmatte 9, 3422 Kirchberg 2018 BSS
Beucler Germain, Route de Chandon 30, 2732 Reconville 2018 BSS
Kaufmann Werner, Lerchenweg 1, 4553 Subingen 2018 BSS

Ehrenmitglieder / Membres d'honneur

Kübli Rudolf, Aegertiweg 3, 3800 Matten b. Interlaken 1969 BKS
Krähenbühl Markus, Zwergartenstrasse 25, 3703 Aeschi 1976 BKS
Häsler Kurt, Lombachzaunweg 3, 3800 Unterseen 1984 BKS
Eggenberg Fred, Weltpoststrasse 18 / 416, 3015 Bern 1986 KSV
Nyffenegger Hanspeter, Fichtenweg 12, 3613 Steffisburg 1988 SAS
Vifian Ernst, Wellenried, 3150 Schwarzenburg 1990 KSV
Schmid Peter, a. Regierungsrat, Kirchlindachstr. 17, 3053 Münchenbuchsee 1991 KSV
Häsler Heinz, Generalstabschef a D, Rütli, 3814 Gsteigwiler 1993 KSV
† Zürcher Rudolf, Schärtschachen, 3555 Trubschachen 1993 BKS
Grun Bruno, Oberrüttistrasse 1, 4253 Liesberg 1994 KSV
Stamm Rolf, Bahnhofstrasse 19, 3066 Stettlen 1994 KSV
de Roche Christoph, Lichtgutweg 6, 3534 Signau 1995 KSV
Järmann Erich, Dörfliweg 3, 3098 Schliern b. Köniz 1995 KSV
Leuenberger Hanspeter, Dörfli 43, 4935 Leimiswil 1995 BKS
Oesch Walter, Feldegg 12, 3250 Lyss 1995 BKS
Wittwer Hans-Rudolf, Husacher 10, 3303 Münchringen 1995 BKS
Widmer Peter, a. Regierungsrat, General-Guisanstrasse 19, 3700 Spiez 1998 KSV
Reinmann Fritz, Breitfeldstrasse 35A, 3014 Bern 1998 SAS
† Meyer Ruedi, Sensemattstrasse 101A, 3174 Thörishaus 1999 BKS
Bauer Guido, Zeughausstrasse 9, 3860 Meiringen 2000 KSV
Münger Fritz, Heckenweg 12, 3432 Lützelflüh 2000 KSV
Seiler Willi, Wiesenstrasse 26, 4912 Aarwangen 2000 BKS
Baumann Fritz, Postgässli 9, 3661 Uetendorf 2001 KSV
Hubacher Peter Rolf, Altstadt 20, 3235 Erlach 2001 KSV
Fiechter Fritz, Vogelsang 6, 2502 Biel 2003 BKS
† Christen Walter, Steingasse 3, 3429 Höchstetten 2004 KSV
Born Hans, Leutschenweg 22, 4923 Wynau 2004 KSV
Schnidrig Markus, Bühnenstock 6, 3150 Schwarzenburg 2004 KSV
Marschall Samuel, Strittenstrasse 40, 3176 Neuenegg 2005 KSV
von Känel Pierre, Courtine 10, 2740 Moutier 2005 KSV
Schneider René, Vorholzstrasse 48, 3800 Unterseen 2005 KSV
Kipfer Hans, Weberweg 27, 3612 Steffisburg 2005 SAS
Krähenbühl Martin, Neumattstrasse 3, 3700 Spiez 2005 SAS
Nydegger Ernst, Schmiedenmatt 10, 3472 Wynigen 2005 SAS
Andres Dora, a. Regierungsrätin, Richtersmattweg 80, 3054 Schüpfen 2006 KSV

Geschäftsleitung 2018 / Comité directeur 2018



Präsident/Président
Salzmann Werner
Breite 7, 3317 Mülchi
Tel. G 031 633 92 56
Mobile 079 317 91 24
werner.salzmann@bssvbe.ch



Abteilung Dienste
Département Services
Siegenthaler Rosmarie
Oberfeld 2, 3283 Kallnach
Tel. P 079 681 09 74
rp.siegenthaler@swissonline.ch



Abteilung Gewehr 50m/10m
Département Fusil 50m/10m
Reusser Christian
Ballenbühlweg 18, 3076 Worb
Tel. P 031 832 51 13, Tel. G 031 838 07 00
Mobile 079 366 15 48
ch.reusser@bluewin.ch



Vizepräsident / Abteilung Leistungssport
Vice-président / Département Sport d'Elite
Steinmann Martin
Benchen 338, 3078 Richigen
Tel. P 031 832 48 35
Mobile 079 652 34 61
martin.steinmann@bssvbe.ch



Abteilung Finanzen
Département Finances
Zingg Stephan
Enggistweg 487, 3082 Schlosswil
Tel. P 079 301 67 28
stephan.zingg@bssvbe.ch



Abteilung Pistole / Département Pistolet
Wanner Christian
Unterdorfstrasse 31, 3255 Rapperswil
Tel. P 031 951 95 10
Mobile 079 597 54 33
christian.wanner@bssvbe.ch



Sekretariat/Secrétariat
Zuckschwerdt Markus
Bergfeld 14, 3325 Hettiswil
Tel. P 034 411 22 82
Mobile 079 670 79 47
markus.zuckschwerdt@bssvbe.ch



Abteilung Gewehr 300m
Département Fusil 300m
Weber René
Steinfeldstrasse 19, 4911 Schwarzhäusern
Tel. P 062 923 19 00
Mobile 079 409 40 27
rene.weber@bssvbe.ch



Abteilung Ausbildung
Département Instruction
Krebs Stefan
Ringstrasse 20C, 3421 Lyssach
Tel. P 034 445 63 12, Tel. G 058 463 27 46
Mobile 079 877 71 10
stefan.krebs@bssvbe.ch

Präsidentenkonferenz 2018 / Conférence des présidents 2018

Die Präsidentenkonferenz besteht aus der Geschäftsleitung und den Landesteilpräsidenten

Landesteile Gewehr 300m / Pistole 50/25m

Associations régionales

**Präsident/Président**

Oberland
Hari Bernhard
Alleestrasse 94, 3703 Aeschi
Tel. P 033 654 05 45
Mobile 078 679 80 58
be.hari@bluewin.ch

**Präsident/Président**

Emmental
Freiburghaus Urs
Höheweg 5, 3507 Biglen
Tel. P 031 701 01 26, Tel. G 031 839 72 56
Mobile 079 353 12 33
u.freiburghaus@ladenbau.ch

**Präsident/Président**

Oberaargau
Meer Walter
Riedern 70, 3182 Ueberstorf
Tel. P 031 889 00 40
Mobile 079 442 18 65
walter.meer@bluewin.ch

**Präsident/Président**

Mittelland
Stephan Weber
Belvédèrestrasse 7A, 3700 Spiez
Mobile 079 457 16 54
stephan.weber@mssvbe.ch

**Präsident/Président**

Seeland
Kerschbaumer Eduard
Hämmenhubel 168, 4585 Biezwil
Tel. P 032 353 13 07, Tel. G 032 654 12 73
Mobile 079 662 13 76
eduard.kerschbaumer@bluewin.ch

**Präsidentin/Présidente**

Jura bernois AJBST
Boillat Martine
Chemin des Moines 17, 2713 Bellelay
Mobile 079 949 43 97
ajbstmartineboillat@bluewin.ch

Landeteile Gewehr 50/10m

Associations régionales fusil 50/10m

**Vizepräsident/Vice-Président**

Oberland OKSV
Peter Wyss
Talstrasse 54, 3805 Goldswil b. Interlaken
Tel. P 033 822 28 30
Mobile 079 632 99 39
p.m.wyss@bluewin.ch

**Präsident/Président**

Emmental ESSV
Von Känel Andreas
Thunstrasse 15, 3532 Zäziwil
Tel. P. 031 711 29 03, Tel. G 031 380 30 72
Mobile 079 654 69 54
praesident@essv.ch

Kommissionen und Funktionen 2018 Commissions et attributions 2018

Geschäftsprüfungskommission
Commission gestion
Marco Berger, Wilenstrasse, 8832 Willen b. Wollerau
Peter Friedli, Rosenweg 10, 2543 Lengnau
Karin Schumacher, Längenboden 379,
3154 Rüscheegg-Heubach
Konrad Schmid, Enggiststeinstrasse 125, 3076 Worb
Verena Mathez, Route Principale 1, 2612 Cormoret

Finanzkommission
Commission finance
Stephan Zingg, Präsident
Mitglieder: Werner Salzmann, Robert Gerber,
René Weber, Martin Steinmann

Technische Kommission
Gewehr 300/50/10/Pistole
Commission technique
fusil 300/50/10/pistolet
Martin Steinmann, Präsident
Mitglieder: René Weber, Kurt Häsler,
Eduard Kerschbaumer, Stefan Krebs, Christoph Müller,
Christian Wanner, Christian Reusser

Kantonalfähnrich
Bannert cantonal
Roger Hasler, Einschlagstrasse 11, 4923 Wynau

Geschäftsstelle SSV
Administration FST
Beat Hunziker, Geschäftsführer
Lidostrasse 6, 6006 Luzern
Tel. 041 370 82 06

Kontaktperson Sport-Toto
Personne de contact Sport-Toto
Stephan Zingg,
Enggistweg 487, 3082 Schlosswil
Mobil 079 301 67 28

Verband
Bernischer Schützenveteranen
Association
bernoise des tireurs vétérans
Franz Huber, Präsident
Birkenweg 4, 3423 Ersigen
Tel. P 034 445 34 36

Veteranenmeldung an
Annonce des vétérans à
Urs Rolli
Allmendstrasse 10, 3210 Kerzers
Tel. P 031 849 17 89

Veteranen Sportschützen
des Kantons Bern
Tireurs d'élite vétérans
du canton de Berne
Hugo Sieber, Präsident
Ahornweg 13A, 3110 Münsingen
Mobil 79 607 16 36

Zusammenzug Statistik der Gesellschaften Récapitulatif statistique des sociétés

	Obligatorisch				Feldschiessen				Jungschützenkurs					
	Teilnehmer Obligatorisch	Beitragsberechtigte	Schiesspflichtige	Schiesspflichtige 1. Wiederholung	Schiesspflichtige 2. Wiederholung	Verbliebene	Teilnehmer Feldschiessen	Teilnehmer Jungschützenkurs 1 und 2	Teilnehmer Jungschützenkurs 3 und 4	Teilnehmer Jungschützenkurs 5 und 6	Total Teilnehmer JS-Kurs	Teilnehmer Wettschiessen	Leiter und Hilfsleiter am Wettschiessen	Total JS Kurse
Oberland	6'449	4'055	3'142	56	9	8	5'690	296	191	48	535	496	41	44
Emmental	4'364	2'742	2'173	29	1	2	3'439	216	148	26	390	380	14	34
Oberaargau	4'396	2'844	2'296	50	5	8	3'341	237	91	24	352	328	32	30
Mittelland	4'880	3'517	3'065	88	12	12	2'989	149	74	18	241	225	36	24
Seeland	3'234	2'235	1'940	50	5	6	2'028	120	45	14	179	164	8	15
Jura Bernois	1'094	717	589	20	2	2	853	44	24	7	75	72	8	8
NSK	338	335	324	14	1	4								
Total	24'755	16'445	13'529	307	35	42	18'340	1'062	573	137	1'772	1'665	139	155

	Obligatorisch						Feldschiessen			
	Teilnehmer Obligatorisch 25m	Beitragsberechtigte	Schiesspflichtige Sub Of	Schiesspflichtige Sub Of 1. Wiederholung	Schiesspflichtige Sub Of 2. Wiederholung	Teilnehmer Obligatorisch 50m	Total Teilnehmer OP 25 + 50m	Teilnehmer Feldschiessen 25m	Teilnehmer Feldschiessen 50m	Teilnehmer Feldschiessen 25 + 50m
Oberland	752	244	99	2	0	10	762	1'529	13	1'542
Emmental	374	90	33	3	0	19	393	623	28	651
Oberaargau	499	158	63	8	1	24	523	902	27	929
Mittelland	652	244	124	10	1	29	681	1'382	35	1'417
Seeland	307	83	51	4	1	14	321	574	47	621
Jura Bernoise	165	47	12	1	0	20	185	396	23	419
Total	2'749	866	382	28	3	116	2'865	5'406	173	5'579



Kantonaler Jungschütztag

2. Fabio Dietrich, 1. Colin Cudré-Mauroux, 3. Franco Lorenzo Solcà



Kantonaler Nachwuchstag Sportpistole U17

2. Pascal Heiniger, 1. Anika Glauser, 3. Esther Wälti



Kantonaler Nachwuchstag Ordonnanz Pistole

2. Christoph Baumann, 1. Daniela Röthlisberger, 3. Nicola Häfliger



Kantonaler Nachwuchstag Standardgewehr

2. Matteo Rebecchi, 1. Fabienne Simon (fehlt), 3. Daniela Röthlisberger



Kantonaler Nachwuchstag Stgw90 U21

2. Pascal Röthlisberger, 1. Erich Kämpf, 3. Keanu Ilian Bortler



G50 Kniendmeisterschaft Junioren

2. Romain Carrel, 1. Salome Kämpf, 3. Andrina Kämpf



Berner Finaltage P10 U15

2. Adrian Ruchti, 1. Annika Glauser, 3. Janis Wisler



BGMJ Final Jungschützen

2. VSG Epsach 1, 1. SG Krattigen 1, 3. MS Unterseen-Schiebenflue



BGMJ Final Junioren

2. MS Unterseen Aare, 1. SG Krattigen 1, 3. Suldal Schützen

